SU TREN: HOY: LLEGA A LAS 5,05 y SALE A LAS 7 y A LAS 23,10 MAÑANA: NO SALE NI LLEGA

EL TERRITORIO

EL TIEMPO El Servicio Meteorológico Nacional pronostica para hoy nubosidad variable con algunos chaparrones. Ayer: máxima, a las 15,30, con 27° y mínima, a las 6,50, con 15,9° (Información en Página 10)

Año XXXVII Nº 13.155 Registro de la Propiedad Nº 687.304 POSADAS, (Mnes.) VIERNES 14 DE JULIO DE 1961 PRECIO DEL EJEMPLAR: $ 3.— EDICION DE DIEZ PAGS.

ES REFORZADO EL PRESUPUESTO PARA LAS FUERZAS ARMADAS

Partida Adicional de 2.000 Millones

BUENOS AIRES 13 (UPI)— El presupuesto para el presente ejercicio de la Secretaría de Guerra, ha sido reforzado con una partida adicional de 2 mil millones de pesos. Con ella, el presupuesto vigente de 13 mil millones, alcanza a la suma, inicialmente requerida, de 15 mil millones de pesos, que se había sido otorgada en el cálculo de recursos primitivos.

El anuncio fue hecho por el titular en la cartera de Guerra, General Rosendo N. Fraga, poco después de haber mantenido una entrevista con el presidente de la república, aunque no indicó que ése hubiera sido el tema de la audiencia.

Los créditos de la nueva partida —agregó el general Fraga— permitirán atender a las necesidades más urgentes de las unidades.

Fraga, asimismo, anunció que había invitado al Dr. Frondizi a participar de una ceremonia a realizarse el 24 del actual en Junín. En esa ocasión, dijo, será entregada una bandera de guerra a la unidad del ejército, denominada "Libertador Simón Bolívar". El presidente de la república aceptó concurrir al acto.

Por su parte, el secretario de Aeronáutica, brigadier Ramón A. Abrahin, que visitó más tarde al primer mandatario, negó que a su fuerza le hayan acordado créditos similares, como refuerzo al presupuesto vigente. Agregó que tampoco han sido solicitados, y que no serán necesarios si no se dispone algún estudio o licitación urgente para obras del plan de infraestructura en los cuatro meses que restan del corriente ejercicio.

"Para el año 1962, en materia de inversiones —dijo— se ha previsto 400 millones de pesos para satisfacer requerimientos emergentes del plan de infraestructura".

Con respecto al plan de construcción de 100 aeródromos, el brigadier Abrahin destacó que el mismo fue adelantado por el presidente de la república en su mensaje del 1º de Mayo. Pero corrigió la cifra anunciada por los periodistas. "No son 100 —dijo— sino 40, cuya prioridad ya está determinada; muchos de ellos existen, el de Bariloche, como los de Mendoza, Córdoba, Tucumán y Salta.

En otras provincias, donde no haya nada —señaló— como en Santiago del Estero, se harán nuevos.

APLICARAN EL REGLAMENTO A LOS HUELGUISTAS

PARO DOCENTE

BUENOS AIRES, 13 (UPI) — El ministro de Educación y Justicia manifestó esta noche a los periodistas que, en el caso de que los docentes declaren un paro general de actividades, "se aplicará el reglamento", o sea que se aprobarán descuentos a sus haberes, a quienes no justifiquen las inasistencias.

Estas afirmaciones fueron hechas al término de una entrevista que mantuvo con el primer magistrado para invitarlo a concurrir al acto de clausura de la semana de Sarmiento.

El Dr. Mac Ray dio abordado por los cronistas al abandonar el despacho presidencial y ante las preguntas que le fueron formuladas acerca de la situación de los docentes, dijo que, no obstante todos los esfuerzos que el había hecho para conseguir una mejora en sus remuneraciones, no había sido posible obtenerla por falta de fondos en la tesorería de la nación, pero que se está contemplando la posibilidad de obtenerlos para el próximo ejercicio financiero.

Se le preguntó cómo se concilaba esa falta absoluta de fondos con el esfuerzo de dos mil millones de pesos dados a las fuerzas armadas y anunciado el mismo día en que se afirma que no hay dinero para aumentar a los maestros y al disponente de [illegible] [illegible] ministro Mac Ray [illegible] que "se está estudiando la posibilidad de obtenerlos para el próximo ejercicio financiero. Se está atendiendo a la primerísima de las prioridades".

Proyecto de Ampliación Para Presentación del Presupuesto

BUENOS AIRES, 13 (UPI) — El P. E. ha remitido hoy a la Cámara de Diputados un mensaje y proyecto de ley solicitando la ampliación del plazo de presentación del proyecto de Presupuesto General para el ejercicio fiscal de 1962 y sus leyes complementarias.

Señala el mensaje que la demora se funda en la reestructuración registrada recientemente en los sectores económicos y técnicos del gabinete nacional y en la necesidad de encarar algunas medidas fundamentales en la materia. [illegible] [illegible] ajuste a las necesidades del país y a sus posibilidades con el propósito de ordenar financieramente la gestión fiscal, conforme a las directivas del P. E.".

"En estos momentos —señala luego el mensaje— misiones especiales del gobierno convienen en Europa y EE. UU. el otorgamiento de nuevos créditos destinados a la financiación para esta ejercicio y los próximos, de obras productivas y fundamentales para el desarrollo del país, y también algunos créditos especiales que se destinarán a cubrir déficit de divisas. [illegible] [illegible] es imposible conocer con suficiente anticipación el monto total de los recursos de que se dispondrá en el próximo ejercicio fiscal".

El texto del proyecto de ley que acompaña al mensaje deberá ser considerado próximamente por la Cámara de Diputados. La ley de contabilidad dispone que la remisión del documento financiero deberá realizarse todos los años, hasta el 15 del mes de julio.

☆ ★ ☆

BUSCAN UNIDAD DE ACCION DE LOS GREMIOS DOCENTES

BUENOS AIRES, 13 (UPI) — Se formuló un llamado a la unidad de acción de las entidades gremiales docentes en una reunión de prensa convocada esta mañana por la Unión Nacional de Educadores, única agrupación que hará huelga el lunes para proseguirla los días martes y miércoles próximo.

La CAMYP (Confederación de Maestros y Profesores) dispuso que el paro se cumpla los días martes y miércoles y la comisión coordinadora intersindical docente el martes, el miércoles y el jueves.

La Unión Nacional de Educadores declaró hoy que no ha de transigir en las medidas de fuerza dispuestas si no obtiene la seguridad de que será cumplido el artículo 32 del Estatuto del Docente. Citando a Estrada, advierte en un comunicado: "Si es necesario haremos uso de las aulas de nuestras escuelas destrozadas tribunas para la defensa de la justicia y el derecho".

Se recalcó que el paro será unánime en el interior, principalmente en Córdoba, Mendoza, San Luis, Formosa y Chubut.

Por su parte, delegados del cuarto congreso nacional de maestros de enseñanza práctica expresaron que fue "infructuosa" una gestión realizada ante el Presidente del Consejo Nacional de Educación Técnica, profesor Ernesto Babino, para lograr la equiparación con los docentes de grados primarios y este no el éxodo de maestros en las escuelas industriales. De acuerdo con lo comunicado por los delegados, el funcionario no solo se habría negado a reconocer la existencia de su gremio, sino que además, habría amenazado a los dirigentes de la entidad. Los docentes de enseñanza práctica pararán los días 17, 18 y 19.

La CAMYP dejó mientras tanto, claramente establecido que sus afiliados trabajarán el día 17, para abandonar sus tareas en los dos días subsiguientes. "La lucha de los maestros y profesores —dice en un comunicado— no pesa sobre los niños del sistema oficial, ni los conceptos de la educación argentina y el cumplimiento de la ley, sin propósitos políticos confesados o inconfesos".

Todos los maestros fueron invitados así mismo, por la comisión coordinadora intersindical docente a un acto a cumplirse en su local, mañana a las 17. Allí serán informados acerca de las medidas adoptadas para hacer cumplir un paro de 72 horas los días 18, 19 y 20 elegidos por esta comisión para efectuar el paro.

NO HABRA DUELO

FALLO EL ARBITRAJE

BUENOS AIRES, 13 (UPI) — No habrá duelo entre el subjefe de la Policía Federal, capitán de fragata (RE), Beaubeau de Secondigne y el diputado nacional por la UCRP, Dr. Arturo Mathov. El dictamen corresponde al Dr. Juan Carlos Palacios y al almirante Guillermo Mclean que actuaron como árbitros en la cuestión caballeresca planteada por el subjefe de policía.

El capitán de Secondigne pidió al Dr. Mathov que rectificara algunos términos de su discurso, pronunciado en la Cámara durante la interpelación al Dr. Noblía, en su calidad de ministro interino del Interior. Como el Dr. Mathov se negara a retirar esos términos, aunque aclaró que no tuvo en ningún momento el propósito de ofender, fue retado a duelo.

Como padrinos no llegaron a un acuerdo, la cuestión fue llevada a un arbitraje, el que dio a conocer su fallo esta noche. Señalaron en su dictamen que los conceptos del Dr. Mathov no son injuriosos y que, por lo tanto, no corresponde la reparación de las armas.

El texto del fallo de los árbitros expresa: "Los fundamentos y la argumentación de los padrinos del capitán Beaubeau de Secondigne —al no aceptar las explicaciones dadas— no tienen fuerza suficiente para modificar nuestro fallo. Entendemos que, con las explicaciones dadas por el diputado Mathov en su carta del día 10 y lo dicho por sus representantes a posteriori, deben darse por terminada esta incidencia. En tal virtud estamos manifestando lo categóricamente".

IRAN MAS GREMIOS A LA HUELGA

BUENOS AIRES, 13 (UPI) — Dieron a conocer su decisión de cumplir el paro general de 24 horas en todo el país dispuesto por la CGT para el martes 18, las comisiones directivas de la Unión Ferroviaria, la Fraternidad y la Federación Nacional de Trabajadores del Transporte (CATT), que además de las entidades mencionadas anteriormente, agrupa a los sindicatos marítimos y del transporte urbano.

La Unión Tranviarios Automotor se ha pronunciado en igual sentido, previéndose en consecuencia que el próximo martes no circularán trenes ni funcionarán el tránsito urbano, salvo las líneas suburbanas.

Otras centrales gremiales han dispuesto también su adhesión al paro de la CGT son la Confederación General de Empleados de Comercio de la República Argentina, la Asociación de Trabajadores de la Sanidad, la Federación Unica de Viajantes de la Argentina, Federación Obrera del Caucho, Federación Obrera Nacional de la Industria del Vestido y Afines, y la Federación Argentina de Trabajadores de la Industria Fideera.

☆ ★ ☆

EN PELIGRO LA CAMPAÑA ANTIPOLIO

NUEVA YORK, 13 (UPI) — El Dr. Jonas E. Salk declaró hoy que la Asociación Médico Norteamericana (AMN) habría puesto en peligro la campaña para acabar con la poliomielitis del tipo paralizante, al haber aconsejado el empleo de una vacuna de virus vivo en lugar de la suya, de virus muerto. Añadió que la primera no estaba lo suficiente en condiciones de ser utilizada en general.

Siguió diciendo que la poliomielitis paralizante tal vez hubiera sido erradicada casi del todo si la AMN, hubiera tenido el mismo entusiasmo por las vacunaciones en masa con la vacuna Salk que el que muestra ahora por las vacunaciones en masa con la vacuna Sabin, de que vivo.

El Dr. Salk hizo esa "crítica" oficial al informe de la AMN, aprobado hace dos semanas en el que se aconseja que cuando se disponga de vacuna Salk se utilice esta en lugar de la Salk, porque una vacuna de virus muerto no es capaz de erradicar una enfermedad viral.

Salk manifestó que el consejo de la AMN no conoció muchos de los datos científicos sobre la vacuna que llevó a sus decisiones.

Agregó que se habían ignorado otros datos y que algunas de las estadísticas estaban equivocadas.

El B.I.D. Concedió un Crédito a Tres Provincias Argentinas

BUENOS AIRES, 13 (UPI) — El Banco Interamericano de Desarrollo concedió un crédito de 15 millones de dólares a 20 provincias argentinas, representadas por un consorcio de tres grandes bancos de Santa Fe, Córdoba y Entre Ríos. Actuará como agente representante el Banco de la Provincia de Santa Fe.

El crédito, que es el primero que se concede con exclusión de la Capital Federal y Provincia de Buenos Aires, se ha invertido en la ampliación de nuevas industrias y empresas agrícolas del interior. Es a 12 años de plazo con un período de gracia de 4 años y medio, durante los cuales no se pagará ni el interés ni el capital. El tipo de interés ha sido fijado en el 5,5 por ciento anual.

UNO DE LOS PEORES CRIMENES DICE EICHMANN

ME HUBIERA PEGADO UN TIRO

JERUSALEN, 13 (UPI) — Adolf Eichmann dijo hoy que la matanza nazi de seis millones de judíos, es "uno de los peores crímenes contra la humanidad", afirmó que probablemente se hubiese ahorrado un tiro si hubiera sido responsable de ella.

Sin embargo negó haber sido el verdadero culpable de la matanza de judíos y pidió a los jueces que le juzgan que le den la oportunidad de escribir un libro para exponer sus puntos de vista más claros sobre el asunto "para generaciones futuras".

Con ves firmó Eichmann mientras el fiscal Hausner decía que considera el exterminio de los judíos, uno de los peores crímenes contra la humanidad. Ocurra lo que ocurra —agregó— desde el principio, en este asunto algo ilegal y terrible".

Continuó que lamentaba haberse visto "obligado" a tomar parte en el exterminio mediante el transporte de los judíos a los campos de la muerte "como me ordenó hacer el jefe de mi oficina".

Eichmann dijo que "sintió algún estímulo por el poder cultivar a mis superiores en mis pensamientos. Con este sentimiento lubricaba mi sentido responsabilidad. Pensé que no era culpable de nada. Mi propósito de cumplir bastaba para mí". Eichmann dijo al tribunal que había estado en contacto con jefes de la nazis de Adolf Hitler, [illegible] en la 3ª Tercera [illegible] de la Segunda Guerra Mundial.

AGASAJO A RUBOTTOM LA C. ARGENTINA DE COMERCIO

BUENOS AIRES, 13 (UPI) — La Cámara Argentina de Comercio agasajó con un almuerzo al embajador de los Estados Unidos Sr. Roy R. Rubottom (Jr.) En la demostración estuvieron presentes numerosas personalidades de las esferas financieras y productoras del país, entre los que se encontraban el presidente de la Cámara de Exportadores, Sr. Juan A. Borgonovo; el vicepresidente de la Sociedad Rural Argentina, Sr. Gustavo A. Pueyrredón; el presidente del Centro de Importadores, Sr. Ramón J. Conti; los señores Federico Pinedo; Cesar A. Bunge, Jorge E. Ronderos, José D. Shaw, Roberto Lobos, Jorge S. Oría, Juan M. Martín, Carlos Alberto Benegas, Norber to Bogdan, etc., así como también directores de la entidad referente.

RAZZIA DE MAGNITUD EN BUENOS AIRES

LA PLATA, 13 (UPI) — Mil doscientos hombres pertenecientes a las contiguas dependientes de la unidad regional de Lanús, la Dirección de Investigaciones y los cuerpos de motorizados de policía, utilizando carros de asalto, camionetas y carros patrulleros, efectuaron entre las 20,30 de anoche y las 4 de esta madrugada, una razzia de magnitud por la zona sur.

Fueron interrogadas 4.594 personas y se identificaron 967. Quedaron detenidas 37 personas por portación de armas de fuego: 153 por llevar armas blancas: 108 por vagancia: 241 por ebriedad y desorden: 16 por falta de documentos y una por negarse a exhibirlos.

Así mismo, se logró la detención de numerosos elementos de mal vivir, entre los que figuran 22 pungistas y 8 individuos con la ficha recomendada. También se detuvieron contravenciones a las leyes de tránsito y se detuvo a 43 menores que no tenían entregados a sus padres.

Rusia y Yugoslavia Señalan Coincidencia Sobre Problemas

MOSCU, 13 (UPI) — La Unión Soviética y Yugoslavia via declararon hoy que sus tareas en los dos días subsiguientes. "La lucha de los maestros y profesores —dice en un comunicado— no pesa sobre los niños del sistema oficial, ni los conceptos de la educación argentina y el cumplimiento de la ley, sin propósitos políticos confesados o inconfesos".

Todos los maestros fueron invitados así mismo, por la comisión coordinadora intersindical docente a un acto a cumplirse en su local, mañana a las 17. Allí serán informados acerca de las medidas adoptadas para hacer cumplir un paro de 72 horas los días 18, 19 y 20 elegidos por esta comisión para efectuar el paro.

rar de nuevo las relaciones, largo tiempo perturbadas, entre las Unión Soviética y Yugoslavia titoista. "Ambas partes dejaron constancia con satisfacción que en las relaciones entre la URSS y la República Federal de los Pueblos Yugoeslavos, se restarrollan normalmente y que sus posiciones son similares o coincidentes en las principales cuestiones internacionales", expresa la declaración, según informó la agencia soviética Tass.

La declaración añade que Rusia y Yugoeslavia, "expresan la esperanza de que la cooperación entre los dos países en las cuestiones de la lucha por la paz y la reducción de la tensión internacional continuará desarrollándose fructíferamente".

☆ ★ ☆

LLEGAN A MADRID PASAJEROS DE UN BUQUE AVERIADO

MADRID, 13 (UPI) — Llegó al aeropuerto local un avión comercial con 117 de los 500 viajeros del vapor "Begonia" que durante dos días navegó a la deriva en altamar, al perder una de sus hélices frente a la costa de Venezuela. Más de 500 pasajeros de la nave se encuentran en Curacao y partirán rumbo a Caracas en un avión de transtegui". En el pasaje figuran mujeres y niños que confían en poder dar a los

DECIDIRASE LA VENIDA DE KENNEDY

WASHINGTON, 13. (UPI) — Los embajadores latinoamericanos en Washington, fueron informados hoy de que en breve se decidirá si el presidente de los EE. UU., John F. Kennedy, ha de asistir a la conferencia económica de Punta del Este el mes próximo.

Robert F. Woodward, nuevo secretario de Estado adjunto para asuntos interamericanos, dijo a los embajadores, en una reunión privada, que en el curso de los próximos días se tomará una decisión al respecto.

Al mismo tiempo, Woodward y el subsecretario del Tesoro, John M. Leddy, describieron en términos generales los planes norteamericanos para la conferencia, que ha sido convocada para poner en marcha el programa "alianza para el progreso", enunciado por Kennedy para el desarrollo económico y social del hemisferio.

Las autoridades esperan que el primer mandatario estadounidense concurra a la inauguración de la conferencia.

A la reunión privada de hoy, que tuvo lugar en el Departamento de Estado, asistieron todos los representantes de las repúblicas Latinoamericanas, con las excepciones de Cuba y la República Dominicana, con las cuales el gobierno de los EE. UU., no mantiene relaciones diplomáticas.

Woodward expresó que Kennedy desea ir al Uruguay y está trazando planes en tal sentido, pero que aún no se ha tomado una decisión definitiva, debido a cier tos acontecimientos pendientes en el Congreso norteamericano y a diversos problemas de orden mundial.

La reunión de hoy fue la primera entre el nuevo secretario de estado adjunto y la representación diplomática latinoamericana.

---

dental, porque temen que la conclusión de un tratado de paz soviético con la Unión Soviética podría cerrar la brecha por la cual huyen hacia la libertad.

GRAVES INUNDACIONES EN COREA DEL SUR

SEUL 13 (UPI) Las lluvias torrenciales que arrasaron zonas ya inundadas de Corea del Sur, destruyendo dos represas, ocasionaron la muerte de por lo menos 128 personas, según informa la policía. Las autoridades de la organización de socorro también informaron que trece personas han desaparecido en las zonas inundadas. Algunos periódicos publican cifras mucho mayores de víctimas de las inundaciones, pero la agencia nacional, que por lo general proporciona los guarismos de víctimas de los desastres, se negó a dar información alguna sobre el número de muertos, desaparecidos y heridos.

ESTADO DE SITIO EN GUATEMALA

GUATEMALA, 13 (UPI) — El gobierno decretó el estado de sitio en todo el territorio de la república por el término de 30 días, durante el cual estarán suspendidas las garantías constitucionales y el ejército estará encargado del restablecimiento del orden público.

El Consejo de Ministros explica en el decreto los motivos de la medida, diciendo: "En las primeras horas de ayer, un numeroso contingente de hombres fuertemente armados con toda clase de artefactos bélicos y de terror fue sorprendido por las autoridades en abierta actitud sediciosa y manifiesta rebeldía contra el gobierno, con el propósito obstensible de derrocarlo, confirmándose plenamente las informaciones sobre tales actividades ilícitas".

"Dicho movimiento no solo se propone derrocar al gobierno, sino que pretende, por tales medios violentos, destruir las instituciones políticas y sociales e instaurar una situación de terror y anarquía".

☆ ★ ☆

GRANDES INCENDIOS EN ESPAÑA

GRANDES REGIONES BOSCOSAS

MADRID 13 (UPI) En apartadas regiones de España se han declarado incendios de bosques que han obligado a la gente a huir de varios pueblos y amenazan centros de turismo. Los incendios vienen precedidos de una ola de calor que ha secado la vegetación en los sitios boscosos. En Formentor, isleta de veraneo de las Baleares, situada en una bahía de la isla de Mallorca, donde pasaron recientemente su luna de miel el Duque y la Duquesa de Kent, se declaró un gigantesco incendio en los bosques que hay detrás del elegante hotel Formentor. Centenares de turistas siguen el desarrollo de la lucha contra el fuego desde la seguridad de la vecina playa, hubo un momento en que el incendio se aproximó a unos 200 metros del hotel. El gobernador civil de la provincia de Las Baleares, Alvarez Buylla, está dirigiendo personalmente a los bomberos.

Las últimas noticias indican que se ha podido localizar el incendio en el monte. Los bomberos creen haberlo dominado sin víctimas ni daños materiales.

Alicante, en la costa mediterránea del sudeste de España, se declaró otro incendio en los montes próximos a la aldea de Aguas de Busot, famoso como lugar de convalescencia de tuberculosos.

La policía ordenó la evacuación de la localidad, a la que se envió soldados para combatir el fuego y ayudar en la evacuación. En los montes de Valencia también hubo un tremendo incendio de los bosques.

LONDRES ACLAMA EN FORMA ENTUSIASTA A YURI GAGARIN

LONDRES 13 (UPI)— Yuri Gagarin, fue hoy sitiado diez minutos en la torre de Londres y fueron necesarios los más ingentes esfuerzos de los guardias de seguridad de la Reina y de Nikita Khrushchev para sacarlo de allí.

El astronauta soviético consiguió escapar del sitio de sus admiradores, sin embargo, a tiempo para asistir a uno de los actos principales de su triunfal visita a Londres: Un té con el primer ministro británico Harold Mac Millan, que lo encontró "un tipo encantador".

Una multitud delirante rompió los cordones policiales frente a la vieja torre mientras el astronauta admiraba las más preciadas joyas de la corona británica, incluyendo el fabuloso diamante Koh-I-Noor que una vez perteneció a la familia imperial rusa.

Durante la entrevista, de 20 minutos, Gagarin obsequió al primer ministro un ejemplar autografiado del libro que describe su vuelo al espacio, apenas un día después de su aparición en Moscú. Mac Millan, a su vez, le obsequió una bandeja de plata en nombre del gobierno británico.

Después de despedirlo en la puerta Mac Millan dijo: "Un tipo encantador. Tuve con él una entrevista muy agradable".

Al mediodía, Gagarin almorzó con el Director del Observatorio Radioastronómico Jodrel Bank, Sir Bernard Lovell, y otros destacados astrónomos y especialistas británicos en asuntos del espacio.

Lovell dijo después que "este jóven me dejó muy impresionado". Esta mañana, Gagarin tuvo una breve hora libre para recorrer por primera vez la ciudad de Londres como turista, pero perseguido en todas partes por entusiastas multitudes a pesar de la lluvia torrencial.

Aunque empapada por una hora de espera, la población aclamó ruidosamente al astronauta cuando salió de la embajada soviética.

☆ ★ ☆

M. TSHOMBE REITERA SU POSICION

LEOPOLDVILLE 13 (UPI) El presidente de Katanga, Moise Tshombe, reiteró hoy su posición de que debe realizarse una conferencia de gobernantes congoleños antes de inaugurarse el nuevo período de sesiones del parlamento en Leopoldville.

Tshombe, hizo esta declaración en Elizabethville, luego de la llegada del comandante en jefe del ejército, Joseph Mobutu, a esa ciudad, lo que parece confirmar que Mobutu no se dirigió a la capital de Katanga para ejercer influencia política alguna sobre los líderes de esa provincia.

Mobutu sostuvo antes de partir de Leopoldville que sólo hablaría en Elizabethville de cuestiones militares con Tshombe; es decir, de la integración de las fuerzas de Katanga al ejército congoleño a su mando.

☆ ★ ☆

Presidió Argentina la Reunión Sobre el Tratado Antártico

CANBERRA, (Australia), 13 (UPI) — El jefe de la delegación argentina, Adolfo Scilingo presidió la sesión de esta tarde de la histórica primera conferencia del Tratado del Antártico, reunión de consulta de doce naciones que se celebra aquí, aquí. Scilingo, que firmó en nombre de su gobierno el tratado original en Washington declaró que Australia y la Argentina son países que tienen intereses comunes circunstancia de ser los dos países más próximos a la zona antártica.

El delegado argentino dijo que "es un privilegio estar en este gran país del sur, donde esperamos hombrar pronto un embajador".

En la sesión de hoy de la conferencia, se acordó que se debe preservar los puntos históricos del Antártico. Los delegados celebrarán en la mañana una sesión extraordinaria para preparar una resolución en tal sentido.

Entre sus objetivos figura la preservación de monumentos conmemorativos de la malograda expedición Scott y del lugar donde murió Sir Ernest Schackleton, Gran Bretaña propuso en la sesión de hoy una recomendación de preservación de estos lugares, pero otras naciones que estaban considerando una iniciativa semejante preferían examinar más minuciosamente la propuesta británica.

Scilingo dijo que la Argentina tiene varios lugares del Antártico que quiere preservar, pero no los propuso hoy a la consideración de los reunidos y probablemente lo haga más adelante.

☆ ★ ☆

AJUSTICIARAN EN EUA A UN ESPIA RUSO

NUEVA YORK, 13 (UPI) — Un Jurado Federal decidió hoy que el Dr. Robert Soble, hermano del espía soviético Jack Soble, consiró para realizar espionaje a favor de la Unión Soviética durante la Segunda Guerra Mundial.

Los diez hombres y dos mujeres que integran el jurado deliberaron durante una hora y 20 minutos antes de pronunciar su veredicto. La pena máxima por este delito es la muerte en la silla eléctrica de Sing-Sing. El jurado no recomendó clemencia.

☆ ★ ☆

EL CAIRO, 13 (UPI) — Irak dijo hoy a la Liga Arabe que la cuestión de la independencia de Kuwait en la organización debe ser "dejada en suspenso" a la espera de la retirada de las tropas británicas" del territorio del nuevo Estado del Golfo Pérsico según se refiere en fuentes bien informadas.

☆ ★ ☆

Síntesis del Cable

CARACAS, 13 (UPI) — La actriz argentina Juanita Sujo, que residía en Venezuela desde hace un año y era sumamente querida y estimada en esta país falleció de cáncer el martes a la noche, apenas un mes después de haber conquistado su último triunfo escénico en Caracas.

● ● ●

MADRID, 13 (UPI) — Informaciones llegadas a esta capital dicen que varios embarcaciones pesqueras y de otros tipos se perdieron o están demoradas a causa de una galernas repentina que azotó hoy el mar Cantábrico. Se teme que hayan perecido ahogados por lo menos 20 hombres. Muchos otros fueron recogidos de las aguas después de haberse hundido sus barcos.

X—X—X

CIUDAD TRUJILLO, 13 (UPI) — El Senado aprobó en primera lectura un proyecto de ley que declara ilegal la práctica del comunismo y de cualquier actividad de tendencia anarquista. El proyecto presentado por el presidente Joaquín Balaguer, prohibe "los partidos, sociedades o asociaciones que se dediquen a tal actividad".

X—X—X

BUENOS AIRES 13 (UPI) — La cancillería informó que han sido llamados a Buenos Aires, dos representantes diplomáticos argentinos acreditados en el extranjero. Son ellos, el embajador destacado en la Unión Soviética, Sr. César Barros Hurtado y el que se encuentra en Perú, Dr. Máximo Echtecopar.

● ● ●

LA HABANA, 13 (UPI) — Despachos procedentes de Santiago de Cuba, provincia de Oriente, dicen que 21 profesores de escuelas públicas fueron separados de sus cargos. No se explica la razón de la medida, aparte de que en el asunto inmediato expediente basado en la causal del decreto 2099 de 1959".

X—X—X

BUENOS AIRES, 13 (UPI) — El embajador argentino en Francia, Dr. Acevitre Lezarreta, calificó de absurdas las versiones de que hace acercar como futuro canciller o ministro del Interior. El diplomático visitó esta tarde al canciller Diorck Sorbe, consiró para realizar espionaje a favor de la Unión Soviética durante la Segunda Guerra Mundial.

Los diez hombres y dos mujeres que integran el jurado deliberaron durante una hora y 20 minutos antes de pronunciar su veredicto. La pena máxima por este delito es la muerte en la silla eléctrica de Sing-Sing. El jurado no recomendó clemencia.

☆ ★ ☆

DEPORTE LOCAL

EL MOTO CLUB AGASAJARA A SU DELEGACION

DISPUTA EN CORRIENTES

Se realizará esta noche a las 21, horas, en los salones del Club del Progreso, la cena de camaradería, con que el Moto Club Posadas, agasajará a la delegación que concurrió a disputar los principios del deporte mecánico de nuestra Provincia. Han sido especialmente invitados a esta cena, el jefe de la Sub prefectura del Puerto Posadas, prefecto inspector Oscar Purriol; jefe de la Dirección de Puertos, don Luis Cortés; cronista del defensor

Carta a un Sufriente

PARA EUROPA Y EL MEDIO ORIENTE VAN MANDIOQUIN Y SUS PARIENTES

Estamos en los caños, querido Juan Pueblo, pero no te aflijás. Yo traeré las soluciones y si no traigo soluciones, ponele la firma que algo voy a traer. ¿O vos, amado anémico, te crees que aquí, donde hay tanto que aprender uno se la pasó mirando crecer la parra?. No, viejo no. Está bien que aquí, cuando pasa algo te hacen una montaña de cáscara y después nunca más se supo (¿te acordás del merengue de la Vivienda, ¡Bueno, olvidate!) Pero aprendo; se aprende ¡y cómo!

Me voy a Europa a realizar varias gestiones, entre otras la compra y otros negocios por máquinas, y aunque de máquinas yo sólo sé que son de fierro, confío en que los gringos sean gauchos y no me hagan quedar como negro.

Me voy "pa las Uropas" con mi viejo, mi abuelo José y mi tío Zacarías, un poco mandas por el gobierno y otro poco invitao por la Sociedad de Mandioqueros di Nápoles S.I.I. (Sociedad de Irresponsabilidad Ilimitada). Como te dije mis gestiones serán varias. Una de las principales es el canje de mandioca por camperas de cuero para la policía local, porque los pobres y sufridos guardianes del orden que sudorosamente cobran 3.50 por mes, tienen las famosas camperas un ratito para los desfiles o cuando viene Arturo I. Justo como para que la gente diga: ¡Tenés más parada que milico en 25 de Mayo! (Mayo y campera suena, ¿no?).

También debo solucionar el problema de los remedios de la Sala de Últimos Auxilios de nuestra ciudad, que los muchachos la llaman la Insistencia Pública y donde vos vas para que te den (qué iluso que sos) algún remedio para la gripe y el médico te dice de esta manera: "Andá m'hijo, totmate un té de ambai y metete en la cama por todo la semana. ¿Y si te vas a curar al guna herida? Ahí si que está fenómeno. El enfermero sale corriendo a la farmacia más cercana y le dice al farmacista: ¿Me hace la gauchada y me regala un poco de algodón para curar a un herido? Bueno, al final de cuentas hay que ser sincero y decir la verdad. La Insistencia Pública, tan, tan pobre no está, que digamos. Por lo menos ya se han comprado 18 motonetas para las auxiliares médicas, que naturalmente tienen que estar bien presentaditas con sus vestiditos de "banlón" y sus carteritas de "nailón". Hay que estar bien equipado, ¿no te parece? Total 18 motonetas a ponele, $ 60.000 cada una, son, apenas, un millón cuatrocientos cuarenta mil bataraces. Y qué nos hace a nosotros esa pavada, ¿eh? Tener algodón, gasa, agua oxigenada y algunas que otra chucheria, es "yetta". En cambio trae suerte y es "bian", andar en motoneta.

De los otros encargos o gestiones, a mi vuelta te rendiré cuenta. Lo cierto es que ya hice mi manifestación de bienes, que ya mismo te comunico. Anotá: en gestión, un campo de 3.000 hectáreas para reforestar... todavía no se qué. Un préstamo que está a punto de concederme, y antes de mi partida, el Banco de la Provincia, por $ 3.500.000 gracias a mi solvencia anticonómica. Te aviso, además, que en Caja de Ahorro, Banco Nación, tengo bien guardadito, $ 187.15, cantidad que aumentará el próximo 30 de noviembre cuando me capitalicen los intereses. Tengo, también, entregada una seña de $ 120, para un bote 1961. Tené presente que si te cuento todas estas cosas es para que a mi regreso, cuando me veas con el brillante colludo no vayas a pensar que an duve metido en el baile de Ombú o Yacaré-i. Si, porque a lo mejor fui yo y no me di cuenta ¿o fuiste vos, hemanito? Si, si. No te rías. Al final, ya lo vas a ver. El culpable será algún pobre diablo como yo o como vos. Cuanta razón tenía aquel que me preguntó: Digame, don Mandioca, ¿usted vio en la cárcel a algún tipo que tenga $ 50.000 en Caja de Ahorro? Y te digo bien que me quedé rascando el balero. Porque billetudo y en la "sombra", no me acuerdo. ¿Y vos?... Claro, viejo. Si tenés divisas, te "enfermás" en un sanatorio y "veraneás" en invierno en el Uruguay.

Acordate, los autores del contrabando van a ser, ponele la firma, Aniceto Barragán y el zurdo "Pelusa". Después una multita y "tutti contenti". Acordate.

Bueno. Siguiendo con mi viaje te comunico que los comprabantes los pediré por cuadruplicado y los mandaré en la siguiente forma: Uno por vía aérea. Otro, por barco. Otro, en una botella de whisky importado, (saqué una de la pila que hay en la cocina de la rosadita) y el último lo meté adentro de un salvavidas. Tomo estas precauciones porque no quiero que me pase lo que le ocurrió a esa mision posadeña que allá por el año 1956 se fue p'al norte a comprar qué sé yo qué cosas y resulte que los comprobantes se perdieron, la mitad por el Caribe y el resto en un naufragio en el río de la Plata. No, si yo soy como el "madrileño" que se "fue". ¡He de cumplir! (¿Viste como la leña va parejita?)

Podres muchachos, qué desgracia. Perder los comprobantes, nada menos que aquí donde hay tantos lenguaraz largas. Menos mal que la vida les compensó tamaño disgusto y a la larga la diosa fortuna los ha protegido. La mayoría de ellos ahora son de la bacanada. Tené paciencia, querido anémico y esperá mi regreso. Tené la absoluta seguridad de que "algo" voy a traer. Ah, si se llega a descubrir lo del contrabando me telegrafiás a la Cámara de Mandioqueros, aunque creo que no tendrás necesidad de molestarte. Tené paciencia y aguantá.

MANDIOQUIN

Información Cablegráfica

PLAZO PARA REPARAR INCONVENIENTES EN LA CORRIENTE ELECTRICA

BUENOS AIRES, 13 (UPI) — Las empresas prestatarias del servicio público de electricidad de la Capital Federal y en los partidos del Gran Buenos Aires, dispondrán en un plazo de 30 días lo necesario para que toda reparación de maquinarias o equipos de centrales, subestnas o cámaras de transformación, líneas o redes de trasmisión y distribución, de cualquier naturaleza que sea, cuando afecten el servicio, se efectúen en forma continuada durante las 24 horas del día, inclusive feriados y días no laborables, hasta el total restablecimiento del mismo, con la dotación del personal necesario de acuerdo con las importancias de la reparación. Así lo establece un decreto del Poder Ejecutivo dado a conocer hoy en el que se establece además, que todo corte o interrupción parcial del servicio, motivado por la necesidad de efectuar reparaciones, sean de carácter periódico o accidentales en los que no se cumplan las condiciones mencionadas, serán sancionadas con medidas graves. Entre ellas, establece, por falta de potencia de generación en centrales, un millón de pesos por cada uno de los días en que se efectúe el corte, por reparación en subestnas o cámaras de trans formación y líneas o redes de alta tensión.

☆ ☆ ☆

TRES BANDERAS NO QUIERE ACEPTAR UNA PRECANDATURA

BUENOS AIRES, 13 (UPI) — Declinó por el momento aceptar la precandidatura a gobernador de la provincia de Buenos Aires el presidente del partido Tres Banderas, doctor Jesús Porto. El dirigente expresó que "los candidatos que sostenga el movimiento peronista en los próximos comicios en toda la República no deben ser la expresión de un solo partido sino la conjunción de todo el movimiento unido ferramente dentro de las estructura partidista que tácticamente más convenga".

☆ ☆ ☆

PROVOCACIONES EN BERLIN

BERLIN, 13 (UPI) — Los comunistas de Alemania Oriental dijeron hoy que aviones comerciales occidentales han trado a Berlín dos divisiones completas del ejército de Alemania Occidental a fin de iniciar "provocaciones" contra Alemania Comunista. La sensacional denuncia fue hecha por la radio alemana oriental. Según ésta, los soldados alemanes occidentales se encuentran en Berlín "disfrazados de reservistas".

☆ ☆ ☆

INGLATERRA RETIRA FUERZAS DE KUWAIT

KUWAIT, 13 (UPI) — Gran Bretaña y el gobierno de Kuwait acordaron el retiro de otros 3 batallones de tropas británicas, así como de varias unidades de la flota británica. El anuncio fue hecho por la radio local.

El jeque Abudilah As-Salim Es-Sabah, conferenció hoy con el subsecretario de Guerra del Reino Unido, James Ramsden, y con el diplomático experto en cuestiones del Cercano Oriente William Luce, conviniendo en el retiro de las fuerzas.

☆ ★ ☆

FRONDIZI DARA LA ORDEN DE ZARPADA DE "LA ARGENTINA"

BUENOS AIRES, 13 (UPI) — El presidente de la República dará la orden de zarpada al crucero de la Marina de Guerra "La Argentina". El acto se realizará el 18 del actual a las 10.30, a bordo de la nave, que se encuentra amarrada en la dársena "A" de Puerto Nuevo. El anuncio sobre el particular, fue formulado por el titular en la cartera de Marina al término de una reunión mantenida con el jefe del Estado, doctor Arturo Frondizi. Agregó el contralmirante Gastón Clement, que "La Argentina" llevará este año a su bordo a los cadetes del 3º año, último curso, de la Escuela Naval Militar, y que en su período, el buque, tocará puertos de América, Europa y Asia.

☆ ★ ☆

ARGENTINA LICITARA LA CONSTRUCCION DE BUQUES TANQUES

WASHINGTON, 13 (UPI) — El Departamento de Comercio de Estados Unidos anunció que el gobierno argentino ha llamado a licitación para el abastecimiento de dos barcos tanques y para la construcción de otros dos.

Funcionarios norteamericanos dijeron que el proyecto está en manos de YPF de la Argentina. Una de las proposiciones es para la provisión de dos tanques de alrededor de 10 mil toneladas de peso bruto cada uno. El otro es para construir dos barcos tanque de la misma capacidad.

☆ ★ ☆

FACILITARAN EL INGRESO DE EUROPEOS PROVENIENTES DE AFRICA

BUENOS AIRES, 13 (UPI) — El P.E. dictó un decreto estableciendo un régimen de excepción para el ingreso al país de europeos residentes o ex residentes en Africa, que por motivos de los actuales problemas políticos deban emigrar y desean hacerlo a la Argentina.

Dicha medida, que amplía una anterior con relación a la inmigración de belgas del Congo, contempla facilidades administrativas, franquicias aduaneras para introducir casas desarmables, bienes del hogar, equipos de producción, maquinarias, así también como planes de colonización en el interior del país.

Para los casos de corrientes migratorias en el medio agrario, coordinará planes concretos de radicación el Consejo Agrario

Intenciones

El general Charles De Gaulle, que ha sido llamado en varias ocasiones el "salvador de Francia", viene realizando por intermedio de sus representantes, activas gestiones en torno a una solución definitiva del problema argelino. Hace unos días al retornar de una extensa jira por distintos puntos de la frontera con Argelia, desde Metz hasta Sarre guemines, dijo que Francia hace frente a una situación amenazadora, agregando: "No lejos de aquí, al otro lado de la República Federal de Alemania, se halla el bloque soviético, cuyos dirigentes están llenos de ambiciones y de pretensiones. Por el momento no sabemos si esas personas quieren la paz como lo pretenden, o si quieren la guerra. Esto se sabrá muy pronto — añadió el presidente francés —; para finalizar con las siguientes palabras: "Estamos en vísperas de una crisis internacional". Estamos serenos pero no podemos dormirnos de pesimismo, pues el general francés no cultiva habitualmente ese estado de ánimo, pero si podemos decir que representan una advertencia para todo el mundo. La cuestión de Berlín probablemente solucionar y al parecer in solucionable, sería el punto neurálgico de todo ese pelligro vaticinado por Charles De Gaulle. En este caso especial sus palabras son dignas de tener en cuenta, pues no solamente se trata de un hombre bien informado sino también de una persona que en muchas ocasiones ha vaticinado hechos y acontecimientos con éxito.

ESCRIBEN LOS LECTORES

"Simbita y el Dragón"

Señor Crítico de
EL TERRITORIO

Como principal culpable de la osada aventura teatral en la que me he metido, vengo desde hace meses y cuya primera entrega le ha servido de tema a Juenes, quien agradecerle su inesperada benevolencia para con "Mi tío", no nos ha pulverizado Ud. como acostumbra, nos ha tratado con una magnanimidad que no esperábamos de un crítico tan severo para con cuanto fuerzo en estas lides. Pero me sorprendió la magnitud de sus errores al apreciar la obra: veamos, empieza Ud. otorgando que la autora brasileña —entre a quien admiro y cuya producción me empeño en dar a conocer en mérito no a nuestra amistad sino en mérito a su talento y a sus brillantes logros que para muchos y para mí, merecen aplausos en la literatura infantil— "no cae en el pantano de noticias, frases almibaradas en que suelen zozobrar muchos... etc., etc..." Tiene Ud razón señor Camacho: pero ¿cómo habría de caer en ese pantano quien escribió tales páginas cuando era ya una consumada escritora — novelista laureada, periodista brillante y autora a medias con su esposo, el gran hombre de letras Raimundo de Magalhaes Jr., de uno de los libros para niños más hermosos y populares de su país — y no olvidemos que Brasil tiene la producción de Monteiro Lobato, lo que es mucho decir... Ya sé que Ud. desconocía ésto y por eso se atrevió a insinuar oblicuamente la existencia de plagio o falta de originalidad en la obra, por la escena del pirata disfrazado desde la similitud con la escena de Caperucita y el lobo: por eso se atrevió a imaginar algo tan burdo como esto de que una gran escritora cuya producción agota ediciones en Europa, — en Alemania, país de envidiable tradición teatral, sólo en 1959 se agotaron 3 ediciones de las obras de Lucia Benedetti, señor Camacho!. Y en Inglaterra y en Norteamérica, las universidades analizan y escriben ensayos sobre su Teatro Infantil, señor Camacho!. Perdón por repetir algo que hace poco informé ya por estas mismas páginas anunciando el estreno de "Simbita y el dragón", pero se ve que Ud. no lee lo suficiente, señor Camacho, que no se informa a tiempo cuanto es menester para hacer galas de crítico severísimo y de erudito: infórmese, por favor, infórmese más y mejor y no cometa torpezas, porque está más expuesto que otros, ya q' su implacabilidad inclita a ser implacable con Ud. aún a los que menos quisiéramos serlo. Créame, ya que le llevo la ventaja de conocer este género y estas obras algo más que Ud.: créame que uno de los principales valores de las piezas de la Benedetti reside en la vivacidad de sus diálogos siempre chispeantes, siempre hermosos por su naturalidad y su gracia; y había Ud. de tron dosidad de diálogos! Y de la conveniencia de tocar, lo que parece un tardío consejo para mí que no pienso seguir porque no hay tal fronvosidad de diálogos, señor Camacho: cada palabra está puesta en su lugar, en el momento preciso, con una intención determinada y si el ordenamiento pesara, esa noche habríamos tenido en lugar de aplausos, un gran coro de llantos de los más pequeños o un silencio de los bellos durmientes dada la hora en que transcurría la función, y en cambio, aunque Ud. arenas nos concede a regañadientes que nuestro público festejó "naturalmente, algunas escenas capitales", no sólo yo sé que gozo he sentido al ver a tantos chicos muertos de susto luchar durante esas tres horas por mantener los ojos y el entendimiento despiertos para seguir la trama y no perderse detalle... ese es un homenaje para la autora y para "Mi Tío", del cual no sólo yo fuí testigo, sino cuantos asistieron al teatro Español esa noche... Ese homenaje para la directora y los intérpretes a quienes mucho retasca Ud. — justo es reconocerlo y difícil comprender el porqué— y para la autora que puede Ud. estar seguro, señor Camacho, no plació ingenuamente a Perrault, sino que después de asistir durante varios años a cursos de perfeccionamiento en Psicología en la Universidad de Columbia, y después de haber escrito y publicado varias novelas que fueron premiadas y ya por entonces traducidas por un profesor de la Universidad de Bonn y actual diputado de la República Federal Alemana, debió tener sus razones para crear una situación entre el Pirata y Simbita que, por asociación con la historia de Caperucita, ayude a los más pequeños a comprender y seguir la trama sin tropiezos durante más de dos horas. Es una lástima que el poeta Jorge de Lima, entusiasta admirador de la obra de Lucia Benedetti, no advirtiese oportunamente esa frondosidad de diálogos que descubrió Ud., y es peligroso parentesco con la historia de Caperucita... ¡vea Ud.! por no advertirlo a tiempo, se le ocurrió reclamar en su país, un gran premio para la autora. ¡Ni advirtieron los deslices de esta autora el poeta! Villalobos, ni la propia Academia Brasileira de Letras que la condecoró, ni todos los escritores que, ilustrados por la Benedetti, se volcaron a este difícil género literario siguiendo sus pasos como verdaderos discípulos! Y lástima que, en lugar de plagiarle escenas a Perrault, a quien nadie dejó de leer, no se le haya ocurrido hacerlo con Daudet, cuyo "Tartarín de Tarascón" adaptó y condensó, o a Shakespeare, cuya "Tempestad" también adaptó para una antología... Pero yo sé que Ud. no podía suponer todo ésto, señor Camacho, y lo perdono en nombre de la señora Benedetti... En cuanto al procedimiento de copias, no pienso utilizarlo para traducirla, porque sólo realizo mis trabajos de traducción cuando tropiezo con una obra que, por bien lograda, despierta en mí un entusiasmo que tiene que me mueve al mayor respeto...

Para acabar con "Mi Tío", quiero darle una primicia: dentro de poco tiempo representaremos una historia peruana extraída de manuscritos que ponen de relieve la tan mentada sabiduría oriental: y fíjese que oportuno: el personaje más anciano, comentando con afectuosa admiración la personalidad de un amigo, dice así: "Y era infas sabio, por que nunca hablaba sino de aquello que sabía". Está Ud. invitado al estreno.

Perdone estas indignadas letras... Mi deseo sería poder decirle, siguiendo su procedimiento tan curioso, después de retacear méritos innegables y de olvidar el ñaflamos los tropezones de interpretación, puesta en escena y cuánta cosa nos convendría saber para tratar de superarnos en futuras representaciones, quisiera, si, poder decirle finalmente como dice Ud. "merece franco estímulo"... pero pienso que si se lo estimula a seguir retiando en el tono que Ud. adopta —que no es por cierto muy edificante— pronto se retirará hasta el más valiente de los que trabajan en el arte para Misiones: la crítica debe ser constructiva y autorizada. Y el que informa debe estar bien informado.

Victoria Pignattari de Freire

En enero de este año, se registraron 67 casos de parálisis infantil, de los cuales 42 fueron sin vacunar, 5 vacunados con dósis incompletas y ninguno con la dósis completa. Medite. Vacune. Se lo aconseja la Dirección de Educación Sanitaria y Social.

C. DE LA SIERRA

MUCHAS GRACIAS...

Concepción de la Sierra (C) En nuestro comentario titulado "Atardecer y prosa" propugnamos. Y que pocos días, la intensificación de una medida que ya había tomado la Municipalidad de nuestro pueblo: el encierro de animales y criadero de los mismos. Hemos sido escuchados felizmente y hoy solo nos queda decir con agradecimiento y respeto: ¡Muchas gracias, señor intendente!

ATARDECER Y PROSA

Mientras el reportero tomaba el mate de la amistad con un grupo de vecinos, aquella tarde, uno le dijo irónicamente: "Mire, amigo, ese espectáculo bochornoso" El periodista fijó su mirada en un carruaje que en ese momento transitaba por la calle principal del pueblo. Un chico de pocos años, andrajoso y sucio, lo manejaba. En su interior, una res muerta cuyas extremidades sobresalían por falta de espacio. Un tropel de moscas, siguiendo el extraño carruaje y una jauría de perros, trotaba alrededor dispuesta a luchar por cualquier trozo por pequeño que fuera, que llegara a caer. "¿Qué le parece?", insistió el vecino, a gregando: "Y esa es la carne, que después comeremos tranquilamente". El periodista, dándole toda la razón a su ironía, sólo pudo contestarle: Pierda Ud. cuidado que ya puntualizaré este hecho bochornoso y con la buena intención de los que quieren el mejoramiento de todo para el mejor y mayor bienestar general, pediré que el transporte de carne de la "tablada" a las carnicerías, se haga, por lo menos, en carros adecuados e higiénicos. Creo, agregó el reportero, que no es pedir mucho. Esperemos, que nos oigan quienes deben arreglar este asunto en bien de la salud de la población.

DEMOSTRACION

Una cálida reunión en el Casino de Oficiales de Gendarmería Nacional, tuvo como finalidad agasajar a la profesora Norma del Valle Gasser, recientemente designada directora del ciclo básico Nº 3 en la que se desempeñara como secretaria. Ofreció la demostración en nombre del cuerpo de profesores el doctor Carlos Alberto Garcia Coni, quien, evidentemente emocionado, hizo una cordial semblanza de la agasajada, augurando a la misma toda clase de éxitos. Posteriormente el profesor mencionado y siempre en representación de sus colegas de docencia, hizo entrega a la señorita Gasser de un hermoso pergamino

NUEVA SECRETARIA

Ha sido designada secretaría del Ciclo Básico Nº 3, la señora Ida Fini de Nieto, antigua y prestigiosa docente de esta localidad.

La señora de Nieto ingresa al cuerpo docente de la mencionada escuela secundaria con meritorios antecedentes de entre los que debemos destacar, como puntal de su conocida capacidad pedagógica, el significativo

Pasa a Pág. 6 4ª Colum.

EXTRAVIO

El día 12 del cte. mes se ha extraviado en la vía pública, entre las inmediaciones del Teatro Español un RELOJ PULSERA dama, se gratificará su devolución a la Administración de este Diario.

Nº 4814 — V. 14/7.

A.P.A.M.

Asociación de Profesionales de la Ingeniería y Arquitectura de Misiones

COMUNICA a sus asociados e interesados en general, que:

1º) El Sábado 15 del corriente se vence la inscripción para concurso de antecedentes en la Facultad de Ingeniería Química de nuestra ciudad.

2º) En el próximo mes de Septiembre se abrirá el concurso de un anteproyecto para la **CIUDAD UNIVERSITARIA DE CORDOBA**, organizada por la Sociedad de Arquitectos de esa Provincia.-

Más informaciones serán suministradas en la secretaría, sito en San Luis 425 diariamente, de 16 a 20 horas.-

Nº 4816 — Vto. 14/7

DR. SALAH A. SALEH
CLINICA — EMBARAZOS — PARTOS Rh.
Internación — Transfusión de Urgencia
Investigación anti Rh — Lavados de Sangre
PREPARACION DE PLASMAS
F. AZARA 590 — T. E. 4782 — CIUDAD

GENITO URINARIAS
Dr. J. Raúl Llirod
Riñón — Vejiga — Próstata.
Trastornos sexuales — Esterilidad Matrimonial
RADIOGRAFIA ESPECIALIZADA
BOLIVAR 107 TEL. 5151 CIUDAD

Dra. María Elena Suter de Martín
BIOQUIMICA
Ex Jefa del Laboratorio de Hormonas de la Maternidad Nacional de Cordoba
PROXIMAMENTE ABRIRA SU LABORATORIO
ALVEAR 175 POSADAS

SANATORIO SAN MIGUEL
—: del :—
Dr. MIGUEL ENRIQUE ALVAREZ PONS
CLINICA DE REPOSO — NEUROLOGIA — PSIQUIATRIA — ALCOHOLISMO — TOXICOMANIA
UBICADO EN VILLA LANUS
Consultorio
CATAMARCA 103 T. E. 3691 POSADAS

Dr. JULIO A. MARTIN
GARGANTA — NARIZ — OIDO
Ex Médico de la Cátedra de O. R. L.
Hospital Nacional de Clínica de Córdoba
ESPECIALIDAD CLINICA Y CIRUGIA
SANATORIO BUENOS AIRES
BUENOS AIRES 381 —:— TEL. 3905 —:— CIUDAD

SIEMPRE RICA Y OPORTUNA
YERBA **GUAYRÁ!**
BUENAZA COMO NINGUNA!
YERBA **GUAYRÁ...**
DA MAS..... Y MEJORES MATES
La Industrial Paraguaya S. A.
Representantes:
FANELLI y FERRERO S. C.
SAN LORENZO 529 — POSADAS
Nº 4545 A vto. 31/7

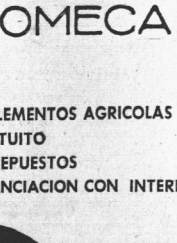
Dr. HUGO VARELA SARCOS
ESPECIALISTA EN NIÑOS
Ex médico del Servicio de Lactantes y del Hospital de Niños de La Plata
JUNIN 275 T. E. 4695 POSADAS

Dra. María Esther G. de Fernández Dos Santos
— Médico Cirujano —
EDUCACION PSICOPROFILACTICA DE LA EMBARAZADA — GINECOLOGIA
SARMIENTO 375 — CIUDAD

Dr. ALFREDO CESAR ANGELONI
Prolong. AYACUCHO 768 — TEL. 5799 — CIUDAD
Comunica a su distinguida clientela y público en general que su consultorio permanecerá cerrado hasta el día lunes 17 del cte.

Biblioteca Popular de Posadas
COBRO DE CUOTAS
UNICO AVISO
Encarécese a los asociados a abonarlas en el local social, de 16 a 20, so pena de incurrir en lo dispuesto en el artículo 12—inciso c de los Estatutos (cesantía).
El Tesorero

Dra. MARIA L. BERTONI
Médica — Cirujana
GINECOLOGIA — PARTOS
JUJUY 531 — TEL. 4173 — POSADAS
Nº 3857 A



COCINAS
VOLCAN
$ 390.-
MENSUALES
SIN ANTICIPO
IMLAUER & CIA. S. A.
Nº 4526 A vto. 28/7 BOLIVAR 282 T. E. 2807 POSADAS

Un Tractor FIAT
PARA CADA NECESSIDAD
U 25
411/R
SOMECA M-50
60-R
- LINEA COMPLETA DE IMPLEMENTOS AGRICOLAS Y EQUIPOS VIALES
- SERVICIO MECANICO GRATUITO
- STOCK PERMANENTE DE REPUESTOS
- AMPLIOS PLANES DE FINANCIACION CON INTERESES BANCARIOS

Camiones OM Super Orione
202 H.P.
Solicite Planes de Financiación a:
Maderera Cerro Azul S. A. I. C. F. I.
SAN LORENZO 273 T. E. 4527 POSADAS
Nº 4339 A

Material digitalizado en el marco del Convenio firmado el 5 de Octubre del 2012, entre la Biblioteca Pública De Las Misiones - Centro del Conocimiento y la Biblioteca Popular Posadas, exclusivamente con fines educativos y de investigación.
BIBLIOTECA PÚBLICA De Las Misiones

La Visita del Subsecretario de Asuntos Agrarios, Sr. Nolde

EL SOBERBIO (C).— Para interesar a los vecinos sobre la creación de una Cooperativa, a fin de instalar en esta localidad un secadero de yerba moderno financiado por el gobierno y pagarlo con un plan cómodo y a largo plazo, viajaron a El Soberbio el subsecretario de Asuntos Agrarios, señor Rodolfo H. Nolde, el ingeniero Héctor R. Tabbia, director de industrias y el ingeniero Héctor Ibarrola, jefe del Departamento de Fomento Industrial.

La visita de estos funcionarios fue por demás interesante y seguramente ha de aportar grandes beneficios en un futuro cercano, y, más que nada, fue el anuncio hecho por el señor Nolde, en el sentido de que el gobierno de la provincia está por concretar la aspiración de los colonos locales, para contar próximamente con una planta rectificadora de esencias.

La reunión, realizada en el local de la Comisión de Fomento, contó con la presencia de caracterizados vecinos de El Soberbio. En esta reunión se formó una comisión provisoria de vecinos, con el fin de proyectar una próxima asamblea general.

Esta iniciativa del gobierno de la provincia, no escapa a nadie la importancia que reviste y por tal motivo estamos firmemente convencidos de que estas realizaciones, tan importantes para los colonos del lugar, sean a corto plazo una tangible realidad.

NUEVOS MAESTROS

Con la asignación de dos nuevos maestros para la Escuela Nacional Nº 313 de El Soberbio, tiende este establecimiento educacional a salir del estancamiento en que últimamente se encontraba.

Digamos que los maestros que han llegado son la señorita Carmen B. Ojeda y el señor José O. Contavalle, jóvenes y dinámicos profesionales que vienen ahora a colaborar con la señorita Dora Maruñake, que estos últimos días se encontraba sola frente a aproximadamente 200 alumnos de esta escuela.

Digamos que con estos maestros aún no se cubren los grados respectivos de este establecimiento escolar, pero, pensamos, que algo se está haciendo para beneficio de la población escolar de El Soberbio.

COMISION DE FOMENTO

Conforme lo dispuesto por el Concejo el 19 de junio viajó a la ciudad de Posadas una comisión integrada por el presidente del Concejo, señor José Antonio Reartes y el secretario del Cuerpo, Sr. Alfonso Argañaraz.

Inicialmente entrevistaron el día 21, en horas de la mañana, al vicegobernador en ejercicio, a quien impusieron de los siguientes problemas que afectan a la zona: 1º) Preocupación de la colonia por el problema creado con los propietarios de las tierras por los precios de la tierra y el plan de financiación; sobre esta situación prometió el vicegobernador su inmediata intervención en procura de una solución razonable. 2º) Se solicitó la apertura del puerto local como puerto franco para favorecer el intercambio comercial con la vecina república del Brasil, prometiendo igualmente preocuparse por darle una solución favorable. 3º) Arreglo de la ruta complementaria "E" dándose intervención a la Dirección Provincial de Vialidad para solucionar el problema. 4º) Designación de maestros para la Escuela Nacional Nº 313, habiéndose obtenido una inmediata solución con la designación de dos maestros, que en este momento ya se encuentran ejerciendo. 5º) Instalación de una planta rectificadora de esencias, habiéndose informado sobre el particular que su instalación es casi un hecho para plazo muy breve. 6º) Se solicitó un subsidio de $ 150.000 para afectarlo a la construcción de la plaza local, de un matadero municipal y la compra de muebles y útiles para la casa comunal; sobre este pedido se informó igualmente que era muy factible que se concediera. 7º) Se concrete el subsidio solicitado para la Cooperativa de electricidad de la localidad.

Dirección de Vialidad

Se informó sobre el estado de la ruta de acceso a esta localidad, señalando las autoridades de la aludida dependencia que si el tiempo lo permitía, en el transcurso de la semana en curso se iniciarían las tareas de reparación para solucionar el grave problema actual.

En la división de Fomento Agrícola se resolvió favorablemente un subsidio gestionado de $ 290.000 para reparación, ampliación, etc., del camino al arroyo Tararira.

Asuntos Sociales

Se gestionó el amueblamiento del local sanitario de la localidad y sobre ello se informó que correspondía a la empresa constructora quien debía entregarlo con los muebles respectivos.

Sobre el pedido de medicamentos y elementos se nos hizo saber que se contaba con existencia y que el jefe de la Sala de Primeros Auxilios debía concurrir al Ministerio y seleccionar todo aquello que resultare de necesidad, que incluso se le facilitaría vehículo para el transporte de los mismos; esta circunstancia ya fue puesta en conocimiento del jefe de la Unidad Sanitaria local Dr. Munch, quien, a no dudar, pronto concretará esta posibilidad tan útil para la zona.

Sobre la atención oral de la población y el envío periódico de delegaciones artísticas y culturales, también el ministro aseguró su preocupación para darle una solución favorable.

Dirección de Tierras

Se consiguió la asignación de una parcela de 100x100 metros para la instalación del cementerio del Km. 29 de la ruta "E".

Registro de las Personas

Se efectuaron las gestiones para la habilitación de la oficina en el Km. 18, para cuya atención fue propuesto el Sr. Oscar Morales.

Jefatura de Policía

Se gestionó la asignación de mayor cantidad de personal para nuestra comisaría y el urgente envío del "jeep" de la dependencia. Se gestionó así mismo la instalación del puesto en el Km. 18 desde hace tanto tiempo reclamado y otro en el Km. 51. El comisario inspector Zamudio prometió hacer lo posible por concretar lo solicitado.

Dirección de Rentas

Se gestionó la concesión oficial para la venta de timbres postales oficiales.

Ministerio de Economía

Se consiguió la liquidación de la co-participación provincial correspondiente al tercer trimestre.

Cámara de Diputados

Se conversó con representantes de los distintos sectores sobre el momento que está viviendo la colonia toda con los precios que pretenden cobrar los propietarios por las chacras, así como sobre el plan de financiación presentado, habiendo recibido de los diputados la promesa de preocuparse para encontrar la solución más lógica para este problema.

Se reiteró el proyecto para la asignación de un subsidio destinado a la construcción de la Casa Municipal.

Hasta aquí los trámites gestionados en la ciudad capital.

Ahora, de permitirlo el tiempo y ya contando con el material necesario, es posible que se inicien las tareas de reconstrucción del puente próximo al Club Social y el cercano a la Iglesia Evangélica.

Se ha dejado también comprometida la construcción del busto al general San Martín, que se piensa inaugurar el día 17 de agosto.

Se ha donado una bandera argentina a la Escuela Provincial del kilómetro 18.

Ha quedado constituida la Comisión Vial de la localidad que quedó integrada por las siguientes personas: presidente, José A. Reartes; secretario, Alfonso Argañaraz; tesorero, Augusto Reinehr y vocales, Roberto Laube y Edgardo J. Calvo.

Se han designado inspectores municipales ad-hoc, a los señores Honorio Verón, Slauko Vinjak y Juan Calvo.

Se ha continuado con las tareas de reparación de los caminos vecinales. Y con la aplicación de las cobranzas impositivas.

COCINAS
VOLCAN
$ 390.-
MENSUALES
SIN ANTICIPO
IMLAUER & CIA. S.A.
BOLIVAR 282 T. E. 2807 POSADAS
Nº 4525 A vto. 28/7

ELDORADO

CONCEJO MUNICIPAL

ELDORADO (C).—El viernes último, como lo hace semanalme, sin que haya fracasado una sola sesión por falta de número, cumplió su reunión habitual el Concejo Municipal. Extractando lo tratado, diremos:

1) Se aprobaron las actas anteriores.

2) Aprobáronse los despachos de comisiones, disponiendo fijar en $ 1.- el gravamen por kilogramo de carne faenado en el matadero municipal; este gravamen no debe incidir, dicen, en el precio al público. Aprobado también el gravamen de $ 1.- por cada entrada a bailes, cines, circos, etc. Se exceptúan los espectáculos deportivos (triunfo de la moción Zubrzycki).

● Se proyecta gravar con mil pesos por día a los vendedores de rifas de automóviles de otras locales y fijar un impuesto a las rifas en general en esta localidad.

● Fuertes multas a los propietarios de animales sueltos (todo animal porcino, vacuno o caballar).

● Prácticamente, se ratificó la aprobación al presupuesto del H. Concejo y de la Municipalidad en general; hubo un animado debate.

RESUMEN

Por secretaría se entregó en la mesa de periodistas (presente únicamente EL TERRITORIO y Pregón), el siguiente resumen del período 9.5 al 30.6.61:

Sesión preparatoria: 1; Idem especiales 2; Idem ordinarias 6; Actas aprobadas 8; Ordenanzas dictadas 16; Comunicac. al Dep. Ej. 18; Otras idem 5; Declaraciones 3; Resoluciones 7; Notas remitidas 28; Reuniones de comisiones 9.

CUMPLEAÑOS

—Con una grata reunión de familiares y amiguitas, Carmencita Haydée Kolin festejó su tercer cumpleaños el martes último.

—También el 11 fue cumplimentado Pocito Moro, en ocasión de cumplir años.

—En la misma fecha cumplieron años Ana E. Diem, Helga Nolff, Hugo Antonio Leiva, Arsenio Ariste e Irene von Arland.

—El 12 fue cumplimentada la señora Emmy Meyer de Loro, en ocasión de su cumpleaños.

—En la misma fecha festejaron igual acontecimiento Etelvina Leonor Ferrando, Clara Langanke, José D. Areco, W. Schlunf, Ernesto Schlenker, Crispin Gualberto Sansón y Luis Alberto Morales.

—El 13, Mariluisa Rodríguez.

—El 14, Esther Krauss, Carlos Eduardo Baker y Juan Enrique Jacobs.

—El 15, Cleto Zarza, Celsa Gauto Ledesma, Matilde Xander, Susana Melita Urbanek, Ursula Meschede y Roberto R. Lehmann.

—El 16 cumplirán Claudio Scholler, Carmen Britez, Enrique Mareco y Carmen Cabrera.

—El 17, Ricardo Armando Galeano, Ilda Mendoza, Martín José Alegre, Jaso Berndte, Lidia Carmen Haidinger y Guillermo Wals.

CUNA CELESTE

El hogar de la familia Prat—Bejar fue visitado por la clásica cigüeña, dejando como gratísimo presente un varoncito de 4 kgs. que responderá a los nombres de Manuel Félix. Madre e hijo, asistidos en la clínica Engwald, perfectamente.

CONCURSO DE VIDRIERAS

El jurado, formado por la señora de Engwald y los señores Vinciguerra y Guillermo Herr, dio su veredicto: 1º La Pampa, 2º Farmacia Agüero, 3º Casa Colón, Zapatería Tonsa, Mi Casita, Cooperativa Agrícola.

BONPLAND

MADRE PRECOZ

BONPLAND (C).— La población de Bonpland comenta en todos los tonos el hecho acaecido el 25 de junio pasado, cuando una alumna de 6º grado de la escuela local diera a luz. Como es de suponer la precoz madre tuvo que dejar de asistir a las clases. Las autoridades escolares están seriamente preocupadas por el suceso que parecería indicar que tanto algunos padres como los maestros no ejercen la vigilancia necesaria sobre las menores que concurren a la escuela, pues esta alumna concurrió normalmente a la escuela hasta el día anterior de convertirse en madre.

FALTA ATENCION

Nos han llegado algunas quejas sobre la atención que se presta a los enfermos que concurren al hospital de esta localidad. De acuerdo a las mismas no se le habría permitido la estada en el nosocomio a una anciana que carece de familia y además es completamente ciega. La opinión pública reclama una investigación al respecto.

"Más información del interior en página SEIS"

Declaración

El Bloque de Diputados de la U.C.R.P. considera:

Que la crisis y precariedad en que se encuentra la explotación forestal de la Provincia se debe única y exclusivamente a la falta de una política forestal sana y patriótica por parte del P.E. provincial que tiene la ineludible obligación de administrar y atender su racionalización y desarrollo.-

Que los créditos otorgados que la de ejercer un férreo control de la explotación para que sus resultados económicos favorezcan por igual a todos aquellos que contribuyen con su esfuerzo a hacerla factible y no para que un reducido sector la aproveche como mercancía propia.-

Que la riqueza forestal se halla comprometida por una desbastación descontrolada, no compensada con planes de reforestaciones metódicos y serios.-

Que los créditos torgados por las instituciones pertinentes no fueron dados con responsabilidad ni utilizados para sus fines específicos.-

Que los dineros del fondo Forestal Federal no ha cumplido su real cometido.-

Que es evidente que el mercado de la madera sufre un rudo golpe de muerte donde los industriales honestos no pueden competir con los que al margen de las leyes elaboran productos inferiores evadiendo aforos e impuestos que los coloca en evidente situación de privilegio ante los que cumplen con sus obligaciones fiscales.-

Que por ello el Bloque de diputados de la U.C.R.P. declara:

Que el abandono o complicidad del P.E. es la causa principal de la crisis de nuestra riqueza forestal y lo responsabiliza por la falta de colaboración a la Comisión Especial Investigadora al Obraje de la Provincia, Concesiones y Explotaciones Forestales, por trabar le su acción de esclarecimiento y control, como así también dela constancia, que ninguna organización relacionada a esta actividad ha fijado posición, cualquiera sea su parecer, ante el desastre en todos sus órdenes, en que han sumido a nuestra principal riqueza natural.-

BLOQUE DE DIPUTADOS U. C. R. P.

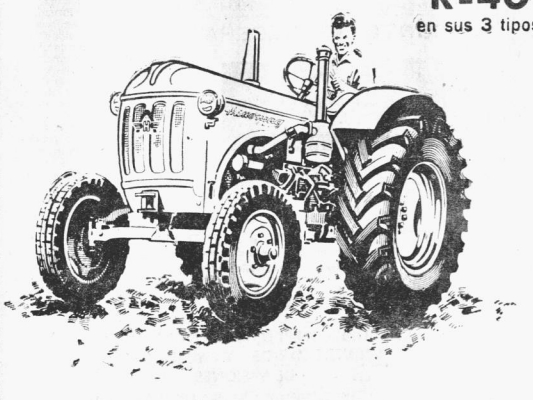
Nº 4837 Vto. 14/7

Ramón A. Miranda
Técnico Mecánico
Especialidad en: MAQUINAS DE SUMAR CALCULAR ESCRIBIR
Buenos Aires 93 — Ciudad

HANOMAG

R-60
ENTREGA INMEDIATA

R-40
en sus 3 tipos



Potencia del motor .... 60 HP
Cilindrada ..... 5,7 lts
Revoluciones motor .... 1.500 rpm
Neumáticos traseros .... 15 - 30
Neumáticos delanteros .. 750 x 20

Potencia del motor .... 40 HP
Cilindrada ..... 2.798 cm³
Revoluciones motor .... 2.200 rpm
Neumáticos traseros .... 13 x 38 ó 12,75 x 24
Neumáticos delanteros .. 600 x 20 ó 500 x 16

CON FINANCIACION
Los tractores agrícolas HANOMAG especialmente diseñados para el campo argentino, son el fruto de los 125 años de experiencia industrial de RHEINSTAHL HANOMAG A.G. de HANNOVER.
Repuestos garantizados - Garantía 1.000 horas - Service en todo el país

RHEINSTAHL HANOMAG CURA S. A.

Buenos Aires — Maipú 241
Granadero Baigorria — Prov. de Santa Fe
Rosario — Av. Francia 408

CONCESIONARIO

SIGFRIDO Y RALF SINGER

N. L. ALEM 942 — OBERA - MISIONES

Material digitalizado en el marco del Convenio firmado el 5 de Octubre del 2012, entre la Biblioteca Pública De Las Misiones - Centro del Conocimiento y la Biblioteca Popular Posadas, exclusivamente con fines educativos y de investigación.

BIBLIOTECA PÚBLICA De Las Misiones

EL TERRITORIO
FUNDADO EL 2 JUNIO DE 1928
Fundador: SESOSTRIS OLMEDO Director: HUMBERTO PEREZ
Jueves 13 de Julio de 1961

EL GOBIERNO DEBE DEFENDER SU PRESTIGIO Y SU AUTORIDAD

En los comentarios públicos, se involucra sin discriminación a todos los funcionarios estatales, como responsables de los hechos delictuosos ocurridos recientemente y sobre los cuales en realidad, es poco lo que se conoce y ha trascendido al público, aunque es lo suficiente para que a nadie le quepan dudas de que se está frente a una trama burdamente ideada por individuos deshonestos, que confiaron demasiado en la impunidad que les aseguraban sus cómplices, estratégicamente ubicados en posiciones claves.

Esa generalización resulta grave e injusta, porque dentro de los cuadros tanto directivos como subalternos de la administración pública, se desempeñan hombres muy dignos, con alto sentido de la ética, del honor y de la responsabilidad, que están siendo injustamente sospechados y gratuitamente ofendidos por el erróneo juicio de la gente, sencillamente, porque se vienen retardando excesivamente las medidas de individualización y depuración, que aleje a los indecentes y a sus protectores de los organismos oficiales, con lo que también se alejarían los rumores y las sospechas infundadas.

La opinión pública se encuentra frente a hechos de gravedad y de proporciones inusitadas y comprueba a través de las pocas y rateadas noticias que se filtran y puede recoger la información periodística, que funcionarios públicos de elevadas jerarquías, aparecerían en mezcla dos en los mismos y que abogados que se desempeñan como asesores jurídicos en reparticiones estatales, oficiarían a la vez de defensores, apoderados o "padrinos" de los que son llamados a responder como acusados de defraudación al fisco.

Nadie logra entender cómo sería posible esa dualidad de conducta, en funcionarios que tienen la obligación legal de defender los bienes fiscos del Estado, cuidar celosamente la moral dentro de la función pública y los prestigios de las instituciones en que se desempeñan, no obstante lo cual, se consideran habilitados para defender o representar a los que delinquen contra el fisco. Lógico es que se pueda pensar, quizás erróneamente, pero con justificada razón, que existiría una organización delictuosa con ramificaciones incrustradas profundamente en todas o casi todas las reparticiones estatales.

Son, por otra parte, muchos los funcionarios que están sospechados de consumar actos que riñen con los más elementales principios de la decencia y algunos de los más espectables, se están enriqueciendo ostensiblemente, sin que nadie sepa a ciencia cierta, aquí donde todos nos conocemos y no podemos ocultar nuestros medios de vida, sobre qué bases honestas están, esas personas, edificando sus fortunas.

Existen funcionarios convertidos por arte de magia en capitalistas, que proyectan grandes empresas industriales, representantes y abogados que actúan en reparticiones públicas, que estarían vinculados a grandes negocios y otros que no sienten escrúpulos en ejercer la defensa de elementos implicados en defraudaciones en perjuicio fiscal. Podrán todos ellos alegar que no existen incompatibilidades legales, pero lo que no podrán decir, es que esas actividades al margen de la función oficial, están encuadradas dentro de lo ético.

No creemos nosotros que la podredumbre haya llegado a extremos irremediables. Queda mucho bueno y digno que puede y que debe defenderse. Tenemos la íntima convicción de que muchos, sin duda la mayoría de los organismos vitales de la administración provincial están en manos de hombres de limpia conducta y de probada moral. Sin embargo, como lo dijimos al comienzo, por la confusión reinante y el silencio de quienes tienen la obligación de proceder con energía, las sombras de las sospechas envuelven a todos con injusta indiscriminación.

Esa es razón más que suficiente, para que el jefe del gobierno se decida a actuar con rapidez y con energía, sin incurrir en indiscreción ni en prejuzgamientos, pero dispuesto a que no quede dentro de la administración pública ningún empleado o funcionario que tenga directa o indirecta vinculación con los hechos delictuosos que han trascendido al conocimiento público o con los implicados en ellos. Del mismo modo, deben adoptarse providencias para esclarecer el origen de los cuantiosos bienes de fortuna, sigilosa y aceleradamente acumulados por agentes estatales, a los que preventivamente tendría que alejarse de la función pública, hasta que fehacientemente quede demostrada su honestidad y la legitimidad de sus riquezas.

Es desmoralizador para el pueblo, singularmente para los que están obligados a vivir en penosa y permanente austeridad, que en medio de la afligente pobreza de los honestos, haya quienes tengan descubierto el secreto de la vida fácil y de la fortuna milagrosa, sin que nadie les reconozca talento y capacidad para alcanzar tanta y tan rápida prosperidad, por medios confesables.

Se encuentra en juego el buen nombre del propio gobierno, el prestigio de la administración pública, la dignidad de los funcionarios y empleados honestos, la jerarquía de las instituciones; y pueden sufrir irreparable lesión el principio de autoridad y la moral pública, que deben ser celosamente defendidos.

El gobierno tiene en sus manos los elementos para ejecutar esa defensa.

Barriletes

A través de un comunica do emitido el día de ayer, la Jefatura de Policía hace saber que el personal de esa dependencia, en colaboración con la Cooperativa Mixta de Electricidad realizará una seria campaña para retirar el juego de las pandorgas y barriletes en los lugares donde existen cables de alta tensión. Por otra parte exhorta a los padres a que colaboren por cuanto los barriletes en estos últimos días han causado se rias deficiencias en la red eléctrica.

Dos Técnicos Químicos Visitarán Misiones

La Comisión Argentina del Tung informó que en la semana quincena del corriente mes visitarán Misiones los técnicos químicos del Instituto Argentino de Grasas y Aceites (IAGA), Dra. Nélida Costanzo y Dr. Pedro Catáneo.-

En el IAGA se están realizando actualmente investigaciones sobre el aceite de tung financiadas por la Liga Panamericana de Industriales y Fomento del Tung, ente internacional con asiento en Estados Unidos e integrado por productores argentinos y estadounidenses. Este organismo tiene el doble objeto de fomentar el mayor y mejor uso del aceite de tung y paralelamente investigar las posibilidades de darle mayor aplicación en cual quier aspecto industrial. Sus laboratorios centrales se encuentran en Estados Unidos, pero a pedido de los miembros argentinos del Consejo, se ha resuelto realizar en nuestro país y con nuestros técnicos una parte de esas investigaciones, y para no formar un nuevo ente se ha concertado un convenio con el IAGA, en virtud del cual ya se efectúan trabajos desde hace más de un año.-

La Dra. Costanzo y el Dr. Caltá nos asistirán a una reunión especial del consejo directivo de la Comisión Argentina del Tung, y además participarán de una reunión con químicos de nuestra provincia. Se aprovechará su estada para hacerles conocer la región y la forma como se realiza el trabajo en algunas de nuestras fábricas de aceite de tung.-

☆ ☆ ☆

Habrá Una Reunión de Docentes Provinciales

En la oficina de turismo de Rioja y Colón, se realizará esta tarde, a las 17.30, una reunión de docentes dependientes del Consejo General de Educación de la Provincia.

El objeto de la reunión es el de formar la Asociación del Magisterio Provincial, estudio y redacción de su estatuto y problemas que afanen al magisterio.

Sorpresivamente Trasladaron a Corrientes las Actuaciones del Contrabando Millonario

Un Cúmulo de Rumores Inquieta a la Opinión Pública

Siendo las 4.30 de ayer, en la chatita "Chevrolet", que le fuera secuestrada a Juan José San Martín, era trasladado a la capital correntina el inspector de Aduanas, señor Miguel Angel Moreira, siendo el mismo acompañado por 3 marineros que nes a su vez acompañaban a los detenidos Zenón Espinola y Pablo Inocencio Carballo.

El viaje de dicho inspector, según informaciones extraoficiales y la comunicación que le fuera remitida a la Subprefectura Marítima, se originó por una resolución de elevar a la Direc. General de Aduanas de Corrientes todas las actuaciones con respecto a la aprehensión del millonario contrabando del Arroyo Yacaré-I, por no corresponder a Misiones la jurisdicción para su juzgamiento.

Aunque ya había trascendido la posible adoptación de esta medida, la noticia del viaje del inspector Moreira y la elevación de las actuaciones, provocó sorpresa en la mayoría de los diputados que integran la Comisión Especial Investigadora de la Cámara, que está reuniendo los antecedentes necesarios para establecer la responsabilidad del ex director suplente del Banco de la Provincia en el contrabando aludido. Pues como ya lo informaramos en ediciones anteriores, dicho inspector venía colaborando con la mencionada comisión investigadora.

Según hemos podido establecer, el inspector Moreira, luego de hacer entrega de las referidas actuaciones en la ciudad de Corrientes se trasladará nuevamente a esta capital, donde sería esperado esta mañana.

Requerirán Informes

Como consecuencia de las improvistas derivaciones que surgen en torno a este sonado contrabando y a efectos de reunir los antecedentes necesarios en esferas vinculadas a la Comisión Investigadora legislativa, se ha anticipado que se solicitarán nuevos informes a la dirección local de Aduanas y al Poder Ejecutivo. En este sentido, se adelantó que se desea confirmar una serie de datos que hasta el momento resultan dudosos.

Las Actuaciones en la Estancia Yacaré-í

La Dirección de EL TERRITORIO desea dejar debidamente aclarado que por un error involuntario consignamos en nuestra edición del día de ayer como parti cipante en las actuaciones realizadas últimamente en el campo del Sr. San Martín, en el Arroyo Yacaré-í el señor Escribano Lombardi. Debemos señalar, desde el efectuar las debidas indagaciones entre el personal perteneciente de la Sub prefectura Marítima, que el escribano mencionado no se encontraba entre el grupo de personas formado por el abogado Dr. Quela, el escribano Dr. Peña y un señor Hugo Lombardi, afirmando que el escribano Lombardi fue ajeno al hecho a que se refería la nota, ya que ni si quiera se encontraba en el lugar.-

Entrevistan al Prefecto

Al promediar la mañana de ayer los diputados Aquiles Irigaray (D. Crist.), Vicente M. Díaz (PR) y Mario Florios (D. Crist.), entrevistaron al jefe de la Sub prefectura local, prefecto Oscar Furriol. La presencia de dichos legisladores, según se informó, fue a efectos de interiorizarse informalmente sobre las tareas realizadas en los últimos días por esa repartición y que se vinculan con el contrabando del arroyo Yacaré-í, especialmente en lo que respecta al procedimiento del miércoles que concluyó con la aprehensión de otra partida de mercaderías introducidas clandestinamente al país. Esta entrevista se prolongó por espacio de casi una hora.-

Cúmulo de Rumores

Un cúmulo de rumores vuelve a inquietar a la opinión pública en los últimos días, relacionando se todos ellos con las actuaciones sobre la aprehensión de contrabandos y la presunta vinculación de funcionarios con los mismos. Así en forma insistente se hace trascender que el monto aproximado de las mercaderías extranjeras introducidas a la altura de la estancia de Juan José Féliz San Martín, ascendería a más de $ 120.000.000 y que lo secuestrado por Subprefectura sólo lo ha sido el resto de una gran partida que actualmente se encuentra en Posadas. A esto se agrega que los numerosos contrabandos eran trasladados hasta esta capital con preferencia los días sábados y domingos, en oportunidades que concurrían a dicho establecimiento altos funcionarios provinciales, que eran especialmente invitados para "cubrir apariencias" y engañar al personal que tiene el control de la ruta. También se rumorea que desde el mes de septiembre del año pasado se venían cumpliendo periódicamente desembarcos de repuestos para automotores e inclusive automóviles, que eran introducidos a pocos kilómetros de Posadas.-

Por otra parte se dice que en la actualidad aún existe una organización de contrabandistas que continúa "negociando" las mercaderías antedichas, puntualmente con ponderables cargamentos de cigarrillos americanos, que como se sabe, se siguen vendiendo en forma pública en las zonas céntricas de esta capital.

Por último se comenta que la basada semana Juan José Féliz San Martín hizo un trasbase de fondos de un banco local con destino a la vecina República del Uruguay.-

Causa de la Demora del Servicio del Ferrocarril Urquiza

La rotura del puente de transferencia que posee el Ferrocarril Urquiza en Zárate, ha sido el motivo por el que se viera seriamente afectada la normal circulación de trenes hasta esta ciudad. El inconveniente que se produjo el martes pasado ha demorado la llegada de los trenes de pasajeros y cargas en general. Así el tren de pasajeros que debió llegar a esta ayer a las 5.05 recién llegó anoche alrededor de las 24. En cuanto al de hoy, a raíz de la demora existente, se calcula habrá de llegar a las 14.

No obstante ello la salida de los trenes de pasajeros desde Posadas se ha seguido realizando en los horarios usuales y es así como, según nos hemos informado en la estación local, hoy salen trenes de pasajeros a las 7 y a las 23.10.

14 DE JULIO

La revolución francesa, considerada con justicia como la partida de nacimiento de la era democrática que desde entonces viven los pueblos más civilizados del mundo, celebra hoy su jornada inicial al conmemorar la caída de la Bastilla y la de la corona de los Luises. Este suceso en lo histórico y lo proclamación de "los derechos del hombre" en lo sociológico, han dado a este movimiento francés que luego había de tener repercusiones mundiales, un carácter de consecuencias tan profundas en la vida de la humanidad, que termina siendo el jalón que divide la historia moderna con la contemporánea. El 14 de Julio la nación francesa, en su ya capital debían ocurrir los sucesos magnos de Julio de 1789 hasta el 93, celebra en esta, su fiesta nacional y "La Marseillesa", que es su canto de gloria, resuena con ecos universales en todos los pueblos que han recibido el influjo de aquella fundamental renovación de valores e hicieron suyo el culto a la libertad, bajo el amparo de la legalidad y la fraternidad, que forjaron el trinico emblema que, con el gorro frigio, ostentan las naciones que emanciparon al pueblo como fuente de todo mandato y al gorro frigio como el emblema de la nueva heráldica.-

Habrá Mañana Una Reunión de Intendentes

Por invitación del intendente municipal de Eldorado, señor Domingo Walter Nurmberg, se ha concretado un viejo anhelo sobre el cual se han sostenido diversas conversaciones. Se trata de una reunión de intendentes, con miras a realizar en fecha próxima un Congreso de Municipalidades de la Provincia, en el cual serían expuestos los problemas que afectan a las mismas.

Esta primera reunión, que según ha trascendido, cuenta con el apoyo de las comunas de Oberá, Apóstoles, Leandro N. Alem y otras, tendrá lugar mañana, y en su transcurso serán analizados diversos tópicos del momento relacionados con el funcionamiento de esas municipalidades y se cambiaran ideas, como ya hemos dicho más arriba, sobre el Congreso a que hicimos referencia.

Los Maestros Nacionales Mantendrán sus Derechos al Pasar a la Provincia

ASI LO AFIRMO EL DOCTOR FELIX ALBERTO CAYUSO

Eran las 21. En la Casa de Gobierno, el vice en ejercicio, Dr. Atilio C. Errecaborde, respondía a la delegación que asiste al IV Congreso de Coordinación Escolar, que se celebra en nuestra ciudad. El Consejo Nacional de Educación, está representado por los vocales Ignacio Scapagliatti, Elvira F. de López Serrot, María Tizón, Elena Bonzel y el secretario general, Dr. Félix Alberto Cayuso, a quien un redactor de EL TERRITORIO abordó, recordando su viaje anterior a Misiones, vinculado a los problemas de construcciones escolares y particularmente a las entrevistas con las Juntas de Clasificaciones de la provincia, cuyas labores específicas recién comenzaban por imperio de la Ley 14473 (Estatuto del Docente). No nos equivocamos. Con su proverbial gentileza el Dr. Cayuso se prestó a la inquietud periodística, y haciendo un aparte del numeroso grupo (eran más de 40 representantes de todas las provincias argentinas) sostuvimos el siguiente animado diálogo:

—No vamos a interrogarlo, doctor, sobre las reuniones del Congreso pues el diario ofrece la información pertinente por no querer perder la oportunidad de su presencia, y deseamos hacer conocer a nuestros lectores su opinión sobre las negociaciones existentes acerca de la transferencia de las escuelas nacionales al orden provincial.

—Con mucho gusto. En definitiva esa transferencia depende de la voluntad de los respectivos gobiernos provinciales, entendiéndose que el Consejo Nacional de Educación no halla reparos, en la medida en que los convenios establecen que los docentes a transferirse deben mantener los derechos obtenidos y ser equiparados a los mayores beneficios que los maestros provinciales gozaren en la provincia.

—Y naturalmente siendo los sueldos provinciales superiores, la provincia se muestra cautelosa por su incidencia en el presupuesto provincial. Vale decir que al ser transferidos los docentes y la partida por la que actualmente se les paga, la diferencia tendrá que solventarla la provincia ¿No es así?

—Efectivamente.

—¿Podría usted informarnos en qué consiste el monto presupuestario que el Consejo transferirá a la provincia?

—El monto estará integrado por los siguientes rubros: sueldos de los docentes; gastos de conservación; transferencia en propiedad de los inmuebles que pertenecieran al dominio del Consejo Nacional de Educación; la proporción anual, que corresponde por coparticipación en las utilidades de Casinos y Beneficencia, destinados a construcción escolar y los sueldos del personal administrativo y de maestranza.

—¿Qué ocurrirá con el régimen jubilatorio?

—Las cláusulas particulares de los convenios, fijan un derecho opcional para el docente, para continuar en el orden nacional o pasar al provincial. En este último caso, la Caja Nacional de Jubilaciones, transfiere los aportes jubilatorios, al Instituto de Previsión de la Provincia.

—Frente a estas posibilidades de transferencia, ¿qué actitud han adoptado las provincias y en particular la nuestra?

—Diversas han sido las actitudes, privando naturalmente las que exigen un detenido estudio del problema, en relación con los tópicos económicos financieros. Algunas provincias no tienen inconvenientes en tal sentido, porque en muchos casos el número de escuelas a transferirse no crea un profundo desnivel. Otras han optado por sugerir la conveniencia de una trasferencia parcializada y a pasos. En cuanto al gobierno de Misiones, el Consejo Nacional de Educación no ha celebrado aún conversaciones concretas, no siendo tampoco mi viaje, objeto de este tipo de tratativas, y que sólo contiene frente a la inquietud periodística y en cuanto al problema en general.

Con estas palabras, optamos por dar fin a la entrevista ante el apremio del señor Victor Simsolo, que con otras personas requería la atención del secretario general del Consejo, quien se despidió con un fuerte apretón de manos, que hizo extensivo por nuestro intermedio a todos los docentes de la provincia.

☆ ☆ ☆

Contra Castro

El diputado Ramón Pelinski (UCRI) ha presentado a la Cámara de Representantes un proyecto de comunicación que dice: "La Honorable Cámara de Representantes de la provincia declara: que la actitud asumida por el actual déspota del pueblo cubano de traficar personas humanas por maquinarias es violatoria de los Derechos Universales del Hombre".-

AL MARGEN DE LAS SESIONES DEL CONCEJO DELIBERANTE

El Concejo Deliberante municipal de Posadas es como un ejército en maniobras: está preparado para la guerra, pero no tiene con quien pelear. Mejor y más exactamente dicho "no tiene con qué", esto es lo serio, "eu sei que você me entende". No hay fondos para hacer grandes obras que impacienta no ver comenzadas a los cuatro sectores integrantes del cuerpo. La actividad pues, se limita a pequeñas escaramuzas alrededor de cuestiones de orden secundario.

HERENCIA DEFICITARIA

La comuna ya que no bienes, ha heredado males. Es decir, un déficit millonario del que de ningún modo es culpable la actual administración y que a esta le toca "enjugar" —léxico economista— como si fueran lágrimas aquellas que al final se hacen propias. Claro que este desconsuelo ha tomado el camino natural que al bifurcarse hacia las fuentes ejecutivas y hacia las sanciones legislativas abre un panorama de justas posibilidades para dentro de no mucho. La capital pobre de una provincia rica, tiene el derecho de soñar algún día el urbanístico traje que se merece.

UNA LICENCIA

El concejal Kurtz, del sector UCRP., ha pedido licencia por 12 días. Y esto trajo un animado debate en el recinto del mate, con jaques repetidos al articulado del reglamento, capítulo III, artículo 22, el cual pone que cuando falta un concejal, la presidencia debe llamar telegráficamente al concejal suplente.

Un Concejal — Somos pocos y falta uno...

Otro — Pero en la nota de pedido de licencia no se dan las razones que la motivan...

Largos silencios. Algunos secretos a oreja. El concejal corredactor del peticionante, es el autor del pedido de temperamento reglamentario, invocando el artículo 21. Reanudado el debate, las discrepancias son de forma. El pedido de licencia se aprueba por unanimidad, con la constancia de que el suplente percibirá los emolumentos acordados por la dieta en la medida proporcional de su gestión. Y...."tutti contenti".

RAZONES DE FONDO

Bueno, tan "contesti" no, que digamos. En el asunto de la venta de los terrenos del Parque Adam, parece ser que la UCRP. actuó con algún desconcierto de bloque "Y de arriba vienen cargando" a mas de que "desde abajo le nos están mirando". ¿Qué pasará después? Sentémonos a esperar porque hay para rato.

BUENAS MEDIDAS

El Concejo Deliberante quiere, por unánime aprobación de sus miembros, dos cosas buenas: la primera, que en la tarea de arrojar los desperdicios estos no afecten las vecindades pobladas que rodean a la escuela nacional nº 125, al tiempo que se inclina por que las basuras no se derramen sino que se apulten. Medida por demás plausible y por lo tanto aconsejable.

La segunda es que todas las obras que se hallan en construcción en la ciudad deben llevar en lugar bien visible un cartel donde se especifique, nombre del propietario, nombre del profesional que las realiza y demás indicaciones que son de estilo en todas partes y que no hay motivos para omitir entre nosotros. Con este y con tratar de que las obras cloacales se comiencen y terminen por zonas en vez de desparramarlas indiscriminadamente con las dificultades para el tránsito, el Concejo cumple con su misión de velar por el progreso y el orden urbanos, que ya es mucho.-

DIVERSAS GESTIONES REALIZARA EL INGENIERO PERIE EN BUENOS AIRES

Se trasladará hoy por vía aérea con destino a la ciudad de Buenos Aires el ministro de Economía de Obras Públicas, ingeniero Julio César Perié quien asistirá a la Junta Permanente del Consejo Federal de Inversiones a realizarse los días de hoy y mañana en aquella ciudad.

Cabe consignar que la referida Junta está compuesta por los ministros de Hacienda de las provincias de Entre Ríos, Misiones, Río Negro, San Luis, Santa Cruz y Tucumán.

Merece destacarse, así mismo, que en el transcurso de la reunión se considerarán importantes temas, entre ellos los referidos a la distribución de los fondos de ayuda federal para obras públicas en las provincias y la creación de comités de coordinación en materia minera e hidráulica.

Relevamiento Aerofotogramétrico

El ingeniero Perié, mientras dure su estada en la capital federal aprovechará también para realizar gestiones de gobierno y reiterar otras ante los organismos nacionales correspondientes.

En la secretaría general del Consejo Federal de Inversiones el ministro de Economía y Obras Públicas reclamará el resultado de las gestiones efectuadas para la financiación del relevamiento aerofogramétrico de Misiones, que en principio fuera acordado por el Banco Interamericano de Desarrollo.

Vivienda

Ante el Instituto Nacional de Previsión Social reiterará la concreción de los convenios preliminares suscriptos entre el gobierno de Misiones y dicho organismo para encarar la ejecución en Posadas de tres monoblocks de viviendas de tres plantas cada una. Este convenio fija una inversión de orden de los 50.000.000 de pesos.

Aeródromos

El ingeniero Perié también hará gestiones por ante la secretaría de Aeronáutica. Buscará interesar a ese departamento de Estado para que la sección Infraestructura disponga la ampliación de Pero, si usted sabe cómo trabaja la pavimentación del Aeropuerto General San Martín de la ciudad de Posadas a fin de que adquiera jerarquía internacional.

Idéntica gestión efectuará ante Parques Nacionales respecto al aeródromo de Iguazú, conforme a un convenio de intención suscripto el año pasado con dicha repartición y la secretaría de Aeronáutica.

Electrificación Rural

Ante Agua y Energía, el ministro de Economía gestionará la ampliación del Préstamo de Electrificación Rural de la Nación en pesos 20.000.000, ya que esta partida se halla virtualmente

PRONTO APARECERA
Noreste Agropecuario
REVISTA MENSUAL PARA LOS PRODUCTORES RURALES DE MISIONES
Nº4722.V.17-7

Tienen Exito Gestiones de la Dirección de Turismo

De acuerdo con informaciones que ha suministrado el jefe de la estación local del Ferrocarril Urquiza, han culminado con el más franco éxito las gestiones emprendidas por la Dirección Provincial de Turismo, ante dicha empresa, en el sentido de lograr ampliación de comodidades en los coches dormitorios que corren de Posadas a la Estación Federico Lacroze de la Capital Federal, durante el corriente mes de julio, a los efectos de facilitar el mayor número posible de pasajes y brindar a los viajeros una mayor atención que la que hasta el presente recibían, no obstante los repetidos aumentos tarifarios que se han venido produciendo. En verdad que ya era hora de que en esta rama de los transportes de larga distancia no todo fueran quejas.

Solamente con hombres y mujeres preparados Misiones impulsará su desarrollo cultural y económico.

INVITACION

LA COMISION PROMOTORA DE ESTUDIOS UNIVERSITARIOS Y SUPERIORES DE MISIONES

Tiene el placer de invitar a las altas autoridades del gobierno de la provincia y de la ciudad, a los graduados universitarios y a los dirigentes de empresas privadas y Cooperativas de Misiones a concurrir al acto inaugural de los CURSOS DE EXTENSION UNIVERSITARIA Y DIRECCION DE EMPRESA que se llevará a cabo el viernes 14 a las 17.30 horas en el CENTRO AGRARIO YERBATERO ARGENTINO y a seguir de cerca las diversas conferencias y mesas redondas que desde el día 14 al viernes 21 del corriente mes se desarrollarán de acuerdo al programa, horario y local que oportunamente se diera a conocer por la prensa.

PARTICIPARAN EN ESTAS JORNADAS DE EXTENSION CULTURAL Y UNIVERSITARIAS LOS DESTACADOS PROFESORES DE LAS FACULTADES DE CIENCIAS ECONOMICAS DE BUENOS AIRES Y LA PLATA

Dr. Oreste Popescu (Director)
Dr. Enrique J. Reig
Dr. Juan C. Luqui
Dra. María A. Roggero
Dr. Ernesto E. Borgr

NOTA: Pueden participar de estos cursos —para universitarios y para dirigentes de empresas— todas las personas que lo deseen sin necesidad de ninguna contribución.
La Comisión Promotora expresa por este intermedio su reconocimiento al gobierno de la provincia, al Ministerio de Economía provincial, a las Cooperativas y dirigentes de empresas con cuyos aportes fue posible la realización de estos cursos.

No se pierda en Selecciones de Julio

El hombre que vendió la torre Eiffel

Poseedor de dotes y habilidades extraordinarias, el formidable pillo, Victor Rustig, desconcertó a la policía de dos continentes por más de 20 años.
No deje de leer este libro condensado que narra una de las más prolongadas cacerías humanas de este siglo.
POR QUE SENTIMOS DOLORES ...Y COMO SE PUEDEN ALIVIAR
La doctora Janet Travell, médica personal del presidente Kennedy, considera a los espasmos musculares como los mayores culpables de nuestros sufrimientos.
En este artículo lea cómo cuidar de los músculos para evitar los dolores.
YO HE VUELTO DE ULTRATUMBA
Paralítico e incapaz de hablar, un padre de 39 años se encontró, de repente, en un mundo donde podía entender pero le era imposible contestar.
He aquí el relato personal de su regreso a este mundo, que puede considerarse como un verdadero milagro.
LA INSENSATA CARRERA POR LLEGAR A LA LUNA - ¿Es este viaje necesario?, se preguntan algunos grandes científicos, alarmados por los riesgos fantásticos, los costos increíbles y la dudosa utilidad de tales proyectos. Lea este artículo y contéstese usted mismo esta pregunta: ¿Es correcta la preocupación de estos expertos?
COMO ARROSTRAR LAS TENTACIONES - Todos los humanos sienten la tentación de seguir sus malos impulsos, dice un siquiatra. usted sabe cómo trabaja la mente, no tendrá que sentirse agobiado por la más destructiva de las emociones: la culpa. Busque en este artículo ocho reglas prácticas para evitarse el complejo de culpa que le dejan sus tentaciones.
Más de 22 artículos de interés permanente con lo mejor que se publica en los principales revistas y libros del mundo, en forma condensada para ahorrarte tiempo.
Compre Selecciones de Julio
¡Ya está en venta!

Cuarta Reunión de Coordinación Escolar

De acuerdo al programa previamente trazado, ayer prosiguieron y continuarán hoy en la sede de la Escuela Nº 6 La Fraternidad, las deliberaciones de la IV Reunión Nacional de Coordinación Escolar, iniciada en esta capital bajo tan buenos auspicios.

Hoy a las 21, en el aeropuerto de Posadas, se llevará a cabo la cena que ofrece el Consejo General de Educación a las delegaciones y a la q' asistirán especialmente invitadas, las autoridades de la provincia, Legislatura y comuna que promete alcanzar lucidos contornos. Finalizados los trabajos a que se ha abocado este congreso, los miembros del mismo se darán un descanso y mañana, después de medio día partirán en excursión hacia las cataratas del Iguazú.

☆ ☆ ☆

Gremiales

ASAMBLEA DE FAMAR

La Delegación Regional de la Federación Argentina Marítima (FAMAR) convoca a sus afiliados a una asamblea extraordinaria para el día domingo 16, a las 9.30.

La misma tendrá lugar en su sede de la calle Belgrano 485, para considerar un importante temario.

Material digitalizado en el marco del Convenio firmado el 5 de Octubre del 2012, entre la Biblioteca Pública De Las Misiones - Centro del Conocimiento y la Biblioteca Popular Posadas, exclusivamente con fines educativos y de investigación.
BIBLIOTECA PÚBLICA De Las Misiones

Creaciones 'Yaya'
AYACUCHO 367 AHORA CON TELEFONO 2870 CIUDAD
PRESENTA:

Diseños de la Moda

BLUSON cosido a la pollera, ancho cinturón.

Sociales

★ FIESTAS Y REUNIONES

—Con motivo de celebrar sus doce años, la niña Buenaventura Antolino Baez recibió ayer por la tarde el saludo de sus amigas.

—Con la participación de los numerosos amiguitos de su hijo Juan Claudio los esposos Baraderi—Mattos realizaron ayer una fiesta para celebrar el segundo cumpleaños del pequeño.

—Con motivo de cumplir un nuevo año de vida, un núcleo de amigos y familiares de doña Luisa D. de Durán, la agasajó el martes con una fiesta.

—Los 7 amigos se aprestan a brindar este sábado una nueva reunión bailable a sus socios y amigos habituales. La fiesta se efectuará en el domicilio sito en Roque Pérez y San Luis.

—Los esposos Cidade— Garcete reunieron el martes a los amiguitos y compañeros de su hijo Ramón Norberto, que celebró su primer cumpleaños.

—Celebró un nuevo año de vida la niña Susana Violeta Behar, motivo por el cual fue agasajada por sus amigos y parientes.

—Cumple años la señora Olga Isabel Melnechuk de Augé.

★ *Auspiciada por el Club* Juvenil Tierra Colorada, se realizará el domingo a las 19,?? una reunión bailable en los salones del Club Independiente.

★ *Hoy le será ofrecido una* recepción por sus amigos y allegados al joven Miguel Angel Saldaña con motivo de su arribo procedente de la Capital Federal.

— Celebró su cumpleaños el señor Juan Carlos Araujo.

— Nuevamente el Club Los 7 amigos se apresta a realizar el sábado una reunión bailable en el domicilio sito en avenida Roque Pérez y San Luis. Dado los preparativos se descuenta el éxito que alcanzará la fiesta.

— Los esposos Quintana-Rivero reunieron ayer a los amigos de su hijo Francisco Oscar Rivero, que celebró su sexto cumpleaños.

— La señora Ana Parodi de Rivero, que ayer cumplió años, recibió por tal motivo el agasajo de sus relaciones y allegados.

— La señorita Marina Norma Ríos ofreceró una comida a sus amistades con motivo de celebrarse un nuevo año de vida.

— Celebró su cumpleaños el señor Juan Carlos Araujo.

— Fue agasajado por sus amistades y familiares la señorita Mercedes Oliveira, en oportunidad de celebrar un nuevo año de vida.

SU NIGHT CLUB
de todas las noches
LE PETIT IGUAZU

★ ENLACES Y COMPROMISOS

—Tendrá lugar esta noche a las 20,30, la boda de la señorita Carmen Olga Enriquez con el señor Héctor Martinoli. La ceremonia se celebrará en la Catedral. El grato acontecimiento será festejado con una fiesta.

—En la iglesia de la Inmaculada Concepción de Villa Urquiza, será consagrada hoy la boda de la señorita Teresita Sisto con el señor José Raúl Via a. Serán padrinos el señor Benito Zugasti y la señora Angela Sisto de Zugasti. Para agasajar a los recién casados, se realizará una fiesta una vez finalizado el acto.

—Será consagrada mañana en Garupá, la unión matrimonial de la señorita Delia Susana Balatorre con el señor Ramón Belloni.

—Ha sido anunciada la boda de la señorita Margarita Lezcano con el señor Francisco Michel.

—Dará lugar a una fiesta de destacados relieves, la formalización del compromiso de la señorita Olga Concepción Peralta Narváez con el señor Vicente Jesús Romero.

— Ha quedado formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Hilda Rosa Crévola con el ingeniero Alberto A. González. La pareja fue muy cumplimentada por sus amistades.

El Problema de su Regalo
Se lo resuelve
JOYERIA BERTOTTI

★ NACIMIENTOS

—Carmen Victoria es el nombre de la recién nacida en el hogar del matrimonio Gamón—Páez. La pequeña nació el 10 del corriente.

—Con la llegada del pequeño Julio Marcos se ha visto alegrado el hogar de los esposos Villagra—Velázquez.

— En la maternidad Santa Rita nació Enrique Eduvin, hijo del matrimonio Romero-Sretrich.

— En la misma maternidad nació el martes la pequeña Irma Isabel, hija de los esposos Benítez-Horianski.

— En el Sanatorio Boratti nació Mirtha Gladys, hija del matrimonio Cabral-Santa Cruz. Madre e hijo se encuentran bien.

TIENDA LEON MAZAL
Buenos Aires y San Martín

★ BAUTISMOS

—En la catedral recibió las aguas bautismales el pequeño Rubén Alberto Recalde Acosta. Serán padrinos con el señor Eladio Recalde y la señora Elvira Esquivel de Mariani.

—Apadrinado por el señor Roberto Natividad Fernández y por la señora Vicenta Escalada de Fernández se realizó la ceremonia del bautizo de la pequeña María Rosa F. Narváez.

—El señor Daniel Gabriel Figueredo y la señora Asunción López de Vázquez, se celebró la ceremonia del bautizo de Irma L. Recalde.

El Concurso Para Elegir a "Miss Argentina" Tuvo Algunas Fallas en su Organización

Así lo Manifestó la Representante de Misiones, Srta. Lanzós

A poco de regresar de la Capital Federal, la señorita Mirtha Lanzós, representante de nuestra provincia en el concurso de belleza para elegir a "Miss Argentina", se hizo carne en la opinión pública el rumor de que el mencionado certamen habría adolecido de serias fallas de organización. Para informar sobre la verdad de los sucesos EL TERRITORIO recurrió a la fuente de información más autorizada, es decir a misma señorita Lanzós, quien contestó a las preguntas que le formulara nuestro cronista de la siguiente manera:

— ¿Qué puede decirnos de los rumores que corren por la ciudad sobre las graves fallas de organización en el concurso del que usted tomara parte en Buenos Aires y en el que se eligió a "Miss Argentina"?.

— No conozco la versión exacta de ese rumor, pero ustedes saben por experiencia que siempre se exagera algo, aunque debo reconocer que algo de eso hubo.

— ¿Cuáles son las deficiencias de organización que usted notó?

— Pues debo decirles que lo acontecido más bien podría denominarse falta de cortesía que falla de organización, ya que al llegar a Buenos Aires no había nadie que nos recibiera lo que nos causó vivo contrariedad. Hablo en plural porque viajé acompañada de mi madre. En vista de que nadie nos esperaba nos dirizimos a nuestro alojamiento, desde donde me comunique por teléfono con la persona encargada de recibirnos. Esta me comunicó que debía presentirme en televisión a las 21. Como ya eran las 18, y aún tenía que ir a la peluquería puedes imaginar los apuros que pasé.

— ¿Y el concurso en sí, que pude decirnos?

— Poco que ustedes no conozcan. Lo que sí quiero recalcar es que me llamó la atención que en el mismo estaban representadas únicamente dos provincias: Chaco y Misiones. De las 34 participantes, 32 eran de Buenos Aires, cosa que me parece anormal.

— ¿Qué opinión tiene del jurado que actuó en la oportunidad?

— Creo que los premios fueron otorgados con toda justicia, aunque hubo serias discrepancias entre los componentes del jurado, a tal punto que seis de sus integrantes se negó a seguir actuando.

— Aparte de los inconvenientes apuntados, ¿tropezó con alguna otra dificultad durante su estada en la Capital Federal?

— En lo que respecta al concurso, ninguna. El inconveniente lo constituyó el hecho de que no pudimos conocer parte en el hidro de la carrera, para regresar a Posadas, teniendo que esperar cuatro días para lograrlo.

— ¿Es de imaginar que la desconcesia del primer momento habrá sido reparada posteriormente por los organizadores?

Al escuchar esta pregunta, nuestra entrevistada se puso pensativa y entonces como un velo de tristeza en sus hermosos ojos negros. Luego, sin resentimientos, nos dijo:

— Desgraciadamente no fue así. Pasado el concurso nadie se acordó de que en un hotel de la inmensa urbe se encontraba una muchacha misionera que había ido en representación de su provincia. Hubiera querido callar esta respuesta, pero...es la triste realidad. Por nuestra parte pensamos que no hay derecho hacer tamaño desaire a quien no ha dado motivo para merecerlo.

En lo sucesivo habrá que mirar bien antes de enviar a esta clase de concursos a una de nuestras representantes, exponiéndolas a hechos como el que comentamos. No concebimos que se pueda ser descortés con la representante de una provincia y menos si de una mujer hermosa se trata.

— ¿Desea agregar algo más a lo expresado, Srta. Lanzós?.

— Deseo agradecer por medio de las páginas de EL TERRITORIO al Dr. Errecaborde, vicegobernador de la provincia, por el aporte económico que posibilitó mi viaje a la Capital Federal.

☆ ★ ☆

Srta. Mirtha Lanzós

Educacionales

CURSO DE POLACO

El Instituto Superior del Profesorado ANTONIO RUIZ DE MONTOYA de esta ciudad, cumpliendo con los fines de su creación, de contribuir a la educación y a la cultura de Misiones, ha resuelto crear un curso de idioma polaco, que comenzará a desarrollar a partir del día 1º de agosto próximo.

El mencionado curso estará a cargo del R.P. Estanislao Mislaszek, de larga experiencia en la enseñanza del idioma polaco en institutos de Polonia.

Desde la fecha se encuentra abierta la inscripción para los siguientes cursos: **Preparatorio y 1º año.** Este último para los que poseen algun conocimiento del idioma polaco.

Las solicitudes y demás condiciones de ingreso se retiran en la sede del Instituto Ruiz de Montoya, alto en calle Buenos Aires 265, T.E. 3893, todos los días, de lunes a viernes, entre las 18, y las 22.

☆ ★ ☆

Celebración del 14 de Julio

Con un programa especial celebrará la Alianza Francesa el 14 de Julio. A las 10.30, será colocada una ofrenda floral al pie del monumento a la Libertad; a las 11.05, audición radial y a las 19.30 se llevará a cabo en la Casa Paraguaya un acto especial, durante cuyo transcurso se desarrollará el siguiente programa: Himno Nacional, a cargo de la Marsellesa, a cargo de la Banda Municipal, que ambién ejecutará L'Arlesienne, de Bizet. Seguidamente pronunciará palabras alusivas el cónsul de Francia, señor Clemont y luego hará lo propio la señora Lidia E. D. de Otero.

Más tarde la señorita Ofelia Atienza ejecutará en piano "Arabesco", de Claudio Debussy y un cuarteto interpretará canciones de amor del siglo XVII y canciones del café "La petite Sorbonne".

☆ ☆ ☆

Reunión Semanal del Rotary Club

El miércoles de la actual semana realizó su habitual reunión el Rotary Club de nuestra ciudad, asistiendo especialmente invitados los estudiantes estadounidenses señoritas Elaine Miller, Marie Symaski y Judit Blakley y señores Richard Lykes y Harold Jones, acompañado este último por su esposa Phyllis Jones. Se anotó también la presencia de los rotarios señores Carlos Des Angele del Club de Monte Grande (Buenos Aires) y José L. Castellano, de la Boca, capital federal.

Los estudiantes mencionados son becarios que actualmente cursan estudios universitarios en Buenos Aires, siendo Richard Lykes becado de la Fundación Rotaria y todos ellos aprovecharon el receso de julio en sus tareas para conocer Misiones y las Cataratas del Iguazú. El joven Lykes habló en la reunión sobre pormenores de sus estudios y de sus propósitos. Es oriundo de Laredo, en la frontera con México, y ya ha terminado sus estudios universitarios de licenciado en diplomacia, habiendo optado por ampliar sus conocimientos con estudios en nuestro país.

En la reunión se destacó un gesto simpático y noble de un vecino de esta ciudad con respecto a estos jóvenes estudiantes. Habían viajado en el ferrocarril desde Buenos Aires, con las siguientes dificultades de no contar con cremas y al llegar a Posadas no lograron alojamiento ni pasajes para seguir a Iguazú. Cuando ya desesperaban y salían de Aerolíneas sin obtener pasaje por vía aérea, interrogaron en la calle a un vecino que pasaba por el lugar sobre alguna forma de continuar viaje. Este señor, enterado de todas sus dificultades y de la falta de alojamiento, se hizo cargo de ellos y los llevó a su casa donde se instalaron y colaboró decididamente para que se cumplieran los propósitos que los había traído a Misiones. Se elogió el gesto que ha honrado a todos los vecinos de nuestra ciudad.

ARRIBO EL Dr. OLMEDO

Se encuentra en Posadas, el Senador Nacional, doctor Rolando Olmedo, quien permanecerá en nuestra ciudad, aprovechando el receso de la Semana de Julio en el Congreso Nacional. La presencia del mencionado legislador misionero, le permitirá coincidentemente, la realización de algunas gestiones inherentes a su función pública.

—Mañana sábado recibirá las aguas bautismales el pequeño Hugo Alejandro Alborta Aquino. Serán padrinos el señor Elpidio Aquino y la Srta. Nilda D. Aquino.

NECESITA UN ELECTRICISTA?
LLAME A ELMI
Córdoba 171—Tel. 3990
Nº 4227

★ VIAJEROS

—De Buenos Aires el señor Jorge Salvi y familia.

—De la capital federal las jóvenes Tetè y Martita Caña Ratti.

—A Buenos Aires el doctor Magno Omar Pérez.

—De Corpus Don Luis Romeo.

—De Buenos Aires a pasar una temporada entre sus familiares el cabo 1º ingeniero José Ramón Saravia.

★ *Por vía aérea viajó a la* Capital Federal el señor Felipe Humberto Palohovich.

— De Rosario el Sr. Valentín Crévola en compañía de su señora esposa Carmen M. de Crévola y su hija Hilda Rosa.

— Procedente de Buenos Aires, el señor Jorge Salvi, su señora e hijas.

— De La Plata, el doctor Manuel Márquez Palacios.

— De Buenos Aires, las jóvenes Martita y Tetè Cabañas Ratti.

— De Santo Tomé, los jóvenes Emilio Arsenio Errecaborde y Rufo Fernández Dos Santos.

— A Buenos Aires, María del Carmen Vedoya.

— Procedente de la Capital Federal, el señor Armando Cambas (hijo).

— De Buenos Aires, don Otto Imlauer.

Asegúrese en cualquier día pero ... ¡ASEGURESE! le aconseja la:
Cía Aseguradora Argentina
CASARIEGO Y CHIOFALO
COLON 246 — T.E 5949

★ ENFERMOS

— Fue sometido a una intervención quirúrgica el niño Roberto Benozio, siendo su estado delicado.

— Guarda cama la señorita Chela Díaz.

CULTO CATOLICO

La iglesia celebra hoy la festividad de San Buenaventura, obispo, confesor y doctor San Buenaventura es una de las figuras más destacadas y simpáticas de la Orden Franciscana. Discípulo del patriarca de Asís, escribió su vida con amor. Fue ministro general de la Orden, obispo de Albano y Cardenal. Fue sobre todo un teólogo de primera línea, comparable a Santo Tomás. Sus escritos se distinguen por la unción mística y se le llama el Serático Doctor. Murió en Lyon, durante el Concilio del año 1274. Sixto V le declaró doctor de la iglesia.

VINOS RESERVA
GRODUT
Presentan la
—CARTELERA—
CINEMATOGRAFICA
TEATRO ESPAÑOL
A las 21 horas
"BEN HUR"
VINOS RESERVA
GRODUT
TINTO Y BLANCO
Lo más fino. Con el bouquet de los vinos franceses.
CINE SARMIENTO
A las 21:
"El marido" y
"Buenos pero vanidosos"
VINOS RESERVA
Grodut

TARROS ESPECIAS

Recuerda..?
Si Ud. los necesita
Tienda
León Mazal
Se los ofrece.
Bs. AIRES y S. MARTIN
CIUDAD
Nº 4821 Vto. 14/7

CONFITERIA
LA PALMA
BOMBONES
TORTA DE BODAS
SAN MARTIN 339
POSADAS

Carpintería
"MEZA"
Acepta pedidos de:
MUEBLES Y ABERTURAS.
Creditos
BARRUALDI 137 - CDAD
(Al lado Escuela Nº 5)
Nº 4193—A Vto. 14/7

Cocinas VOLCAN
$ 390 MENSUALES SIN ANTICIPO
IMLAUER & CIA. S.A.
BOLIVAR 282 T. E. 2807 Posadas
Nº 4526 A vto .28/6

POR EL BIEN SOCIAL

...."Jamás he trabajado para ser alabado de los hombres, sino en servicio de la verdad" (Ozanan)

Transcribimos ahora pensamientos de Ozanan y sobre ellos ha emos algunas reflexiones. Ojalá este modesto trabajo suscite en cada lector, también, reflexiones, y podamos con ellas llegar al fin que llevó a su autor a expresarlas.

Quién es Ozanán. "Es eterna esperanza del orgullo humano desembarazarse de toda obligación, porque todo lo que obliga implica dependencia; pero es una esperanza eternamente frustrada. No conocemos ningún hombre por más colmado que esté de bienes de este mundo que pueda dormir alguna noch seguro de que no debe nada a nadie". (Tomo VII — Miscelánea: Extractos de la Nueva Era).

La dependencia que existe no sólo de los hombres entre sí, sino, con todas las cosas que le rodean se evidencia, aun en lo más pequeño, en lo más simple, y a cada instante. La presencia de un niño el vuelo de una mariposa, desvía a menudo nuestros pensamientos y puede modificar nuestras acciones; la actitud de otra persona, un cambio en el estado del tiempo, promueve en nosotros una decisión fuera de programa, y aunque tuviéramos todas las riquezas del mundo todo ocurriría en la misma forma. Agradecidos a la flor que nos brinda belleza y perfume, regamos la planta y protegemos la flor, y al ciego que vende cigarrillos y pastillas, y nos pregunta por nuestra salud, debemos la lección de valentía para enfrentar la vida, de sufrimientos resignado que man tiene su sonrisa y de generosidad cuando se interesa por quienes viendo, poseen mucho más que él.

Obligados estamos para con todos y todo lo que nos rodea, dependemos hasta de quien no quisiéramos depender y ninguna dosis de orgullo puede mantenernos suficientes por nosotros mismos para independientes resolver nuestros problemas, ni siquiera gozar.

Deber dinero se resuelve fácil, se paga con dinero pero gestos, acciones, lecciones y favores hay que no tienen precio, que obligan eternamente. Si somos orgullosos no podemos palpar esa verdad. Si humildemente lo aceptamos no hacemos más que considerar la dependencia como natural y justa e iremos dando y recibiendo y dando, que es la realidad constante del mundo en que vivimos.

E. B. DE BAENA.

No Realizará su Reunión El Lapacho

Debido al duelo de tres consocios: el señor Dante Ciarallo, presidente; su señora esposa D. Zaida Z. de Ciarallo, y el señor Carlos Zampaca, el Centro Tradicionalista "El Lapacho" no realizará este viernes su acostumbrada reunión folklórica. La misma se llevará a cabo el próximo viernes 21 del actual.

☆ * ☆

Habrá una Exhibición Cinematográfica

En colaboración con el Departamento de Cultura de la provincia, la Cooperadora Municipal Nº 5 "Mariano Moreno", llevará a cabo hoy en su sede de la chacra Nº 157 y a partir de las 18,30 una función cinematográfica, que será gratuita.

☆ ☆ ☆

Reunión del Centro de Sub Oficiales Retirados de Misiones

Esta noche en el domicilio del señor Juan P. Rivera, Sarmiento nº 40, a partir de las 20, se llevará a cabo una reunión de los integrantes del Centro de Sub Oficiales Retirados de Misiones, para tratar varios asuntos de importancia para la buena marcha de la flamante agrupación.

Por tal motivo se encarece a los miembros de la Comisión Directiva su puntual asistencia.

En enero de este año, se registraron 67 casos de parálisis infantil de los cuales 62 fueron sin vacunar, 5 vacunados con dosis incompletas y ninguno con la dosis completa. Medítelo. Vacune a sus hijos.

RECORDATORIOS

FRANCISCA ELENA DIAZ
Q. E. P. D.
Falleció el día 15 de julio de 1960
La Asociación Amigos del Arte de Posadas invita a sus asociados a participar del homenaje que será tributado a su fundadora y ex-presidenta, consistente en una ofrenda floral depositada ante sus restos en el Cementerio La Piedad, mañana 15 a las 10 hs.
Nº 4819 Vto. 14/7

FUNERALES

HERMENEGILDA ROBLEDO DE MEDINA
Q.E.P.D.
Falleció el 15/7/61
Sus deudos invitan a sus relaciones y personas piadosas a funeral que por el eterno descanso de su alma se oficiará en la Iglesia Catedral mañana 15 del cte. a las 17 hs.
Favor que agradecerán
Nº 4813.V.14/7.

Invitación

Los familiares del que en vida fuera **Carmelo Magri,** invitan a sus amistades que quieran asistir al acto de descubrimiento de una placa, que en su memoria fijarán los integrantes de la Banda Municipal de nuestra ciudad, el próximo domingo 16 del cte. a las 10 horas en el Cementerio La Piedad.
Nº 4818 Vto. 15/7

Unión Padres de Familia

La Comisión Provisoria de la Unión Padres de Familia, del Colegio Santa María, invita a los señores padres de familia a la reunión que se llevará a cabo hoy viernes a las 19.30 horas, en cuya oportunidad se tratarán asuntos de vital importancia.
Nº 4840 Vto. 14/7

Dr. Vallejo
ABOGADO
Gral. PAZ 286 — T.E. 2763
CIUDAD

Nahia
EXPERTA EN BELLEZA
Comunica a su distinguida clientela y público en general que desde la fecha atiende en la Galería 9 de Julio (Local 10).
Nº4770.V.19-7

UNICO EN MISIONES!!!
JUEGO DE PORCELANA
La famosa "ESPIGA DE TRIGO" con 111 piezas.
CROWN CHINA—JAPAN
Presenta:
"EL ARCA DE NOE"
SAN LORENZO 320 — POSADAS
Nº4812.A.V.19-7

JOYERIA DAYTON
En su mes Aniversario
MAXIMA GARANTIA EN RELOJES
CADA DIA LA HORA Y LA FECHA EXACTA en su

Visodate
CREDITOS
Joyería "DAYTON"
SAN LORENZO 314 — T. E. 3151 — POSADAS (Mnes.)
Nº4581.A.

CONTROLADO CIENTIFICAMENTE PARA EL PROFESIONAL PARA EL DEPORTISTA ORO Y ACERO
HEMOS AMPLIADO CON LOS NUEVOS GUSTOS DE ACTUALIDAD.
- Gargantillas
- Pulseras
- Medallas
- Medallones

TODO LO QUE LA DAMA NECESITE PARA RESALTAR SU BELLEZA Y ELEGANCIA EN LA CALLE Y EN LA FIESTA.
SIN NINGUN RECARGO ...Y A PRECIOS ANIVERSARIO. PUEDE COMPRAR PARA UD., PARA LOS SUYOS, PARA EL HOGAR.

INAUGURAMOS
EL SABADO 15
Nuestras Actividades en
Bolivar 484 - Posadas
- ARTICULOS PARA EL HOGAR
- MAQUINARIAS AGRICOLAS
- LUBRICANTES
- MOTOCICLETAS Y MOTONETAS
- AUTOMOVILES

Endurecedor metálico para pisos de cemento
FERROCEMENT
LEVERONI & CIA. S.A.
Bolivar 484 — T.E. 4567 Posadas
Nº 4788 Vto. 14/7

MES DE JULIO... MES DE BALANCE
A precios especiales: MUEBLES DE TODOS LOS ESTILOS y para todos los presupuestos... NOVEDAD ABSOLUTA: Frazadas térmicas... Directamente ecibida de fábrica. También FRAZADAS DE LANA
Como siempre CREDITOS EN EL ACTO
MUEBLERIA LONDRES
EN LA ESQUINA DE LA ECONOMIA
Bolivar y Junín T. E. 3258
Nº 4580 A vto. 31/7

Material digitalizado en el marco del Convenio firmado el 5 de Octubre del 2012, entre la Biblioteca Pública De Las Misiones - Centro del Conocimiento y la Biblioteca Popular Posadas, exclusivamente con fines educativos y de investigación.
BIBLIOTECA PÚBLICA De Las Misiones

Tratóse en el Concejo la Venta del Parque Adam

Un agitado debate se produjo el martes último en la sesión del Concejo Deliberante, al volver a tratarse el asunto de la venta de terrenos municipales del Parque Adam. Fue evidente que la opinión del cuerpo a este respecto se hallaba dividida irreductiblemente: los bloques unipersonales democristianos y socialistas está bien por la ampliación del contrato de venta al Instituto Provincial de la Vivienda y la mayoría integrada por los representantes de la UCRI y la UCRP., por su aceptación con algunas reformas. El representante democristiano se expidió al respecto en una larga y minuciosa exposición sobre conceptos centrales son los siguientes, sintetizados:

Sin Aprobación

El concejal Fogelier dijo que apoyaría el dictamen de la mayoría sobre el asunto y que su voto no significaba una posición obstinada, sino de conciencia. Entendía, primero, que es indudablemente que el Concejo ratificara el contrato de compraventa ya que el Intendente Castelli con la sus atribuciones legales para contratar esa venta en nombre de la Municipalidad en la que actuaba a título de comisionado. Sus funciones, por ley, solamente podían extenderse a atender los servicios públicos, sin derecho a comprar o vender en nombre de la comuna. Que en la operación no se exigió del propietario escrituras traslativa. Que se hicieron gastos excesivos en la operación. Que el boleto de compra-venta suscripto no reune las exigencias legales debidas para ser válido y por lo tanto está viciado de nulidad. Por otra parte, agregó, la venta no tiene la aprobación del Ministerio de Gobierno de la provincia, del que depende el funcionamiento aludido y falta, además, la aprobación de los Centros de Representantes. Falta, sumando mas elementos, delimitar el inmueble y falta, además anterior de voluntades, aparte de que, a su juicio, la venta de terrenos del Parque no resuelve el problema de la vivienda, ni la situación económica de la comuna.

Completando estas observaciones afirmó que la suma de tres millones de pesos que se obtendría como beneficio de la venta, arrojaría la suma de $ 1.576.000 en costo de escritura, lo que disminuye la suma de beneficio enormemente. La comuna, en cambio, necesita urgentemente de no menos de 9 millones de pesos para solventar sus compromisos mas urgentes. El orador, que habló por espacio de mas de una hora, expresó casi al final de su exposición, que sería desalenta dor para Posadas que la comuna se viera precisada a enajenar sus bienes para solventar su situación. Apurando su tono crítico, el concejal en el uso de la palabra afirmó que el Instituto de la Vivienda regala viviendas a quienes no las necesitan, en tanto que los verdaderos necesitados no reciben solución alguna para sus problemas.

Siguió al concejal mencionado, el representante socialista, señor Díaz, quien se adhirió a los conceptos arriba expresados, considerando que era necesario realizar un estudio muy a fondo del problema y no innovar hasta no haberlo completado, cual era el criterio original.

Criterio opuesto

Usó de la palabra, en representación de su bloque, UCRI, el concejal Rotela, quien dijo que veía un ataque cantrado contra el Instituto Provincial de la Vivienda y su obra de viviendas populares que declaró maravillosa. Refutó los conceptos relativos a las dificultades de llevar luz, ayuda social y aguas corrientes al barrio mencionado, que quería no ver en manos de rematadores que en ningún momento contemplarían la necesidad de dejar una zona adecuada para el parque. Dijo que era urgente evitar la formación de "villas-miseria", así como era un deber acercar el progreso hacia esos núcleos que todavía no han recibido sus beneficios.

Apoya la UCRP

Sin entrar a analizar el aspecto jurídico, el concejal Couette, de la UCRP, dijo que disentía con algunos aspectos de la exposición del concejal Fogelier, especialmente en la que se refiere a su barrio tan denuestado pobladoy con el del Parque Adam, al que era preciso llevar con obras de progreso. "No creo —dijo— que nuestro habitante de Posadas nos pueda criticar porque nos hayamos desprendido de unos terrenos que se destinan a viviendas tan necesarias en todas las ciudades argentinas, donde hay muchos nuevos hogares que no pueden fundarse por falta de ellas.

La acción social

Habló seguidamente el concejal de la UCRI, señor Novomisto, quien dijo que había escuchado con mucha satisfacción las palabras del concejal Couette y que era precisamente ese espíritu el que consultaba las mejores aspiraciones de Posadas. Se quiere —dijo— cuestionar toda la obra de gobierno, pero nuestra misión es solucionar todos los graves problemas que afectan a la población, en forma inmediata y efectiva.

Réplica

Volvió a hablar el concejal Díaz, para hacer algunas discriminaciones de orden doctrinario, fundando su tesis en que no es con construcción de casas sino con un nuevo ordenamiento de acción social, que se ha de resolver el problema fundamental del pueblo, que es el económico. La evidente traslación del debate a campo político, hizo que el concejal Gottschalk pidiera a la presidencia que se cerrara, a lo que la presidencia respondió invitando al cuerpo a votar la aprobación o el rechazo del dictamen de la mayoría. Por seis votos contra dos, fue rechazado, disponiéndose seguidamente que el dictamen de la minoría sea tratado en la próxima sesión del lunes. Por este nuevo dictamen se autoriza al D.E. municipal a perfeccionar el convenio con el Instituto de la Vivienda se esta blece precio mínimo para el mon to cuadrado y se aconsejan las medidas pertinentes para las construcciones.-

CONFERENCIAS SOBRE SOCIOLOGIA DICTARA LA PROFESORA ROGGERO

Como ya es de público conocimiento, se efectuará en ésta unas interesantes jornadas de extensión cultural que comprenden la etapa final de un seminario de investigaciones socio-económicas sobre problemas vinculados a la provincia, que ha venido realizando desde el mes de marzo un grupo de profesionales de Misiones; un ciclo de conferencias de interés para dirigentes de empresas y un ciclo de conferencias de interés para el público de cultura general. Dichas actividades, que son auspiciadas por la Comisión Promotora de Estudios Universitarios y Superiores en Misiones, tendrá lugar durante los días del 14 al 22 de julio próximo.

Por otra parte, cabe señalar que la realización de la mayor parte del programa señalado, estará bajo la responsabilidad de varios profesores universitarios de las Universidades Nacionales de La Plata y Buenos Aires. Con tal motivo y como se ha estado realizando con otras personalidades, en esta oportunidad se destaca la participación de la profesora Dra. María A. Roggero, quien tendrá a su cargo el dictado de las siguientes conferencias: **"Sociología"; "La sociología y la realidad actual de nuestra sociedad"; "Sociología de la cooperación" y "Cooperativas, experimentos prácticos de comunidades".**

La profesora Roggero, cuenta con valiosos antecedentes de entre los cuales se consignan los siguientes: doctor en Ciencias Económicas; profesor en Filosofía y Ciencias de la Educación (ambos de la Universidad Nacional de La Plata); profesor adjunto de la cátedra de Sociología de la Facultad de Ciencias Económicas de La Plata; profesor de Antropología Filosófica en el Instituto de Formación de maestros especialistas en Educación de la Comunidad. Miembro a cargo del Instituto de Sociología del Ministerio de Educación de la provincia de Buenos Aires; miembro del Instituto de Filosofía. Historia y Sociología de la Economía de la Facultad de Ciencias Económicas de La Plata; delegada argentina por la Facultad de Ciencias Económicas al IV Congreso Latinoamericano de Sociología celebrado en Chile; autora del libro: "La planificación social y la personalidad humana; becada por la Fundación Alexander von Humbolt para efectuar estudios de sociología en Alemania, oportunidad en la que realizó numerosos cursos de la especialidad, especialmente en Heidelberg y Hamburgo.

☆ ☆ ☆

A los Docentes de Misiones

La FEDERACION DEL MAGISTERIO DE MISIONES comunica a todos los docentes y en especial a las distintas Asociaciones de Maestros de la provincia, que ante la reiterada negativa de las autoridades para dar cumplimiento integral a una Ley Nacional en vigencia, el ESTATUTO DEL DOCENTE, deben permanecer atentos al comunicado que se dará a conocer por todos los medios posibles, en cuanto se reciba la confirmación de CAMYPD en el sentido de efectuar un paro total de actividades durante los días 18 y 19 del corriente mes.

En esta emergencia, todos los docentes se ajustarán a las instrucciones recibidas el año pasado con motivo de los paros efectuados y en especial modo explicar a los padres, la causa que nos lleva a adoptar esta actitud.

LA COMISION

Nº4838.V.15-7.

Dr. ROBERTO L. MIRONE

OCULISTA

RIOJA 279 T. E. 3997 POSADAS

Dra. NELLY MAIDANA

— ABOGADA —

POSADAS:
COLON 636 — Escrt. Nº 4—5 — T. E. 4148

L. N. ALEM:
AVDA. BELGRANO Y CORTI — Tel. 43

Dra. Zulema Sena

ODONTOLOGA
QUIRURGICA

OPERATORIA DENTAL — PROTESIS INMEDIATA
LUNES, MARTES y MIERCOLES de 8 a 12 y de 17 a 20 horas — JUEVES y VIERNES de 17 a 20 horas
SOLICITAR TURNO
AVDA. MITRE 535 — T.E. 5838 — POSADAS

La Provisión de Agua se Agradece al Intendente

La señora Ramona N. S. de Morel, en nombre de los vecinos de la Chacra Nº 4, solicita hagamos público su agradecimiento al señor intendente municipal, por la habilitación de una canilla pública para suministro de agua en la esquina de las calles prolongación Rivadavia y F. Aguirre, obra que llega a remediar la primordial necesidad del populoso barrio. Al mismo tiempo desea destacar la rapidez con que fuera complacido un pedido, hecho realidad pocos días después de formulado.

COL. GISELA

FIESTAS PATRIAS

COLONIA GISELA (C.)— Con un gran baile organizado por la cooperadora escolar y que se llevó a cabo en las instalaciones del club River Plate, dieron comienzo los actos programados en celebración del 145 aniversario de la Independencia. En el primer minuto del día 9, haciendo un alto en la danza, los presentes entonaron las estrofas del Himno Nacional.

En la mañana del 9 se realizaron los actos escolares en el local de la escuela nacional Nº 221, donde se congregó el vecindario en pleno. Luego de izar la bandera nacional y cantarse la canción patria, hizo uso de la palabra la maestra Gladys Noemí Munilla, refiriéndose a la magna fecha y a los próceres que en 1816 dieron la independencia a nuestra Nación. Prosiguió la celebración con números a cargo de los alumnos del establecimiento que posteriormente fueron obsequiados con golosinas. Por la tarde, alumnos y educadores se trasladaron a la localidad de Teresita donde tuvo lugar un interesante partido de fútbol infantil a cargo de los equipos de las escuelas de Colonia Gisela y la de Naranjito, partido que finalizó con el triunfo de los pibes de Colonia Gisela por el score de 3 a 1.

☆ ★ ☆

PUERTO TABAY

FIESTA PATRIA

PUERTO TAPAY (C). — Los actos en homenaje a las fiestas patrias realizados en esta localidad alcanzaron el brillo esperado. Se dio comienzo a los mismos con un gran baile que se llevó a cabo el 8 en horas de la noche y que contó con una numerosa concurrencia. En la mañana del 9 tuvo lugar el acto escolar. Luego del discurso alusivo a la magna fecha, se desarrollaron diversos números a cargo de los alumnos de la escuela 268. Cabe destacar la presencia de una nutrida delegación procedente de la localidad paraguaya de Capitán Meza. En horas de la tarde se realizaron distintos juegos populares, y más tarde se jugó un partido de fútbol de carácter internacional, pues se enfrentaron las representaciones de Puerto Tabay y Capitán Meza. Luego de interesantes alternativas que agradaron al público presente, se impuso la escuadra visitante por 1 gol contra cero.

El baile que era a beneficio de la Cooperadora Escolar dejó un beneficio de más de 10.000 pesos, suma que será destinada a diversas obras que tiene proyectadas la mencionada cooperadora.

☆ ★ ☆

L. N. ALEM

Necrológicas

DON FEDERICO WIEHLER

LEANDRO N. ALEM (C)— Profunda repercusión tuvo en nuestro medio el fallecimiento del antiguo vecino y hombre de trabajo don Federico Wiehler, quien llegara a nuestro pueblo en el mes de abril del año 1909. Deja de existir a los 73 años, después de haber trabajado intensamente en la formación y progreso de este pueblo. Su larga actividad en el noble y sacrificado quehacer de la agricultura fue fecunda y su consejo siempre sano y necesario fue brindado sin retaceos. Deja catorce hijos y muchos nietos quienes sin duda sentirán la ausencia y el vacío que su desaparición produce, ya que el padre bueno y generoso, el abuelo prudente y comprensivo, y el amigo amable y cordial se fue para siempre después de haber vivido honradamente, humildemente y trabajando, trilogía magnífica que conformaron la vida de este hombre que fuera uno de los primeros pobladores de la antigua Picada Meckin. Que en paz descanse y que su noble y recta conducta, sus reconocidos hábitos de trabajo y su espíritu progresista sirvan de ejemplo a los que quedan para recordarlo y sentirlo hondamente.

NACIMIENTO

Lucio Omar, es el nombre del lindo varoncito que llena de alegría el hogar de los esposos Flanes-Ramírez. La feliz mamá y su hijito se encuentran muy bien.

☆ ☆ ☆

COL. GISELA

FIESTAS PATRIAS

COLONIA GISELA (C.)— Con un gran baile organizado por la cooperadora escolar y que se llevó a cabo en las instalaciones del club River Plate, dieron comienzo los actos programados en celebración del 145 aniversario de la Independencia. En el primer minuto del día 9, haciendo un alto en la danza, los presentes entonaron las estrofas del Himno Nacional.

En la mañana del 9 se realizaron los actos escolares en el local de la escuela nacional Nº 221, donde se congregó el vecindario en pleno. Luego de izar la bandera nacional y cantarse la canción patria, hizo uso de la palabra la maestra Gladys Noemí Munilla, refiriéndose a la magna fecha y a los próceres que en 1816 dieron la independencia a nuestra Nación. Prosiguió la celebración con números a cargo de los alumnos del establecimiento que posteriormente fueron obsequiados con golosinas. Por la tarde, alumnos y educadores se trasladaron a la localidad de Teresita donde tuvo lugar un interesante partido de fútbol infantil a cargo de los equipos de las escuelas de Colonia Gisela y la de Naranjito, partido que finalizó con el triunfo de los pibes de Colonia Gisela por el score de 3 a 1.

☆ ★ ☆

PUERTO TABAY

FIESTA PATRIA

PUERTO TAPAY (C). — Los actos en homenaje a las fiestas patrias realizados en esta localidad alcanzaron el brillo esperado. Se dio comienzo a los mismos con un gran baile que se llevó a cabo el 8 en horas de la noche y que contó con una numerosa concurrencia. En la mañana del 9 tuvo lugar el acto escolar. Luego del discurso alusivo a la magna fecha, se desarrollaron diversos números a cargo de los alumnos de la escuela 268. Cabe destacar la presencia de una nutrida delegación procedente de la localidad paraguaya de Capitán Meza. En horas de la tarde se realizaron distintos juegos populares, y más tarde se jugó un partido de fútbol de carácter internacional, pues se enfrentaron las representaciones de Puerto Tabay y Capitán Meza. Luego de interesantes alternativas que agradaron al público presente, se impuso la escuadra visitante por 1 gol contra cero.

El baile que era a beneficio de la Cooperadora Escolar dejó un beneficio de más de 10.000 pesos, suma que será destinada a diversas obras que tiene proyectadas la mencionada cooperadora.

☆ ★ ☆

L. N. ALEM

Necrológicas

DON FEDERICO WIEHLER

LEANDRO N. ALEM (C)— Profunda repercusión tuvo en nuestro medio el fallecimiento del antiguo vecino y hombre de trabajo don Federico Wiehler, quien llega-

C. de la Sierra

Viene de pág. 2, 9ª columna.

hecho de que acaba de cumplir sus bodas de plata con el magisterio. Le deseamos mucho éxito en sus nuevas gestiones y entendemos que

SAN JAVIER

EFEMERIDE PATRIAS

SAN JAVIER, (C) — Favorecidos por un excelente día de radiante sol se desarrollaron los diversos actos conmemorativos del 145º aniversario del Congreso de Tucumán.

En la escuela Nº 33 se llevó a cabo un emotivo acto que contó con la presencia de autoridades, miembros de la Cooperadora, y gran cantidad de padres y vecinos. Las palabras de circunstancia estuvieron a cargo de la maestra Elisa B. de Ayala, que fue muy aplaudida.

Inmediatamente de terminar el acto escolar toda la concurrrencia, niños y maestros, se trasladaron a la plaza 25 de Mayo, donde se desarrolló el acto central y que comenzó con el izamiento del pabellón, ceremonia que estuvo a cargo del intendente municipal, Sra. Piragine Nibeyro, y la directora de la escuela Nº 33 Sra. Olga Barrionuevo de Carratini. Luego de entonarse la canción patria, y en nombre de la comisión de fiestas hizo uso de la palabra el comandante de Gendarmería Nacional, jefe de la Sección San Javier A. del Castillo quien reseñando la gesta heroica del Congreso de Tucumán tuvo palabras interesantes para acrecentar los sentimientos de argentinidad más leal y positivamente.

El orador fue calurosamente ovacionado.

Después de escucharse varias poesías alusivas de los escolares diversas instituciones colocaron ofrendas florales al pie del monumento, al general San Martín.

Seguidamente la comisión de fiestas ofreció un vermouth a los visitantes brasileños y docentes en el Club Atlético Hércules, sede social.

A medio día la delegación brasileña fue agasajada con un almuerzo criollo y en horas de la tarde se realizaron dos interesantes partidos de fútbol entre primera y segunda de Leandro N. Alem versus primera y segunda de la Liga local. Los visitantes, bien organizados, llevaron el triunfo adjudicándosele a cada cuadro una copa de recuerdo.

Por la noche se efectuó en el salón municipal un animado baile popular que se prolongó por espacio de varias horas.

También los clubes Hércules y Fluvial ofrecieron a sus asociados animadas reuniones danzantes.

VIAJEROS

Se encuentran aquí las señoritas Elsa Nora Fracalossi, Dorita B. García, y joven Oscar Núñez, procedentes de capital federal pasan do las vacaciones de invierno.

ENLACE

El sábado 16 del corriente en la localidad de Oberá, contraerá enlace el joven Teófilo Angel García, hijo del antiguo vecino y fuerte comerciante local Don Tirso García. Su contrayente es la señorita Wall, oriunda de la ciudad de Oberá, hija de una antigua familia y muy vinculada en las esferas sociales de la misma ciudad.

EMPAPELAMIENTO, TRAMITES, BUROCRACIA, DECEPCIONES

Nuestro país era una Nación, dichosa hasta el día en que todos sus ciudadanos quisieron hacerse abogados. Cuando todos los argentinos empezamos a ser más o menos doctores, empezó nuestro padecimiento.

La ley del gaucho, cuya palabra era el único documento, fue reemplazada por todo ese cúmulo de seguridades escritas que se han venido sancionando en el Congreso y en las legislaturas y todas las cuales forman una pirámide tan, pero tan alta, que las de Egipto, milenarias y famosas, se sentirían tristemente avergonzadas a su lado. ¿Pero eso que importaba?. Nuestras buenas mamás ya podían decir en rueda de tertulia "M'hijo el dotor", esto, cuando las buenas señoras no habían comenzado a aprender el inglés y nuestros buenos papás no sabían de satisfacción cuando la chapa doctoral del hijo tenía más tamaño y más brillo que la del vecino. Porque el saber importaba poco. El rango era lo único que importaba.

Hoy cualquier trámite, a veces el más insignificante, cuesta un ojo de la cara y si no abundan más los tuertos, es porque la ciencia oculística provee de ojos artificiales. En nuestro país, por ejemplo, el agricultor o el ganadero no tiemblan aquél por la pérdida de la cosecha o éste por el transporte de su hacienda. No. Saben que son azares naturales. Lo que les hace temblar es el papeleo para mandar el producto, la lucha del transporte, las gabelas del tránsito. Las mil y una con sellos y contra sellos, trabas y contratrabas.

Nosotros conocimos al más feliz de los hombres que lo fue hasta el día mismo en que después de una vida útil y fecunda, un amigo tuvo la mala ocurrencia de aconsejarle que se jubilara. ¡Aquí fue Troya con todos los adalides homéricos!. Que papel viene, que esto está incompleto, que el secretario hoy no vino, que está a estudio; que ahora pasa a control, en fin, la mar y sus peces, el océano y sus profundidades.

En otras naciones, donde sus ciudadanos no son doctores, pero donde son más doctos, la jubilación, como el servicio militar es automática. Llegado al medio siglo el ciudadano entra a gozar de los beneficios que le correspondan por el más legítimo

Pasa a pág. 7, 6ª columna.

Comerciales

Mañana Inaugura Leveroni & Cía. S. A.

Con motivo de la iniciación de sus actividades comerciales en Posadas, los directivos de la firma Leveroni & Cía. S.A. se hallan abocados a la ultimación de los detalles de presentación de su moderno salón de ventas en calle Bolívar 484 de esta ciudad.-

Para asistir a la inauguración anunciada, arriban hoy, por vía aérea los señores Jacobo Merlin, Presidente de M.O.T.O.R. S.A., firma distribuidora en la República Argentina de las motocicletas YAMAHA, el Director Gerente de la Empresa, Don Carlos Susevich, y el técnico de la misma Don Ernesto Garro.-

Igualmente se anuncia para hoy la llegada de los señores Horacio Rodríguez y Rubén Rivaro, integrantes de Establecimientos Metalúrgicos LAMCH, fabricantes de muebles compactos y heladeras Lamch.

Además llegará el Señor Néstor F. Leveroni, Presidente de LEVERONI & CIA. S.A. encontrándose desde ayer en ésta el Señor Alfredo Cremona, integrante de la firma.-

La inauguración de Leveroni & Cía. S.A. señala un indicio por demás elocuente de la confianza que inspira el futuro económico de la Provincia de Misiones a los hombres de empresa, que orientan sus actividades impulsados por esa dinámica propia de la iniciativa privada puesta al servicio de la colectividad.

DR. LUIS MARIA DUARTE.

— ABOGADO —

Sucesiones — Asuntos Civiles y Comerciales.

Estudios en:
CORDOBA 443 —:— T. E. 3944 —:— POSADAS

Gánese una Heladera!

A Todo Comprador de

Heladeras Familiares **SIAM**

que vendemos

Desde $ 1.200 Mensuales

SIN ANTICIPO

Durante los meses de Julio, Agosto y Setiembre, le entregaremos un cupón numerado que le dará derecho a participar en nuestro GRAN SORTEO GRATUITO a realizarse el 14 de Octubre de 1961, a las 19,30 horas en nuestro Salón de Ventas, ante el Escribano Público Sr. Edmundo A. Gabús, con los siguientes

PREMIOS

1) **PRIMER PREMIO: Cancelación total de la factura respectiva y devolución de los pagos efectuados de la Heladera.**
2) **SEGUNDO PREMIO: Cancelación del 75% de la factura respectiva, mediante Nota de Crédito, y devolución de los pagos efectuados que sobrepasaran el 75% del importe de la heladera.**
3) **TERCER PREMIO: Cancelación del 50 % de la factura respectiva, mediante Nota de Crédito, y devolución de los pagos efectuados que sobrepasaran el 50% del importe de la heladera.**
4) **CUARTO PREMIO: Cancelación del 25% de la factura respectiva, mediante Nota de Crédito, y devolución de los pagos efectuados que sobrepasaran el 25% del importe de la heladera.**

Gánese una heladera
Cómprela hoy mismo!
Asegúrese la entrega inmediata!
Consúltenos sin demora!

IMLAUER & Cía. S. A.

Asiento Legal: Av. Corrientes 311 - Piso 8º - Buenos Aires

Bolívar 282-86 T. E. 2807 Posadas (Misiones)

OSRAM

• La lámpara de calidad.
• Producida en el país en fábrica propia modernizada.
• De nuevo respaldada por la técnica alemana.
• Pídala por su marca y asegúrese

MUCHA LUZ - LARGA VIDA

Material digitalizado en el marco del Convenio firmado el 5 de Octubre del 2012, entre la Biblioteca Pública De Las Misiones - Centro del Conocimiento y la Biblioteca Popular Posadas, exclusivamente con fines educativos y de investigación.

BIBLIOTECA PÚBLICA De Las Misiones

Federación Argentina Marítima F.A.M.A.R.

COMUNICADO

Ha terminado la paciencia, serenidad y tolerancia de los trabajadores marítimos ante la indiferencia, pasividad, negligencia y el desinterés de autoridades y empresarios. El 1º de Mayo último F.A.M.A.R. reclamó por la solución de vitales problemas que afectaban a sus organizaciones afiliadas, y se vió forzado a programar un paro general de actividades dentro del plazo de 30 días no se ofrecían principios de solución, pero a transcurrido 30 días más durante cuyo lapso F.A.M.A.R. no ha cejado en su empeño de agotar tratativas conciliatorias, reclamando ser escuchadas y a la vez proporcionando bases de solución, confiando todavía en la sensibilidad de quienes como autoridad, como hombres de empresas y como ciudadanos tienen la obligación de asumir las responsabilidades que les compete.-

A 60 días de aquel primer llamado de atención, el panorama es el siguiente: El Decreto 6616 continúa su empecinada vigencia arriesgando con sus absurdas disposiciones la vida de los trabajadores marítimos, la seguridad de los buques las cargas y el futuro de nuestra navegación fluvial.-

El Ministerio de Trabajo y Seguridad Social aún no ha convocado a las partes interesadas a las anunciadas reuniones destinadas a corregir las irregularidades y deficiencias de la Boleta de Trabajo dentro del sector de Marinería y Maestranza.-

El S.O.M.U. sigue impedido de iniciar tratativas para la renovación de sus convenios de trabajos en ultramar estatal y privado por la empecinada pretensión de los Armadores de condicionar a sus conveniencias la celebración de tratativas. Pretendiendo de esta manera seguir postergandonos. Las autoridades Regional de la Delegación del Ministerio de Trabajo de Resistencia (Chaco) pretende vivir al margen de la legislación nacional, ignorando la Ley 14.250 e imponiendo "SU PROPIA LEY".-

A pesar de los 60 días transcurridos, en una nueva demostración de corrección y altura de miras, la FEDERACION ARGENTINA MARITIMA, invita a autoridades y empresarios a que revean su posición y ofrezcan soluciones dignas de ser atendidas a los problemas planteados, hasta el 15 DE JULIO PROXIMO. Para el caso en que se prestiera en ésa suicida actitud de estancamiento, F.A.M.A.R. ha resuelto DECLARAR UN PARO GENERAL DE ACTIVIDADES QUE AFECTARA LA NAVEGACION EN PUERTOS ARGENTINOS Y EX TRANJEROS, POR EL TERMINO HORAS A PARTIR DE LAS CEROS HORAS DEL 17 DE JULIO PROXIMO HASTA LAS VEINTICUATRO HORAS DEL DIA 18.-

REGLAMENTO DE PARO MARITIMO

NORMAS GENERALES: Las actividades se paralizarán TOTALMENTE a partir de las cero horas del día 17 hasta las VEINTICUATRO del día 18 de julio.

REMOLCADORES: Quedará una GUARDIA de dos remolcadores para casos de INCENDIOS o SALVATAJES, los remolcadores que deban salir a la rada lo harán hasta las 18 horas del día 16. Los remolcadores que se hallen cumpliendo servicios en rada, deberán estar amarrados a las cero horas del día 17 de julio.

BUQUES FLUVIALES EN NAVEGACION: No navegarán, los capitanes, patrones y baqueanos, buscarán fondeadores seguros.

BUQUES DE PASAJES FLUVIALES: No saldrán de puerto de matrícula y/o destino, los que se hallaren en navegación continuarán hasta el de destino.-

BUQUES FLUVIALES EN PUERTOS ARGENTINOS O EXTRANJEROS: Paralizarán totalmente las actividades desde las cero horas del día 17 hasta las VEINTICUATRO del día 18 de Julio.

GUARDIAS: CUBIERTA, quedará guardia de planchada únicamente en lo que sea habilitad.

CAMARA: Quedará guardia de un mozo-sereno en los buques de pasajes fluviales, excluyéndose, para vigilancia de los elementos del cargo.

BUQUES PETROLEROS ALIJANDO EN RADA: Terminado el alije, fondearán en el lugar donde se encuentre, hasta las horas VEINTICUATRO del día 18 de julio.

PETROLEROS EN PUERTOS: Paro total, guardias indispensables en MAQUINA Y CUBIERTA.

BUQUES DE HACIENDA: No deberán cargar después de las 18 horas del 16 de julio. Los que se hallaren en navegación (cargados), seguirán a puerto y descargarán. Los que se hallaren en navegación en lastre, buscarán lugar seguro y fondearán.

F.A.M.A.R. (Delegación Posadas)

RAUL O. BLANCO
Delegado Regional.
EMETERIO F. LEZCANO
Secretario.

Nº 4836 Vto. 14|7

Hoy se Iniciarán unas Importantes Jornadas de Extensión Cultural

Hoy viernes 14, con los auspicios de la Comisión Promotora de Estudios Universitarios y Superiores en Misiones, darán comienzo unas Jornadas de extensión cultural que se extenderá hasta el 22 de julio. La reunión inaugural tendrá lugar en el local del C.A.Y.A. a las 17,30 hs. en cuya oportunidad harán uso de la palabra el Presidente de la Comisión patrocinante, el Director de las Jornadas, Prof. Dr. Oreste Popescu y el vicegobernador doctor Errecaborde.

A renglón seguido, el Prof. Dr. Ernesto E. Borga disertará sobre el tema: "La ciencia: estructura sintética y presupuestos fundamentales. Objetos y métodos".

El programa de actividades para los restantes días es el que sigue:

Día 15:

9 hs.: Exposición del trabajo de seminario: "Sistema contable en la Provincia de Misiones" por el Dr. Pablo Castro Niebo.

11 hs.: Conferencia de cultura general "Las garantías constitucionales y jurisdiccionales en favor de los derechos individuales" a cargo del Prof. Dr. Juan Carlos Luqui.

19 hs.: Conferencia para dirigentes de empresas: "Imposición al rédito a las sociedades de capital en la teoría y en la práctica argentina", a cargo del Prof. Dr. Enrique J. Reig.

22 hs.: Conferencia de cultura general: "Sociología", a cargo de la Prof. Dra. María A. Roggero.

Día 16:

11 hs.: Conferencia para dirigentes de empresas en la localidad de Alem: "La posición del cooperativismo en las doctrinas económicas y sociales", a cargo del Prof. Dr. Oreste Popescu.

Día 17:

9 hs.: Exposición del trabajo de seminario: "Sistema rentístico de la Prov. de Misiones", por el Dr. Jorge Ionescu.

11 hs.: Conferencia para dirigentes de empresas: "La dimensión social de la vida humana", a cargo del Prof. Dr. Ernesto E. Borga.

19 hs.: Conferencia para dirigentes de empresas: "Sociología de la cooperación", a cargo de la Prof. Dra. María A. Roggero.

22 hs.: Conferencia de cultura general: "Principios de Administración Fiscal. La relación Fisco—Contribuyente", a cargo del Prof. Dr. Enrique J. Reig.

Día 18:

9 hs.: Exposición del trabajo de seminario: "Yerba mate en Misiones", por el Ing. Arturo Medrano Blasso y el Prof. Roberto J. Bordón.

11 hs.: Conferencia para dirigentes de empresas: "Coordinación de la política fiscal y financiera, nacional y provincial, en el desarrollo económico", a cargo del Prof. Dr. Juan C. Luqui.

19 hs.: Conferencia para dirigentes de empresas: "Formas modernas del impuesto a las actividades lucrativas", a cargo del Prof. Dr. Enrique J. Reig.

22 hs.: Mesa redonda sobre "Mercado Común", a cargo de los Drs. Rogelio Simonato, Adolfo C. Sturzenegger y Mario L. Szychowski, bajo la dirección del Prof. Dr. Oreste Popescu.

Día 19:

9 hs.: Exposición de los trabajos de seminario: "Capital, ahorro e inversión en Misiones", por el Dr. Héctor A. Chemes e "Industria de la madera en Misiones", por el Sr. Guillermo Seufert.

11 hs.: Conferencia para dirigentes de empresas: "Cooperativistas. Experimentos críticos de comunidades", a cargo de la Prof. Dra. María A. Roggero.

19 hs.: Conferencia para dirigentes de empresas: "Aspectos axiológicos del desarrollo económico", a cargo del Prof. Dr. Ernesto E. Borga.

22 hs.: Conferencia de cultura general: "Países subdesarrollados", a cargo del Prof. Dr. Oreste Popescu.

Día 20:

9 hs.: Exposición de los trabajos de seminario: "La granja en Posadas", por el Ing. Guillermo Yeckein y, "Comunidad y cooperativismo en Posadas", por la Sta. Norah Baena.

11 hs.: Conferencia para dirigentes de empresas: "Impostición a los beneficios extraordinarios en la teoría y en la práctica argentina", a cargo del Prof. Dr. Enrique J. Reig.

19 hs.: Conferencia para dirigentes de empresas: "Los sistemas de recaudación tributaria y la información y educación de los contribuyentes", a cargo del Prof. Dr. Juan C. Luqui.

22 hs.: Conferencia de cultura general: "La sociología y la realidad actual de nuestra sociedad", a cargo de la Prof. Dra. María A. Roggero.

Día 21:

9 hs.: Exposición de los trabajos de seminario: "La ecología en Misiones", por el Dr. Fernando Bergallo y "El desbosque mecánico en Misiones", por el Ing. Guillermo Jeckein.

11 hs.: Conferencia para dirigentes de empresas: "El ordenamiento tributario nacional y provincial en la Constitución Nacional" a cargo del Prof. Dr. Juan C. Luqui.

19 hs.: Conferencia para dirigentes de empresas: "Economía de empresa y economía política", a cargo del Prof. Dr. Oreste Popescu.

22 hs.: Conferencia de cultura general: "El problema lógico. La función de conocimiento del juicio en la Ciencia" a cargo del Prof. Dr. Ernesto E. Borga.

Día 22:

9 hs.: Acto de clausura de las Jornadas.

En síntesis, dichas Jornadas comprenden: un ciclo de conferencias de interés para los dirigentes de empresas; un ciclo de conferencias de interés para el público de cultura general y la exposición de trabajos sobre cuestiones vinculadas a la Prov. de Misiones, producto de un seminario de investigaciones socio-económicas.

Con tales motivos la Comisión Promotora de Estudios Universitarios y Superiores en Misiones, invita, por intermedio de este diario, al público misionero a participar activamente de los actos señalados a efectos de que de esa manera pueda lograrse el mayor provecho, tanto individual como social, de este gran esfuerzo.-

Dos excursiones de observación y estudios

La COMISION PROMOTORA ha organizado, con la ayuda valiosa de las Cooperativas Agrícolas de Obera y Picada Libertad (Leandro N. Alem) una interesante excursión por Alem y Obera en obsequio de los distintos profesores universitarios que nos visitarán. Esta primera excursión tendrá el siguiente itinerario y programa: 6 hora partida de Posadas, 9,30 llegada a Alem entre 9,30 y 11,30 visita a la Cooperativa de Picada Libertad y otros establecimientos, entre 11,40 y 12,30 conferencia de un profesor visitante en un salón público de la localidad. 12,30 almuerzo ofrecido por la Cooperativa de Picada Libertad en el hotel "Concordia". 14 horas partida a Obera donde se desarrollará el siguiente programa: de 15 a 18,30 horas visita al secadero de la planta de elaboración de aceite de tung y sede central de la cooperativa de Obera, de 18,30 a 19,30 visita al establecimiento Tealero ITA en Campo Viera, 19,30 a 19,30 conferencia de un profesor universitario en el salón Municipal y de 20 a 21 horas arribo a los visitantes por parte de la Intendencia de la ciudad y la Cooperativa Agrícola de Obera.

La segunda excursión que realizarán los visitantes será por la ruta 12 visitando pueblos y Establecimientos Industriales del Alto Paraná.-

★ ★ ★

POLITICAS

P. D. Conserv.

El Partido Demócrata Conservador de Misiones, ha dado a conocer el siguiente comunicado:

"Defensa de la Dignidad de la Persona Humana: el Partido Demócrata Conservador considera a la persona humana como un valor esencial; cree que su destino es trascendental y trascendente, y que en la sociedad deben darse las condiciones para que se realice en plenitud. Por eso el Partido Demócrata Conservador afirma que el Estado debe estar al servicio del hombre, y no el hombre al servicio del Estado. En esta época de política de masas, en que sólo se considera al hombre como número, el Partido pone su acento en el individuo y en la persona, procurando elevarla en su condición; debe por eso hacerse un cálido llamado a los hombres y a las mujeres para que contribuyan a la defensa de la dignidad de la persona, y apoyen a las fuerzas políticas que, como la nuestra, se oponen a los totalitarismos que la ahogan y la "can".

★ *Despedida*

Por otro comunicado el Partido Demócrata Conservador expresa, que como estaba

Atraso en los Pagos a Personal Jornalizado

Hemos recibido numerosas quejas en el sentido de que el personal jornalizado de la Provincia, no percibe sus haberes con la regularidad que sería de desear, efectuándose los pagos con mucho retraso, lo que ocasiona graves problemas en muchos hogares humildes que se ven gravemente afectados en su economía. Por otra parte se nos ha informado que hasta la fecha no se han hecho los reajustes de esos salarios de acuerdo a lo sancionado por la Cámara de Representantes de la provincia en Noviembre de 1960. Es de esperar que a la brevedad posible se dé solución a este problema que intranquiliza a un numero so sector de nuestra población.

Empapelamiento,...

Viene de Pág. SEIS 9ª Col.

de los derechos y no tiene necesidad de obtener como favor lo que es de su legítima pertenencia.

Pues bien, este señor que había sido feliz hasta el infeliz momento de pedir su jubilación, se hizo tan malasangre en los trámites de empapelamiento interminable de burocracia lenta y descansada y de minucias ofensivas a la dignidad de quien era un ejemplo de trabajo y de rectitud que un día llegó a la puerta de sus angustias una enfermedad galopante y se lo llevó. La jubilación está todavía girando en la noria de los papeles que no terminan de contrasellarse y dar vueltas en la complicada fórmula del expedienteo...

EL ARTE DE VESTIR ES UNA CIENCIA y...

PICHEL

TIENE SU ESTILO

AV. ROQUE S. PEÑA 235 POSADAS
(Frente al Mercado Modelo)

CASA JUAÑUK

Distribuidor de Industrias Pirelli en Posadas

Se complace en recordar a todas las personas que poseen BONOS PARA EL SORTEO GRATIS de la MOTOCICLETA — BICICLETA Y COLCHON GOMAPLUMA — que el mismo se efectuará el día

SABADO 15 — 18 HORAS

Si la persona favorecida no se presentara en el término de 5 minutos, el señor Escribano que avalará el acto, dispondrá un nuevo sorteo.

Nº4820.V.15-7

Cocinas VOLCAN

$ 390 MENSUALES SIN ANTICIPO

IMLAUER & CIA. S.A.

BOLIVAR 282 T. E. 2807 Posadas

Nº 4526—A Vto. 28/7

Estudia el Urquiza un Nuevo y Mejor Servicio Entre Buenos Aires y Posadas

En Septiembre Habrán 100 Vagones Disponibles

"Estamos estudiando con todo interés algunas iniciativas que tienden a mejorar el servicio de pasajeros entre Misiones y Buenos Aires", dijo a un cronista de EL TERRITORIO el jefe de Tráfico del Ferrocarril Gral. Urquiza, Sr. Francisco Parra. El veterano ferroviario, vigoroso y lleno de experiencia anunciado, se realizó el 7 del corriente la despedida ofrecida en un restaurante céntrico por sus amigos y correligionarios, al ingeniero Victorino Mutinelli y señora. Esta demostración, agrega el comunicado, contó con la concurrencia de numerosas personas, transcurriendo la misma en un ambiente de suma cordialidad. Señala así mismo que con breves palabras el doctor Enrique Otero Pizarro, quien queda a cargo de la presidencia hasta tanto dure la ausencia de su titular, en nombre de los presentes exaltó la personalidad de los viajeros.

El ingeniero Mutinelli y su hora, viajaron el martes 11 con destino a Buenos Aires, para luego seguir viaje hacia países de Europa.

P. Just.

Según se ha informado, el día 8 del corriente presentó su renuncia indeclinable como secretario general del Partido Justicialista, el señor Federico Roldán.

☆ ★ ☆

La Municipalidad de Posadas Tendrá su Oficina de Prensa

La Municipalidad de Posadas, ha resuelto crear una oficina de prensa que tendrá por finalidad informar al pueblo de todos los proyectos y realizaciones de la comuna. Esta medida nos fue confirmada por el intendente, señor Zappelli, durante la charla que mantuvo con los representantes de la prensa el miércoles en su despacho, momentos antes de dirigirse con los periodistas a visitar los barrios 25 de Mayo y Manuel Belgrano, que está construyendo el Instituto de la Vivienda.

☆ ★ ☆

Telegramas Detenidos

En las oficinas de Distribución del Correo local se encuentran detenidos los siguientes telegramas: Otto Membler, chacra 23 Avda. Uruguay; Isidro Romero, San Lorenzo 255 y Ramón Palacio Coronel y Buenos Aires.

parece que va en procura de su segunda jubilación, pues hace ya algunos lustros que se jubiló. Se ha pasado entre Misiones y Buenos Aires", dijo a un cronista de EL TERRITORIO el jefe de Tráfico del Ferrocarril Gral. Urquiza, Sr. Francisco Parra. El veterano ferroviario, vigoroso y lleno de experiencia

Sus opiniones

— Estamos observando detenidamente el resultado y las experiencias que nos está proporcionando el nuevo servicio local de pasajeros, realizado ahora con los flamantes coches motores Diesel Fiat. Son muy amplios y los coches están corriendo con un 50 a 60 por ciento de su capacidad ocupada; es verdad sobra comodidad y esperamos que las poblaciones beneficiadas ocupen cada día con más preferencia nuestros servicios. Como es un tanto reducida la capacidad del furgón para equipajes y encomiendas nos hemos visto precisados a limitar la capacidad del transporte de encomiendas, pero está limitación será por breve tiempo, ya que se están construyendo unos pequeños furgones que el coche motor Diesel arrastrará. Con este acoplado se dispondrá de suficiente capacidad para atender el transporte de tarros de leche, cajones de frutas, otros alimentos para la población y otras encomiendas, perecederas o no.

— ¿Mejorarán los servicios de pasajeros entre Posadas y Buenos Aires, actualmente muy restringidos?, pregunta con interés el cronista.

— Estamos estudiando algunas iniciativas que de poder ponerse en práctica, esperamos que en lapso no muy prolongado nuestra empresa podrá mejorar notoriamente ese servicio de pasajeros entre Posadas y Buenos Aires. No olvidemos que el ferrocarril Urquiza tiene en Misiones una zona de importante tráfico tanto de pasajeros como de cargas, nos responde el Sr. Parra.

— Actualmente —le decimos al viejo ferroviario— se está transportando poca yerba canchada y se expresan algunas quejas.

— Considero que el F.C. Urquiza está atendiendo debidamente todos los rubros de su habitual tráfico de cargas entre Posadas y Buenos Aires. Debo decirles —nos manifiesta nuestro entrevistado— que hay algún sostenida demanda de vagones para transportar fruta cítrica, la cual se está atendiendo con preferencia; tal vez sea por eso que faltan algunos vagones para otras cargas. La empresa —agrega— está por disponer de 100 vagones especiales para fruta. De estos 30 ya están rodando entre Concordia y Buenos Aires transportando mandarinas; otros 50 están siendo construidos. Para septiembre tendremos esos 100 vagones a disposición de los cargadores de naranjas de Misiones. No olvidemos que entre agosto y noviembre la demanda de transporte para frutas, es en Misiones, muy importante. El F.C.G. Urquiza se prepara para hacer frente a esta necesidad. Los nuevos vagones pueden transportar 35 toneladas de fruta enbalada y tienen perfecta aireación.

Estamos también atendiendo con todo empeño las necesidades del transporte de cargas perecederas destinadas a la alimentación de las poblaciones de nuestra extensa línea —nos manifiesta el Sr. Parra— para lo cual disponemos ya de 15 vagones especiales frigoríficos con hielo en su interior y si en algunas ciudades se nos ofrece y asegura un transporte permanente de carga, como podría ser el transporte de reses a Formosa entre Gualeguaychú y Posadas, el F.C. Urquiza está en condiciones de poder atender ese transporte que quizá sea muy conveniente. Para eso solamente necesitamos que las empresas con cámaras frigoríficas nos manifiesten su determinación de transportar reses faenadas y la cantidad semanal que necesitarían. Disponemos de vagones frigoríficos de 20 toneladas de capacidad.

— Mejora el F.C. Urquiza su organización para reconstruir coches y vagones?.

— Si en verdad no estoy autorizado para emitir una opinión al respecto, ya que no pertenezco a la organización de talleres y mecánica de la empresa estoy convencido de que los talleres de Paraná y Monte Caseros han mejorado mucho en su capacidad de producción y están trabajando satisfactoriamente, nos responde el Sr. Parra quien alentó al cronista con toda deferencia.

SENSACIONALES REMATES...!

... Y TODOS LOS DOMINGOS REMATES

Rematar para Abaratar

EN

La Casa de las Consignaciones

Prolong. AYACUCHO entre Av. MITRE Y BARRUFALDI — POSADAS

a partir de las 9 horas

REMATA

GABRIEL LEONELLI

— Martillero Público —

Lizarraga, Durán y Leonelli S.R.L.
(En formación) Nº3784-A.

Doctor Teodorico Krieger
CORAZON — ELECTROCARDIOGRAFIA
— ENFERMEDADES DEL CORAZON —
Consultas de 16 a 20 horas:
Sanatorio BUENOS AIRES—Bs. Aires 381—T.E. 3905

ALBERTO N. PENA
Escribano
Constitución y Modificación de Sociedades en general: Anónima, de Responsabilidad Limitada, en Comandita.
GRAL. PAZ 286 — TEL. 2763 — POSADAS
Nº 4742 A Vto. 28/7

DR. MARCOS C. ORTIZ
CLINICA MEDICA — PULMONES — NIÑOS —
NEBULIZACIONES
de 15,30 a 20 horas.
SANTA FE 292 — Tel. 5063 y 4245 — CIUDAD
(Ex Consultorio Dr. González Bonecarrere)
Nº4453.A.V.18-7

El revolucionario sistema de suspensión de la pick-up Chevrolet 1961 — delantera independiente y trasera a resortes en espiral con amortiguadores hidráulicos — hace realmente suaves todos los caminos, asegurando una marcha mucho más descansada. A esta extraordinaria ventaja se suma otra decisiva: su potente motor Thriftmaster ("Maestro de Economía"), especialmente adaptado para la nafta argentina. Sus 126 HP y 6 cilindros garantizan potencia de sobra para llevar la carga, y más economía por kilómetro recorrido.

PAVIMENTA LOS CAMINOS

PICK-UP

CHEVROLET

1961

PRECIO AL PUBLICO CON CAJA, ESTRIBOS Y GUARDABARROS TRASEROS:
m$n. 466.530.— s/v. Buenos Aires

INCLUYENDO COMO EQUIPO STANDARD: Cuatro faroles delanteros - Dos espejos retroscópicos - Dos limpiaparabrisas eléctricos - Dos viseras parasol - Lavador de parabrisas - Ventanilla trasera panorámica - Paragolpes delantero y trasero cromados - Embrague y radiador para servicio pesado - Capa bituminosa protectora en parte inferior del vehículo - Dos luces de paro - Tapón de tanque de nafta con llave - Equipado con batería DELCO, producto G.M. - Servicio y Repuestos asegurados en todo el país.

EQUIPO OPCIONAL: Radio, Calefacción, Descongelador de Parabrisas y Trabe de Dirección

CHEVROLET

GM GENERAL MOTORS ARGENTINA

ES UN PRODUCTO ARGENTINO DE GENERAL MOTORS, PARA TRANSPORTE ECONOMICO

Material digitalizado en el marco del Convenio firmado el 5 de Octubre del 2012, entre la Biblioteca Pública De Las Misiones - Centro del Conocimiento y la Biblioteca Popular Posadas, exclusivamente con fines educativos y de investigación.

BIBLIOTECA PÚBLICA De Las Misiones

CITA EN EL HIPODROMO: UNA "CARTILLA" NUMEROSA ENFRENTAREMOS EL DOMINGO

Cinco Pruebas Comunes y un Cotejo de Campanillas, Obliga Detenido Estudio

Es tema aún latente en los círculos hípicos de nuestro medio, la reunión extraordinaria que se cumpliera el domingo en el Belgrano. Finales intensamente disputados acaparan el comentario de la afición, que vivió en las escalinatas de nuestro circo, una jornada brillante. No se han acallado estos, cuando ya podemos ir sacando punta a la "cartilla" que la Secretaría de Carreras nos adelanta para el domingo venidero. Como aún faltan algunos días para el comentario final, simplemente consignaremos los anotados, dejando por ahora a la sapiencia de nuestros lectores las conjeturas del caso. Son estos los participantes anotados.

1º Carrera. Distancia 400 mts. Regalita, El Moro, Ilusión, La Sorpresa, Porrazo, Vencimiento y Atalaya.

2º Carrera. Distancia: 500 metros. Mariposa, Formosa, Turquesa, Relámpago, El Obispito, Malambo y Dulcinea (En esta carrera comenzará la Apuesta Triple).

3º Carrera. Distancia: 700 metros. Rubio, Flag, Colombina, Goterita e Hilaracha.

4º Carrera. Distancia: 600 metros. Escalafón, Muchachita, Pebeta, Chaguarazo y Apache. (En esta carrera continuará la Apuesta Triple).

5º Carrera. Distancia: 1.100 metros. Amatista, Inocente, Araucano, Don Quijote y Don Jorge.

6º Carrera. Distancia: 1.100 metros. Juguetón, Sonrisa, Inocente, Poltrón, Aventurero y Baturrito. (En esta carrera se complementará la Apuesta Triple.

Al simple estudio permite observar, que estaremos en presencia de un programa que bien merece detenerse a estudiar performances y tiempos, pues existen muchos cotejos sumamente difíciles al pronóstico, máxime que el handicaper acicateado por el reciente éxito, pondrá su granito de arena para poder ofrecer a las tribunas finales no recomendables para cardíacos.

Están en Viaje las Flamantes Promesas

La Secretaría de Carreras ha recibido un telegrama por el cual el haras criador, comunica que embarcará en la mañana de hoy con destino al Hipódromo General Belgrano de Posadas, los 26 productos nuevos Pura de Carreras, que recientemente fueran adquiridos por nuestro Jockey Club. Así las cosas, dicha remesa arribará a la estación de Villa Lanús, posiblemente en las primeras horas del domingo. En nuestra próxima edición volveremos sobre el particular.-

Se Activan Trámites del Intercolegial

Con todo entusiasmo, la Federación de Estudiantes Secundarios Misioneros y las autoridades del Club Tokio, prosiguen trabajando en la organización del certamen intercolegial de basquetbol, a iniciarse el 2 de agosto próximo.

Una interesante reunión sostuvieron los auspiciadores de la atractiva competencia, durante cuyo desarrollo pusieron de manifiesto el interés que los anima. En la oportunidad, los jóvenes José Pagés, Luis Absi, Marcia no Rodríguez, Martín Cabral y Héctor Cabañas, de la entidad estudiantil, trataron con los directivos del Club Tokio muchos aspectos de la esperada competencia intercolegial, tal como premios a instituciones invitaciones a autoridades, difusión del torneo, obsequios a los asistentes, etc.

Sesión de la C. D.

Finalizada la reunión con los representantes de la Federación de Estudiantes Secundarios de Misiones, los directivos del Club Tokio realizaron su habitual sesión de los martes; después de darse lectura al acta de la reunión anterior, la que fue aprobada, se consideró la correspondencia recibida y la remitida, para tratarse después temas relacionados al basquetbol.

Después de informar el Dr Mónaca sobre lo resuelto el día anterior por la Federación Misionera, se informó

DE TODOS LOS DEPORTES

● **En el Club Independiente de Buenos Aires, Luis A. Nicolao, representante del Club Ateneo de la Juventud, superó el "record" argentino y sudamericano en estilo mariposa, al nadar los 100 metros, en 58 segundos 8 décimas. Esta marca, a solo una décima del "record" mundial, fue alcanzada en natatorio de 25 metros, mientrs que el "record" del mundo, en poder de Lance Larsen es de 58s, 7 décimas y fue obtenido en pileta de 50 metros.**

☆

● Se encuentra en el Lazareto, guardando la cuarentena de rigor, el caballo Tully, nacido en Irlanda en 1955, hijo de Tulyar y Queen of Sheba, ésta por Persian Gulf y Ojalá, hija de Buen Ojo. Tully, que ganó en las pistas británicas cuatro carreras y fue varias veces placé, a lo largo de sus 14 presentaciones, es hijo de dos animales de destacado desempeño en sus respectivas campañas de pistas. El nuevo reproductor ingresará en pocos días más al haras El Manantial, establecimiento de reciente fundación ubicado en la localidad de Capilla del Señor, provincia de Buenos Aires.

☆

● **Próximo a su finalización, el Campeonato Selectivo de Lightnin adquiere emotivos contornos, por cuanto ya prácticamente asegurada la presencia de Pérez Peñalba en "Milord", queda por resolver si Salas Chaves o Collet le acompañarán a Estados Unidos**

☆

● La victoria que logró el medio mediano Ricardo Falech sobre el norteamericano Ted Wright — pelea realizada el año pasado en el Luna Park— le ha significado al púgil argentino un ofrecimiento que le abre las puertas para tentar fortuna en los rings de los Estados Unidos. En efecto, el manager de Falech, señor Nicolás Preciosa, ha recibido un ofrecimiento de Teddy Brenner, para que Falech pelee el 29 del corriente en el Madison S. Garden con el campeón mundial de peso medio mediano, Emilie Griffith, sin que éste exponga su corona. El ofrecimiento, demás está decirlo, fue aceptado. Falech partirá con Preciosa el 15 del mes en curso.

☆

● **Hoy se iniciará la regata oceánica entre Tolón y La Giraglia, en la que intervendrá el queche argentino Ploush, propiedad de Sebastián Carlos Badaracco. Este deportista no podrá estar al comando de la embarcación, como lo había previsto, ya que sus obligaciones comerciales se lo impiden. El velero argentino estará capitaneado por Ernesto Lange, a quien acompañarán como tripulantes Celestino Bellaria, Carlos Corna, Juan Baylac y Alfredo Nobile.**

☆

● Se jugó la sexta fecha del torneo de basquetbol de primera división por la copa Carlos Cartín Furlong, realizándose dos partidos. En el primero, Gimnasia y Esgrima del Parque se impuso a Pedro Echagüe por 84 a 54.

☆

● **El gobernador de la provincia de Buenos Aires respondió a la solicitud que le hicieron los representantes de las distintas ramas del automovilismo deportivo y les prometió que no serán prohibidas las carreras en ruta. Deberán, eso sí, organizar debidamente las llegadas para evitar accidentes.**

☆

● El Club de Pescadores realizará el sábado próximo, de 8 a 12, el campeonato nacional de pesca del perjerrey de la ciudad de Buenos Aires, quinta fecha del campeonato de la República 1961.

☆

● **Luego de su magnífica victoria en el Gran Premio Internacional Jockey Club del Perú sobre la chilena Lily Pons nuestro representante Imbroglio quedó resentido del vaso de la mano izquierda, lo que ha inducido a su preparador, Ovidio C. Bazán, a contener el entrenamiento del hijo de Again y Chtiglia, para que éste recién haga su aparición en el Gran Premio de Honor Eduardo Casey, de 3.500 metros que se correrá el 10 de septiembre próximo, con 2.000.000 de pesos de prima al vencedor. Imbroglio ya ganó esta prueba en 1959 y 1960.**

ELDORADO

Felicitan efusivamente a Tito Osenfeld ganador de la categoría 125 cc.; y 3º en la de Fuerza Libre. Es un valor de muchas esperanzas para el motociclismo local. Como puede apreciarse, los chicos son los más entusiastas de este deporte.

Carreras de Motos y Bicicletas

ELDORADO, (C) — Contando con el marco de un público numeroso que siguió con entusiasmo y emoción la compra de pelotas de basquetbol y se despidió al jugador Pablo Menci, quien se ausenta de nuestra ciudad.

Con respecto a la casa pre fabricada, informó el señor Vivanco que la arquitecta Mary González de Haddad estaba activando los trámites relativos al plano de la construcción, por lo que aprecia que en breves días se podría iniciar la misma.

Finalmente el señor Martínez informó que la subcomisión de Basket-Ball se reunirá esta noche, a partir de las 20 horas, para considerar fundamentales aspectos sobre el deporte en la entidad.

OBERA

Internos de la Cárcel Local Enfrentan en Fútbol al Seleccionado de la Liga

OBERA (C).— Un programa de exclusiva atracción se llevará a cabo el sábado próximo, oportunidad en que un equipo formado en base a internos del establecimiento carcelario de esta ciudad disputará un match amistoso con el representativo de la Liga Regional Obereña de Fútbol. Por ser la primera vez que conjuntos de tal naturaleza cotejarán fuerzas entre sí, la jornada se vislumbra como interesante, teniendo en cuenta que el plantel "del que saldrán libres a correr" se dice que practica un positivo juego. Lo que sí se puede aseverar es que el "team de la incógnita" viene realizando desde hace tiempo un metódico plan de entrenamiento y en sus filas se hallan hombres que saben de fútbol.

Para esta singular confrontación, la comisión directiva de la Liga dispuso el otorgamiento de una copa y 15 medallas para el equipo vencedor. Así mismo, el presidente del Concejo Deliberante obsequió una artística copa para el vencedor. La firma Blanco y Negro instituyó 11 medallas, que la Dirección de la cárcel adjudicará por los siguientes conceptos: para el que obtuviere la apertura del secore, para el guardavalla menos vencido, para el jugador más caballeresco y para quien logre el último gol del encuentro. Igualmente hará entrega al diputado Carlos M. Domínguez y al intendente de Oberá, doctor Aníbal C. Montiel, de sendas medallas en reconocimiento a su colaboración para la unidad de Institutos Penales de Oberá.

El director de la Cárcel Provincial en ésta y demás personal de la misma, nos ha solicitado que, por intermedio de EL TERRITORIO, hagamos público agradecimiento a las firmas comerciales que han hecho llegar sus obsequios para el encuentro del sábado, y, los trofeos donados por las casas Warenycia y Andrujovich SRL y joyería Tic—tac, serán disputados en otros certámenes deportivos a cumplirse en breve.

ALEGRIA DE NIÑOS

El 9 de julio último y como parte del programa confeccionado para tan grata celebración patria, se realizaron, a las 14, juegos, entretenimientos, etc., reservados para niños. Un público numeroso para concentraciones de esta naturaleza siguió de cerca los distintos pasajes de los juegos cumplidos y los pequeños hallaron la ocasión feliz para desbordar la alegría. Estos actos, fueron controlados y hechos cumplir gracias a la eficaz dirección del profesor Diego Lindstron y 3º José Thiel. Categoría 125 cc.; 1º Tito Osenffd, 2º Roberto Diesel y 3º Juan Cristaldo. Categoría Fuerza Libre: 1º Pedro Fritz, 2º Hugo Bilbebeck, 3º Tito Osenfeld. 4º Roberto Diesel, 5º Miguel Koning, 6º Diego Lindstron y 7º César Díaz. Estas como petencias, bien organizadas por el Club Ciclista Mario Mathieu, evidencian que tanto el deporte del pedal como de las motos, sigue gustando mucho al público eldoradense y habría que realizarlo más a menudo.

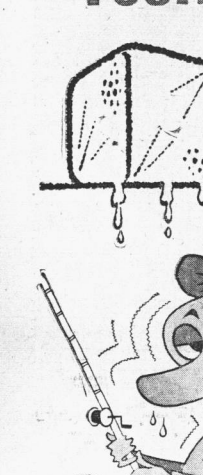
EN PINARES

Se realizó la tercera edición de la carrera Circuito Pinares, 25 km. Fueron organizadas estas carreras por el Club Social y Deportivo Fat, en adhesión a la magna fecha del 145º aniversario patrio. Se inscribieron 19, abandonaron 3; los 16 restantes se clasificaron así:

1º el Nº 2, Bartolomé Giménez, en 0,59,23; 2º el 3, Porfirio Roa, en 1,20; 3º el 7, Alfredo Santana, 1,57; 4º el 1, Bernabé Benítez 1,01; 5º el 18, Manuel Miranda, 1.03, 17'; 6º el 19, Mártires Bogado, 1.06 57'; 7º el 6, Miguel Zarza 1.07, 55'; 8º el 5, Jorge Mümberg, 1.07, 59'; 9º el 11, Esteban Ortiz, en 1.08, 08'; 10º el 13, Zacaría Monge, 1.08, 57'; 11º al 16º Carlos Offman, Pedro Juan Martínez, Roberto Aquino, Braulio Florentín, Cayo Velazco y Antolín Moral. Premios: copa y acceso rios.

concurso, entiende la entidad propiciante llenar una de sus finalidades más interesantes, cual es la de fomentar y difundir la pesca deportiva y el turismo que necesariamente acompaña esta actividad tan llena de atractivos en el Alto Paraná.

resfríos



Si un resfrío se ha pescado, siéntase inmediatamente descongestionado. Al primer estornudo, tome GENIOL. GENIOL rápidamente calma, entona y descongestiona.

GENIOL
es superior

La Casa de las Consignaciones

Prolong. Ayacucho entre Barrufaldi y Mitre

PROPIEDADES

DEPOSITO: Lavalle y Florida: De material, chapa de zinc, piso de ladri. cielo raso de mad, subdividido en dos cuerpos de 8.66 x 35 cid. total $ 800.000 m|n 50 o|o al contado resto a convenir.-
FELIX AZARA Nº 424: Planta alta y baja, exc. oport. $ 600.000 ctdo., $ 400.000 a conv.
BARRIO VERANIEGO: Exc oport. casa mad. árb. frutales, sup. 1.649 m2. tot. $ 160.000 cfa cil.
IVANOSKI 96: a 2 cuadras P.L.3, dorm., cocina y baño inst. total $ 400.000, cont. $ 270.000 resto hip. banco de $ 500 trimestrales, permuta clauto Ford "A", resto efectivo.-
SAN LORENZO 207: Exc. prop. el grandes comod. adap. p|shop o negocio ctel. frente Hotel Ideal.-
IVANOSKI 45: Exc. oport. casa material c|luz 14x93, dorm. 4x4, cocina 3x3¼, baño, salón 5½x4, una sala 3x4, total cont. $ 200.000 hay facil.
CONT. LIBANO: Atrás Panad. Brumowsky, mag. oferta dos prop. en solo terreno 9x39 cost. madera, baño mat. c|dep. y gallinero y 4 amb. p|vivienda. Total $ 110.000.-
COMPRAMOS PROPIEDAD: Dentro 4 Avdas. Pagamos $ 250.000 al cont. Aceptamos crédito Hip. Banc|cualquier suma.-
CHACRA: 47 has. 26 de yerba mate otros prop. inst. agua y luz, secadero yerba comp. sobre costa Río Paraná, a 1.000 mts. de Candelaria y 500 mts. ruta $ 400.000 cont. y 300.000 s|grand. facil.-
AVENIDA MITRE 587 Esquina General Paz dos dormitorios baño, int. de material, exc. ubicación, c|Hip. de $ 20.000. $ 200.000 al contado, $ 160.000 a conv. total $ 380.000, pera por aut. Chevrolet, 39 o Ford 40.-
CHACRA: 11, cerca Hosp. Sanatorio, terreno de 8x43.30, con mejoras Total $ 40.000 m|n.-
CHACRA: c|50 has. alambradas, 13 c|yerba mate y 1 c|eucalip y 5.000 plantas en vivero, casa material, yerba de 2 años a 16 km. de Apóstoles ruta Azara, a 300 mts. de la misma. Total $ 900.000. contado 50 o|o, resto grand facil.
EN VILLA COZ CHACRA 209: Prop. c|4 hab. mad. exc ubicac. agua abund. cinc terreno de 9x27 mts. total $ 80.000 hay grand. facil.-
ALQUILAMOS UNA VIVIENDA: 2 dorm. living—comed. porch baño inst., baño serv. vendiendo los muebles comp. Juego dorm comedor, living, estado impec. $ 50.000 y 4 mensualidades de $ 5.000 poses. inmediata. luz altern. agua c|bomba, tanque c|refrigerador.-
DESEAMOS ALQUILAR VIVIENDA: Pagamos alq. desde 3.000 a 7.000 pesos y entregamos una llave de $ 45.000. Aceptamos c|muebles.-
ATRAS NUEVE ESTACSERV. MACONSA: Una cuadra Av Uruguay, casa mad. con un terreno de 9.80 x 42 mts. cuenta c|4 amb alam. árb. frut. en exc. condiciones $ 30.000 cont. resto facil. total $ 60.000.-

TERRENOS

Terrenos: Junín Nº 172 soberbio terreno de 43,30 x 23,30, títulos perfectos Total $ 165.000 m|n. con facilidades.-
Chacra Nº 41.- Interesante terreno de 17,50 x 13,50 con mejoras total $ 65.000 hay fac.-
SAN MARTIN Esq. 3 de FEBRERO: 2 soberb. lotes sob. pavimento a $ 1.500 m.
CHACRA Nº 81: Cerca cem. 11.805 x 36,905 $ 15.000 cont. y $ 5.000 a convenir.-
COMPRAMOS terreno de 15 x 30 como mínimo, sobre ruta a Cataratas desde la Rotonda hacia Tortos. Pagamos al contado.
TERRENO: Exc. ubic. una cuad. Av. Uruguay esq. Durán c|vivienda ideal p|dep. o corralón 17,32 x 25, total 365.000 c|fcil.

NEGOCIOS

COLON 642: Marequiare. Restaurant y Pizzería, c|toda exist Total $ 300.000 a conv.
SAN LORENZO 671: Almacén c|gran movimiento c|v. $ 300.000 cont. y $ 100.000 a conv. Total $ 400.000.-

OFERTAS DEL DIA

250 barriles de estaño a $ 22.-
CUBIERTAS exc. estado, med 720 x 20. med. 750 x 20.-
JUEGO dorm. y com. americano, estado impec.-
PINTURA "Tersuave" a $ 42.00, variel. colores al agua. exc. oport. pintores.-
PUERTAS enchapadas, varias med. Balanza marca Pekan y cort. fiamb. moledora de café, etc. alt. máq. de escribir, ventiladores.-

LIZARRAGA, DURAN Y LEONELLI S.R.L.
(en formación)

SENSACIONALES REMATES, todos los domingos a partir de las 9 hs. Un día antes precedente — REMATAR PARA ABARATAR —

Remata
GABRIEL LEONELLI
Martillero Público
ORIENTACION Y CORDIALIDAD PARA EL CLIENTE DE
Nº 4394 — POSADAS

PROVINCIA DE MISIONES

Ministerio de Economía y Obras Públicas

SUB-SECRETARIA DE HACIENDA Y ECONOMIA

Hasta el día 20 de Julio de 1961 se reciben ofertas en Sub-Secretaría de Hacienda y Economía, para la explotación de cuatro (4) camiones marca AUTOGAR con cuatro (4) cámaras frigoríficas marca DORSEY

Retirar bases y pliegos de condiciones en la DELEGACION CONTABLE DE ECONOMIA, Correo Central 2º Piso.

Revisar las unidades en DIRECCION DE SERVICIOS GENERALES — Avda. Lavalle y Avda. Centenario

Nº 4638 vto. 18.7

PROVINCIA DE MISIONES

Ministerio de Economía y Obras Públicas

DIRECCION DE CATASTRO, GEODESIA Y TOPOGRAFIA

Llámase a concurso de antecedentes para cubrir los siguientes cargos:

1 (Un) JEFE DEPARTAMENTO CATASTRO
1 (Un) AGRIMENSOR PARA CATASTRO

Condición indispensable: título de AGRIMENSOR.

Enviar antecedentes y datos personales antes del 15 de Julio de 1961 a: DIRECTOR DE CATASTRO. GENERAL PAZ 331 — POSADAS (Misiones)

Nº4396.V.14-7.

"La Sureña"

ORGANIZACION INMOBILIARIA — FINANCIERA y COMERCIAL

Oficinas: SAN LUIS 555 — POSADAS (Misiones)

Atendida por el Martillero Público D. M. BENCIVENGA, 32 años de experiencia comercial.

"CADA CLIENTE UN BUEN AMIGO": ES NUESTRO LEMA. POR ESO OFRECEMOS:

1º) **CASA QUINTA** en las puertas de Posadas, 12 Has. con chalet moderno, hermoso parque pileta de natación, varias hectáreas de cítrus y otros 3 Has. de jazmines, para vivir como príncipe. Total $ 3.600.000, sale a $ 30 el mts2.; 50% al contado, resto convenir.
2º) **HERMOSA MANSION** en pleno centro Posadas, sobre calle Santa Fe, planta baja y alta, amueblado americano, a todo confort, buen terreno. Precio total: $ 2.000.000, 50% al contado, saldo convenir. Muy barato
3º) **EDIFICIO DE PLANTA BAJA Y ALTA,** con galpón al lado, para vivienda y negocio, calle San Lorenzo y Mitre. Total $ 850.000. Mitad al contado, saldo convenir
4º) **GRAN CASA HABITACION.** Sobre Av. Roque Sáenz Peña, de 5 ambientes, terreno 13x43 m. muy barato $ 800.000. Al contado, hay algunas facilidades.
5º) **CASA DE MATERIAL** sobre Av. Mitre casi Av. Corrientes, 4 habitaciones y dependencias, terreno 8.66 x 21 m. Total $ 400.000, parte a convenir.
6º) **HOTELES Y NEGOCIOS:** En Estación Posadas, gran hotel con propiedad, 10 hab. c|4 camas c|u. modernas; Salón comedor con sus dependencias; heladera eléctrica, 4 ptas., totalmente amueblado; frente mismo Estación F. C. Total $ 1.200.000. Hay facilidades.
7º) **VENTA DE LOTES:** En Villa "Alta Gracia" Posadas, 1 lindo lote de 25x40 mts. con casita madera, techo de ondalit, pozo de balde. Total $ 50.000, con 50 % contado y saldo a convenir. Buen título.
8º) **EN "VILLA URQUIZA",** a ½ cuadra de Av. Uruguay, linda casita de material, 2 habitaciones, cocina y baño, buen terreno $ 75.000 al contado, o permutamos por otra más al centro, pagamos diferencia.
9º) **EN VILLA LANUS,** a 1 cuadra pav. 40 REGIOS LOTES, con vistas panorámicas hermosas. Ideales para fin de semana, muy cerca de Escuela. Barato y con facilidades pagos.
10º) **EN CANDELARIA:** Una fracción de tierra de 3.500 mts.2, cerca del Penal y Ruinas en block o subdivididos en lotes. Precio a convenir.
11º) **EN CERRO CORA.** Hermosa chacra de 25 Has. con montes de ley, para reforestar, mucha leña y maderas buenas, con cascada de agua. Precio a convenir.
11º) **COMERCIALIZACION PROPIEDADES E HIPOTECAS:** Cualquier suma sobre propiedades en primer grado. Consultenos. Acompañe plano.
12º) **SOLICITAMOS EN COMPRA,** para nuestros clientes: 1 manzana de tierra alta, con vistas al río, o cerca de él; o mayor extensión para quinta fin semana. 1 casita material con agua corriente y luz en "EL PALOMAR" o alrededores, de 2 amb. y sus dependencias. 1 terreno de 10x30 mts. dentro de la planta urbana hasta $ 40.000. Tenemos interesados por CASAS y TERRENOS en todos los barrios del interior de la provincia Misiones. Escribanos. Al día contestamos su pregunta. CONSULTE NUESTRO EXTENSO FICHERO. Comisión.

BUSCO

Para impulsar industria en marcha, garantizo buenas utilidades. Dirigirse: S.S.
San Luis 536 — Posadas

Nº 4814 Vto. 15/7

Camión Volvo

Diesel 1951,
PERMUTO por coche 1946 en adelante, o estanciera, diferencia a convenir.
Tratar: SR. MEDINA
Avda. Mitre 465 — Ciudad

Nº 4811 Vto. 15/7

Estanciera 1960

Recorrido 10.000 km.
VENDO BARATO
Tratar: —HOTEL ITALIA—
SAN MARTIN 385 — POSADAS

Nº 4703.V.14/7.

MONTE

32 has. situado en Tarumá-Ruta 12.

VENDO
$ 86.000.— contado
FRANCISCO MARKS
Tratar:
CARAGUATAY — MISIONES

Nº 4747.V.14/7.

AUTOMOTORES

Luciano Bonetti é Hijos S. R. L.

FARGO D-100 Pickup 1961 entrega inmediata.
FARGO D-400 1961 albaja y simples entregas inmediatas.
FARGO D-100 Furgon entrega inmediata.
JEEP IKA 58 doble trac. m|b|est. c|facil.
CAMION International 56 S—160 c|cala volcadora, mot. rec|ajust. c|buenas, rec. pint. tapiz. nuevo c|facil.
CAMION Fargo 40 m|b|est. c|facilidades alta y baja.
CAMION Chevrolet 29, entrega $ 30.000.- Saldo c|facil.
DODGE D-900 57 mot. ajust. c|nuev. est. impecable c|facil
CAMION GMC 43 c|3. dif. c|buenas, gran facil.
TRACTOR Deering c|cubiertas entrega $ 40.000 saldo c|facil
CUBIERTAS picoche, camiones tractores.
BATERIAS a precios especiales
PERMUTAS
CONSIGNACIONES
AMPLIAS FACILIDADES

Todo en la esquina del automóvil
AVDA. MITRE Y SAN LORENZO

VENDO

CHATITA Ford "A", estado impecable.
COCHE Chevrolet, 4 puertas, mod. 1934.
Tratar:

AYACUCHO 371-Tel. 4559 CDAD.

Nº 4523.

Aristía Cía y SRL

VENDE

FURGON Chevrolet 1947
CAMIONCITO Chevrolet 1928
FARGO 40, motor 1957, alta y baja, buen estado de gomas.-
MOTOR de 15 HP. Otto Deutz en óptimas condiciones.

TRACTOR Hanomag, Diesel 35 HP. mod. 1957 con implementos.
Avda. Mitre 165/75—Tel. 5667—Posadas. — Nº 4476

SOCIO

CON $ 300.000.-

BUSCO

Para impulsar industria en marcha, garantizo buenas utilidades. Dirigirse: S.S.
San Luis 536 — Posadas

Nº 4814 Vto. 15/7

Lotes en Villa Urquiza

desde $ 180.- por mes.
OFRECE
GALEANO HNOS.
COLON 197 — Of. 8 — Tel. 2295
Nº 4716... ... ... Vto. 14/7.....

Señor Propietario

Ud. puede hacer su inserción de CLOACAS

A PLAZO

Llame al Tel.: 3517
(De 8 a 12 y 16 a 18 hs.)
Nº 4274-A.V.19/7.

Propiedad

Con salón para negocio y vivienda.
VENDO
Facilidades.
Tratar: Sr. Kraus
Avda. Uruguay 1500—Posadas.
Nº 4769 Vto. 17/7

VENDO URGENTE

CHATITA "DURANDT"

Mod. 30, en muy buen estado. Tratar.
E. MUKKNHAIM
Coop. Agrícola—Monte Carlo

Nº 4775 Vto. 15/7

ALQUILO

AMPLIO SALON Y CASA FAMILIA.
Frente Banco Provincia.
Tratar:
Santa Fé 426 — Ciudad

Nº 4772 Vto. 21/7

Plantas Pino Elliotti

VENDE
PINARES ALTO PARANA S.R.L.
(Sr. ANDRES SALGUERO)
LDOR. GRAL. SAN MARTIN — (MISIONES)
Nº4379.A V-14-7

ALQUILO

Centro de Eldorado—Km. 9, al lado Banco Provincia y Popular, a siete metros farmacia "Garmacho" UN LOCAL 4x7 mts. con posibilidades de ampliar edificación. Tratar:
K. KUNZEMANN — Km. 9 — Eldorado (Mnes.)

Vendo 7½ has. Terreno

EN PLENO CENTRO COMERCIAL DE POSADAS
A 100 Mts. AVDA. URUGUAY — CHACRA Nº 23
Informes:
CLAUDIO ROULET
SAN JOSE Tel. 6 (Misiones)
Nº 4635 A vto. 19/7

Chapas "ONDALIT"

— Legítimo —
DIRECTAMENTE DE FABRICA
EXISTENCIA PERMANENTE.
MADERAS PARA CONSTRUCCIONES, TIRANTERIAS, ALFAJIAS Y TABLAS DE ½", ¾" y 1"
— Cortes a medidas ijas —
Precios inigualables NO OLVIDE...!

Corralón "LA MISIONERA"
Prolong. Av. MITRE — Chacra 47 — POSADAS
Nº4490.A.V.26-7

Compro Almidón de Mandioca

Cualquier cantidad. Pago contado.
HECTOR R. DE AVILA CUNHA
CERA VIRGEN
San José — Tel. 28 o en Posadas: Ayacucho y Rebollo
Nº4434.A.V.17-7

Transferimos Local

AMPLIO
Avda. MITRE 179 POSADAS
(Mástil Bar)
Nº4774.V.14-7

Camioncito o Chatita

NECESITO

Alquilar por días, con o sin chofer, para salir al interior.
Ofertas:
ENTRE RIOS 321 — POSADAS

Oferta Especial

Diarios Viejos
LIQUIDAMOS EXISTENCIA
$ 5. el Kg.
RIOJA 433 — T. E. 4952 — POSADAS

Temporada de Pesca en la Isla Pindoí

La Dirección Provincial de Turismo anuncia la realización de un certamen de pesca deportiva en la Isla Pindoí, que tendrá principio de realización en el próximo mes de agosto, con la participación de todas las entidades de pesca de la provincia. Este certamen tendrá carácter de apertura para el va tradicional concurso anual de pesca del dorado de la localidad de Monte Carlo y habrá de constituir la etapa preparatoria para dar a la Isla de Pindoí, la importancia que por sus merecimientos le ha sido asignada, dado su carácter ideal para este deporte. Con este

Material digitalizado en el marco del Convenio firmado el 5 de Octubre del 2012, entre la Biblioteca Pública De Las Misiones - Centro del Conocimiento y la Biblioteca Popular Posadas, exclusivamente con fines educativos y de investigación.

BIBLIOTECA PÚBLICA De Las Misiones

ES AGUARDADA HOY LA DELEGACION DE LA LIGA PARANAENSE DE FUTBOL

Con el tren de la carrera que llegará a la estación local del Ferrocarril General Urquiza, alrededor de las 14 horas según informaciones recibidas, se producirá el arribo de los integrantes de al delegación que representando a la Liga Paranaense de Fútbol, sostendrán el domingo con la selección local el match correspondiente a la disputa del torneo nacional Dr. Adrián Beccar Varela.

La presentación de los futbolistas paranaenses que ya actuaran en nuestro medio enfrentando a Formosa, equipo al que derrotaran por 4 a 0, ha despertado general expectativa en los círculos deportivos locales, a punto tal que se estima se-

INTERES POR EL MATCH DEL DOMINGO EN BROWN

rá extraordinaria la afluencia de público al estadio del Club Jorge G. Brown, en cuyo field se librará la porfía entre los dos exponentes del más popular de los deportes

Paraná luego de su triunfo del domingo 25 de junio último, por 4 a 3 frente al seleccionado formoseño que cumplió buena labor, realizó varios matches de entrenamiento para lograr el afinamiento de líneas a la comprensión necesaria entre sus players.

El domingo 2 de julio se trasladó hasta la ciudad de Rafaela, la perla del oeste santafesino, para medirse con el seleccionado de la Liga Rafaelina, en un encuentro en que derrotó a los dueños de casa, demostrando contar con una defensa segura y expeditiva, con una línea media cuyo mejor valor fue Spangenberg, y un ataque codicioso y veloz. Paraná formó con: Seip; Blasón y Ferreyra; Jancarik (Padilla), Spangenberg y Piedrabuena; Del Mestre (Yáñez), I. Martínez (Ríos), Omarini (Macchi), Castillo y Servín. Los tantos entre nosotros fueron conquistados por I. Martínez, Castillo (2) y Servín.

El jueves 6 realizó otro match de práctica con el seleccionado paranaense de primera B, alineándose en dicha oportunidad el conjunto que nos visita de la siguiente forma: Musich; Clariá y Ferreyra; Jancarik, Spangenberg y Cabrol; Del Mestre, Ríos, Omarini, Castillo y Macchi. Se impuso el combinado "A" por 4 a 0, goles anotados por Omarini (2) y Castillo (2). En la segunda etapa la línea media del ganador formó con Padilla, Piedrabuena y Gandolfo.

El último domingo el combinado de Paraná se presentó en Gobernador Racedo, superando por 4 a 1 a Unión Agraria Cerrito, realizando en el transcurso de la semana actual una sesión de adiestramiento, que con la práctica que proyectan efectuar esta tarde en forma liviana en el campo de Brown, serían las que darían por terminado el período previo al match del domingo.

En nuestra edición anterior nos hemos ocupado de la nómina de los futbolistas que integran el plantel entrerriano para el domingo venidero, y como en oportunidad de la actuación del año anterior, la dirección técnica ejercida por el señor Andrés Lencioni, director técnico del Club Paraná de Paraná, y al mismo tiempo de la selección liguista.

Hombre afable que goza de general estima en los círculos deportivos en la tierra de Urquiza, ha trabajado intensamente por conformar un equipo que responda a la confianza depositada por los aficionados paranaenses. En cuanto al profesor Zorzenón era dudoso su viaje por razones de índole particular.

Como es ya proverbial en todas las presentaciones del combinado de la Liga Paranaense, se descuenta que el domingo próximo presenciará el cotejo el Dr. Francisco Perette, conocido cariñosamente por "Don Pancho" ti tular durante muchos años de la entidad rectora del balompié de su ciudad natal.

Extraordinaria Expectativa

No será desmedido afirmar que en nuestra ciudad existe una expectativa y un interés desusados. El recuerdo de aquella derrota expeditiva que por los misioneros en Paraná frente a los locales, por 3 a 2 en tiempo suplementario, en el año 1954, hace que la afición deportiva local anhele una performance descollante de sus futbolistas como forma de tomarse una revancha con digna.

Si bien están frescas las palabras pronunciadas por directivos y técnicos paranaenses "jugamos mejor fuera de nuestra ciudad", existe en Posadas confianza en la actuación que pueda corresponderle a los muchachos dirigidos por Cataldo Spitale, quien tendrá así su bautismo oficial en la labor de "coach". No ha contado con el tiempo necesario, más se espera con optimismo en que los futbolistas locales hayan logrado asimilar sus enseñanzas, poniéndolas de manifiesto sobre la gramilla del field de Avenida Cabred

A no dudarlo que la presencia de los futbolistas visitantes constituirá una nota atractiva en los prolegómenos del esperado encuentro, donde serán objeto de las atenciones de los dirigentes y aficionados locales. Existe pues el mejor de los climas para el partido del domingo, que puede erigirse, repetimos, en uno de los espectáculos deportivos de mayor trascendencia en los últimos tiempos para nuestro fútbol.

EL TERRITORIO augura a los deportistas paranaenses una cordial permanencia en nuestra ciudad capital.

☆ ★ ☆

Resoluciones del Tribunal de Penas

En su reunión de anoche el Tribunal de Penas adoptó estas resoluciones:

Independiente-Huracán, 4ª: Suspender preventivamente al jugador Aleides Méndez y solicitar al Club Independiente informe la función que ejercía el señor Roberto Sánchez en momentos de producirse los hechos denunciados.

Candelaria-Gral. Paz, 1ª B: Aplicar una primera amonestación al Club Atlético Candelaria previniéndole que en el futuro se tomarán medidas más severas de acuerdo al art. 39 del Código de Penas de repetirse hechos anormales. Amonestar por primera vez a Timoteo Meza, Jaime Amiel y Marcelino Benítez de Candelaria y Antonio Borda e Hipólito Gómez. Suspender por 6 partidos a Alarcón de Gral. Paz, constatable en su oportunidad, pues no se encuentra inscripto.

Racing-Villa Urquiza: 1ª B: Amonestar por primera vez a los jugadores Juan José Chávez de Racing y Raúl A. Melgarejo de Villa Urquiza.

☆ ★ ☆

Cotejos de las Inferiores

La Liga Posadeña de Fútbol ha ordenado para el sábado la realización de varios de divisiones inferiores por la última fecha del torneo "Beccar Varela" para los equipos que tienen asignada chance para la disputa del título de campeón.

En quinta división, Huracán que encabeza invicto las posiciones con 6 triunfos, enfrentará en cancha de Atlético Posadas a las 16 horas el equipo de Sarmiento, y por su parte a las 14 horas recibirá Brown en su field la visita de Atlético Posadas. Huracán con solo empatar se clasificaría campeón, pero en el supuesto de que perdiera y que ganara Brown, irían a cotejos finales.

En cuarta división, Brown cotejará fuerzas en su estadio con Atlético Posadas a las 16 horas. Guaraní que ha finalizado su actuación se ha asegurado el primer puesto, por lo que deberá triunfar Brown para alcanzar el derecho de jugar los cotejos finales. Una derrota o un empate de Brown consagraría campeón a Guaraní.

ROBERTO QUINTERO, defensor de Guaraní, que como medio zaguero derecho integrará la selección posadeña en el difícil match con Paraná.

INTENSO ENTRENAMIENTO REALIZO LA SELECCION

Poniendo término a su preparación para el difícil compromiso del próximo domingo efectuó una intensa sesión de entrenamiento ayer el plantel de la Liga Posadeña de Fútbol a las órdenes del profesor de Edu ación Física señor Albino González y del director técnico Sr. Cataldo Spitale.

Trabajaron activamente los players en cancha de Brown realizando gimnasia y luego fútbol tomándose como base el equipo que saldrá posado mañana al campo de juego a afrontar el poderío de otro viejo prestigio del team paranaense.

Los jugadores fueron sometidos a revisación médica considerándose que se encuentran en buen estado físico en su mayoría. Practicaron Ledesma, Chávez, López, Quintero, A. Centurión, Sosa, Lezcano, A. González, Eoster, Bouzou, D. Nogueira, Domínguez, Torres, I. Brítez, G. P. Benítez, M. Jara, N. Rajo y Grima, acon sejándose que no participaran Campuzano, Nery Díaz, Ortigoza, N. Fernández y Guenin. Colaboraron en sus respectivas funciones el kinesiólogo Sr. Luciano Enríquez, el utilero Sr. Dionicio Bravo y los miembros de la subcomisión de selección señores Julio Daviña y Bartolomé Dávalos.

Auspiciosa Inquietud.—

Representantes de la Liga, jugadores y colaborador técnicos y coachs nacionales.

Es decir que debe moldearse al jugador con celo en los primeros pasos para lograr el dominio de fundamentos indispensables para luego integrando equipos dar directivas de juego tendientes a lograr una eficacia demoledora.

Esas enseñanzas, esa propagación de nuevas ideas, ha comenzado a surtir sus efectos en nuestro medio. En ocasión del match por el torneo Independencia donde se enfrentaran Mitre é Iles, se registró un marcador, incluyendo un período suplementario, de 67 a 81 que indicaba una libración de los quintetos con respecto a viejas teorías y tácticas.

Esa performance de los auriazules en aquella oportunidad, ha encontrado oportunidad de ratificarse en el match que jugaran el martes último en la palestra del Itapúa Tenis Club donde en el único cotejo disputado co rrespondiente al último match del torneo oficial de la división superior se impusieron por 103 a 97, en demostración de positividad. Y lo que conviene señalar es que la cantidad de goles logrados no se debió a la performance extraordinaria de un valor, sino que fue reflejo de la eficacia de la mayoría de los jugadores, que es la meta ideal a perseguirse. Además supone una contracción al entrenamiento, digna de ser imitada por las restantes instituciones. Mitre que volviera a contar con el equipo titular para el match con Racing, al parecer se ha propuesto demostrar que dispone de un plantel suficiente para revalidar sus pretensiones a ser considerado el mejor equipo. Cuenta con figuras dotadas innatamente para el baloncesto como el caso de Manuel Humberto Varela, que ocuando controle sus nervios que suelen jugarle malas noches, podría ser calificado como indiscutido número 1 de nuestra ciudad.

S. M. Guenin un basquetbolista que corre el riesgo de "pasar de moda" ha demostrado la su ficiente ductilidad para asimilar las nuevas tácticas, que práctica mente eliminan el "drib-bling" (su fuerte), y buscan el positivismo nacido de la sobriedad y de la coordinación entre las carac teristicas personales de los componentes de cada "cinco".

Arturo Waldemar Krieger, jugador que temporadas atrás asomara con condiciones físicas y técnicas promisorias, al parecer se ha propuesto volver por sus fueros, sometiéndose a rigurosos adiestramientos que analizados mente van dotándolo de mejor estado físico, uniendo un embo que en continua superación. Federico Hoster, que ha sacrificado su individualismo, al ubicarse como zaguero, parece adaptarse al conjunto, sin desmedro de su eficacia.

En el match del martes, Itapúa opuso entusiasmo, y logró bastantes puntos (67) y posiblemente de contar su plantel con un entrenamiento adecuado, hubiera podido aumentar sus guarismos, sin dejar de reconocer la superioridad manifiesta del equipo ganador, que repetimos parece quiere retomar la senda de los éxitos.

Anotamos la circunstancia del abultado marcador, que no es precisamente de los más frecuentes en nuestro medio, como ex presión de esa renovación técnico-táctica que tanta falta le hace a nuestro baloncesto. El campeón oficial actual, Brown, lucirá precisamente como uno de los factores determinantes de su triunfo en el torneo recientemente finalizado, la efectividad junto a un dinamismo sin claudicaciones. Se puede imputar, con razón por cierto, que el campeón no ofrece los atributos técnicos propios del título, pero si ofrece los factores de triunfo anteriormente mencionados, que muchas veces reportan mayores satisfacciones que el caudal técnico superior presumiblemente pero pocas veces demostrado.

Estamos pues en presencia de una reacción saludable en nuestro medio, que ojalá sea captada debidamente por los jugadores en forma de un sometimiento constante y permanente al entrenamiento, para corregir errores, y APRENDER fundamentos, mejorando lanzamientos; por los directores técnicos para que trabajen sobre sus dirigidos buscando la eficacia producto de trabajo adecuado. En manera especial debe atenderse a las divisiones inferiores con entrenadores que sepan incular los fundamentos, como requisito indispensable para llegar a formar un buen jugador. No será una repetición exagerada, ni redundancia, cuantas veces se insista sobre las bases de esta renovación.

☆ ★ ☆

Noticiero Deportivo

— Quedaron habilitados José Mazzo para Olimpia, Luis R. Almeyra para Brown, y Angel Marcial Cabrera para Brown, Pedro Cañete y Angel Carlomagno para Unión, Hugo Solís y Manuel Zárate para Independiente, Hipólito Dos Santos para Palomar, Roberto Melgarejo para Villa Urquiza, Serafín Cabral y Juan A. Alledy y Pedro Barrero para General Paz, Fidel Peralta y Manuel A. Figueredo para Magallanes y Ramón Rocha para Mitre.

— **Fueron observadas las transferencias de Manuel Barboza de Huracán para Magallanes, Ramón Barros Sarubbi de Unión para Magallanes, Raimundo Solís de Racing para Atlético Candelaria y Salvador E. López de Guaraní para General Paz.**

— Tuvieron entrada las fichas de Adulfo Vallejo para Olimpia Agustín Paredes y Ramón Legualamón para Palomar; Carlos Ramírez, Eduardo Gómez, Osvaldo Bogado y Mario Alderete para Guaraní; Alberto Silva para Atlético Candelaria; Carlos Olivera, José S. Correa para Atlético Posadas; Héctor Favio, Héctor Fernández, Carlos Cardozo para Sarmiento; Ramón E. Negrete, Juan G. Slabón para Gral. Paz; Manuel A. Ríos, Carlos U. Benítez, Víctor R. Cristelli para Mitre, Rubén C. Lesiu, Ramón E. Ibáñez y Joaquín Almada para Huracán.

— **La C.D. del Club Atlético Posadas resolvió no protestar el partido que sostuviera Sarmiento y Huracán estimándose que hubiera sido justo presentarla si los "mensanas" hubieran incluído a Oberti jugando contra los blanquinegros.**

— Ante las renuncias del presidente Sr. Francisco Aníbal Lesner y del vicepresidente Sr. Aníbal Báez, como así también prácticamente vacantes otros cargos por haberse excedidos en ausencias a las reuniones sin ocupantes, Atlético Posadas convocará a sus socios a asamblea extraordinaria.

— **Emotiva demostración de despedida ofreció la Liga al señor José Norman Brañas con motivo de su alejamiento de la misma. Los señores Salvador Esquivel, Alberto Delpiano y Ulises Esquivel y el periodista Carlos Lucero destacaron los méritos acreditados por el delegado de Mitre, haciendo entrega de un pergamino recordatorio el señor Roberto Simsolo.**

— El C. D. de la entidad de la calle Belgrano postergó para la sesión venidera, la designación de tesorero de la Liga considerando que el protesorero Sr. Abraham Toledo no presentó por escrito su renuncia.

GOLF

Escribe SWING

Un "Mixed" el Sábado, y "Laguneada" el Domingo

En cumplimiento del programa deportivo trazado por la sub comisión de golf, el "Tacurú Country Club" hará disputar mañana sábado a partir de las 13.30 el primer "Mixed" de la actual temporada, en el que estarán en juego dos artísticas copas especialmente instituidas por "Casa Juañuk" distribuidor exclusivo de "Pirelli" en nuestra ciudad.

Varias son ya las parejas anotadas para esta competencia mixta que se verificará a 18 hoyos Medal Play debiendo señalarse las integradas por Nicolás Siry y Sra., Jhon Miller y Sra., Héctor Castagnino y Sra. de Ramos, Ramón Gorostiaga y Sra. de Varela, Augusto Ramos y Sra. de Castagnino, Gabriel Leonelli y Sra. de Yamaguchi; confiándose que para el día fijado sea aún mayor el número de inscriptos.

El domingo, y de acuerdo a lo que ya anunciáramos, se llevará a cabo una "Laguneada", concurso reservado para quienes nunca hubieran practicado golf. A fin de proporcionar algunos conocimientos básicos a los participantes —que durante la competencia saldrán acompañados por un jugador clasificado— en horas de la mañana el profesional del club dictará gratuitamente clases colectivas.

Conviene mencionar, que un núcleo ponderable de los jugadores activos con que hoy cuenta nuestra institución de golf, se iniciaron precisamente en reuniones de esta naturaleza. Ese es el objetivo de las "Laguneadas", despertar en los neófitos la pasión por este singular deporte que reune tantos atractivos, y para el cual no existe limitación de edad.

Previo a la competencia, se servirá a los asistentes un suculento almuerzo criollo, para el que están en venta las tarjetas, las que pueden solicitarse a los teléfonos 4077, 2216, 4017 y 4984.

PLANTEL DE 5a. DE ATLETICO

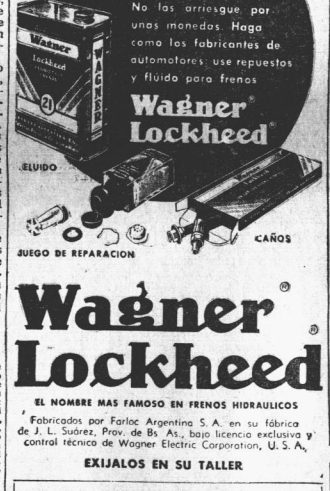
Los jugadores del plantel de quinta división del Club Atlético Posadas que deberán presentarse mañana a las 13.30 horas en cancha de Brown son los siguientes: Esquivel, Bermúdez, Parodi, Aguirre, Viveros, Comés, Martínez, Céspedes, Vázquez, López, Ojeda, Toledo, Duarte, Dos Santos, Rojas, Ovelar y Barrios, encarecido, la dirección técnica puntual asistencia, dado que tendrán que enfrentar al dueño de casa por el torneo "Beccar Varela".

☆ ★ ☆

BABY FUTBOL

PRACTICARA UN COMBINADO HOY

Esta tarde a las 14 horas en cancha de Brown realizará una sesión de entrenamiento el combinado de Baby Fútbol integrado por jugadores de los equipos de Cañonazo, Academia, 9 de Julio, Terremoto y Cerro Porteño, con el objeto de integrar el plantel que enfrentará a su similar del Colegio Roque González el domingo en el match preliminar del importante cotejo que sostendrán por el campeonato nacional "Dr. Adrián Beccar Varela" los seleccionados de Posadas y Paraná.-



Wagner Lockheed

EL NOMBRE MAS FAMOSO EN FRENOS HIDRAULICOS

Fabricados por Farloc Argentina S. A. en su fábrica de J. L. Suárez, Prov. de Bs. As., bajo licencia exclusiva y control técnico de Wagner Electric Corporation, U. S. A.

EXIJALOS EN SU TALLER

Dr. Jorge Guerin

EXCLUSIVAMENTE NIÑOS

Consultas de 10 a 12 y de 15 a 20 horas

GENERAL PAZ 267 — TEL. 5116 — POSADAS

DR. GUILLERMO J. HERNANDO

Hígado — Estómago — Intestino — Proctología

CIRUGIA GENERAL

Consultas: de 15 a 20 horas

TUCUMAN 418 — T. E. 4037 — POSADAS

Casa Juañuk

Distribuidor de Industrias Pirelli en Posadas

Se complace en recordar a todas las personas que poseen BONOS PARA EL SORTEO GRATIS de la MOTOCICLETA — BICICLETA Y COLCHON GOMAPLUMA — que el *mismo se efectuará el día:*

SABADO 15 — 18 HORAS

Si la persona favorecida no se presentara en el término de 5 minutos, el señor Escribano que avalará el acto, dispondrá un nuevo sorteo.

Nº4820.V.15-7

ELIJA SU CAMISA RONCEY CON CUELLO DUROFLEX

en «EL MAGO»

F. DE AZARA esq. SARMIENTO

POSADAS - MISIONES

LA CASA DE LAS BALANZAS

M. A. BARREIRO Y CIA.

MAS CALIDAD A MENOR PRECIO

AYACUCHO 615

Tel. 3085 — POSADAS

Nº 4519-A.V. 28/7.

AJEDREZ

COMIENZA ESTA NOCHE EL CAMPEONATO PROVINCIAL

Rodeado de una gran expectativa, se iniciará esta noche en los salones del Club del Progreso, cedido gentilmente por la prestigiosa institución social y cultural de la calle Bolívar, el extraordinario torneo provincial organizado por el Club de Ajedrez Posadas. La simpática e interesante competencia del juego-ciencia, reunirá en auspiciosas confrontaciones de amistad y afianzamiento del ajedrez en Misiones, a representantes del interior y de nuestra capital.

Inauguración

El trascendental acto de inauguración de la magnífica competencia, tendrá lugar a las 21, con la recepción de las delegaciones de Eldorado y Oberá y la asistencia de representantes de las autoridades provinciales.

En nombre del Club de Ajedrez Posadas el secretario de esta meritoria entidad, ingeniero Don Adolfo Luis Permuy, pronunciará las palabras de apertura dando la bienvenida a los integrantes de los equipos de tierra adentro.

Eldorado vs. Posadas

Al término de la significativa ceremonia, comenzará la primera fecha del atrayente certamen, que sin dudas contará con la presencia de apreciable cantidad de aficionados al ajedrez.

Corresponderá a los representativos de Eldorado y Posadas romper fuego a la competencia en partidas que estarán precedidas de gran interés por las referencias de los jugadores del Alto Paraná, la reconocida valía de los locales y la especial circunstancia de que por primera vez dirimirán supremacías los ajedrecistas aldoradenses y posadeños. El resultado de esta jornada inicial, estimulará en el ganador sus ambiciones de obtener el título de campeón adjudicándose el hermoso trofeo instituido por la Intendencia Municipal de Posadas.

Equipo local

El Club de Ajedrez Posadas ha designado a los tableros siguientes: Nº 1 Eduardo Blanch; Nº 2 Wladimiro Weinberger, Nº 3 A. Luis Permuy y Nº 4 Guido Abelleyra y como suplente Reginaldo Canaletti.

Mañana y el domingo

El sábado en el Club del Progreso se disputará la segunda fecha enfrentándose Eldorado y Oberá.

El domingo en horas de la mañana finalizará el torneo en el Itapúa Tennis Club jugando en la tercera fecha Oberá y Posadas.

Demostración del Club Sarmiento

Organizada por la subcomisión de fútbol del Club Atlético Sarmiento se realizará esta noche a las 21 horas una cena de camaradería en homenaje a los jugadores por sus actuaciones en el Beccar Varela y como estímulo para la disputa del próximo campeonato oficial.

Invita a participar del agasajo a los jugadores Ocampo, Urizar, Alvarenga, H. Sánchez, Paredes, Gauto, Penayo, H. Borja, De France, Galeano, Maidana, Millar ki, H. Brítez, Herrera, Ramírez, Morel, H. González, W. Noguera y S. González, encareciéndoles puntual asistencia en sus instalaciones de Angel Acuña y Moritán.

En razón de tener jugadores lesionados, ausentes y en el seleccionado, se ha visto obligado el Club Sarmiento a suspender el anunciado match con Mitre que debía efectuarse el sábado en cancha del Regimiento. El jugador Guillermo Jesús Oberti viajará hoy a Buenos Aires en razón haber sido llamado urgente a raíz de encontrar se enferma su señora madre.

El Reparto

EN UN INSTANTE

CON EL MOTOFURGON

Siambretta

Que no puede faltar en

- ALMACENES
- FABRICAS
- CARNICERIAS
- PANADERIAS
- FARMACIAS

Y PARA TODO NEGOCIO

ADQUIERALA CON EXTRAORDINARIAS FACILIDADES DE PAGO DURANTE LA 2ª QUINCENA DE JULIO

RAPIDA ENTREGA...!

CONSULTENOS HOY MISMO

IMLAUER AUTOMOTORES S.A.

SAN LORENZO 674 — T. E. 4451 POSADAS

Nº4786.A.V.31-7

AHORA EN MISIONES

PRODUCTOS AMANCAY

Polvo Jabonoso FLOR DE AMANCAY perfumado

Con detergente y azul concentrado

Polvo Jabonoso PRESTIGIO con detergente

Polvo Jabonoso EL BATALLADOR de uso industrial

Jabones Sólidos AMANCAY con detergente

Almidón para ropa AMANCAY

Polvo limpiador AMANCAY con detergente

DISTRIBUIDOS POR LEVERONI Y CIA. S.A.

BOLIVAR 484 T. E. 4567 POSADAS

Nº 4700 A vto. 20/7

Material digitalizado en el marco del Convenio firmado el 5 de Octubre del 2012, entre la Biblioteca Pública De Las Misiones - Centro del Conocimiento y la Biblioteca Popular Posadas, exclusivamente con fines educativos y de investigación.

BIBLIOTECA PÚBLICA De Las Misiones

JULIO 14 VIERNES

SANTOS BUENAVENTURA Y FRANCISCO SOLANO

(1789) El pueblo de París toma la fortaleza de la Bastilla.-

(1304) Se distribuye por primera vez la Legión de Honor, condecoración instituida por Napoleón.-

(1821) San Martín hace oficiales su declaración de principios.-

(1870) Rebelión de López Jordán.-

(1945) Italia se declara en guerra con Japón.-

(1954) Muere en Madrid el gran dramaturgo español Benavente.-

Correo Argentino	Franqueo Pagado Tarifa Reducida
D.R. 30 Posadas	Concesión Nº1880 Concesión Nº 751

EL TERRITORIO

Diario de la Mañana
FUNDADO EL 2 DE JUNIO DE 1925

Publicación adherida al: INSTITUTO VERIFICADOR DE CIRCULACIONES

Dirección y Administración
RIOJA 433 — T. E. 4951 y 4952
POSADAS — MISIONES

Representantes en Bs. Aires
PEDRO VENTURA Y CIA
Sarmiento 1562 — T. E. 35-4825

Servicio Telegráfico Exclusivo
United Press International

☆

INFORMACIONES DE INTERES

FARMACIAS DE TURNO

MARCONI
T. E. 3775
Abierta:
LUNES A VIERNES
de 7 a 24 horas

ARGENTINA
Bolívar y San Lorenzo
T. E. 4023
Abierto en horario corrido de 8 a 24 horas
De Lunes a Viernes

☆ ★ ☆

HOY
ARGENTINA: Bolívar 253 T. E. 4002
GUARANI: Av. R. Pérez y Bs. Ai res T. E. 4921
SAN CAYETANO: Córdoba 13 entre Colón y Bolívar.
EN OBERA
MODERNA: Córdoba 58 T. E. 8

☆ ★ ☆

EL TIEMPO

Presión: 751,6
Humedad: 77 o/o
Temperatura: 24,6º a las 18
Máxima: 27º a las 15,30
Mínima: 15,9º a las 6,30

Pronóstico: Inestable, nubosidad variable, algunos chaparrones.

ALTURA DE LOS RIOS

Puerto Posadas:	0,84 metros
Puerto Iguazú:	6,64 metros

Obligaciones y Derechos en las Relaciones Obreras Patronales

Relaciones Profesionales

A este aspecto del problema, le siguen las relaciones que se desarrollan dentro del marco laboral, las cuales se dividen, por sus distintas particularidades, en dos manifestaciones perfectamente distintas.

Son ellas, las que trabajadores y empresarios mantienen en forma personal, por una parte, y por la otra, las relaciones que ambas establecen a través de sus representantes. Estos dos tipos de relaciones no tienen, en la práctica, una frontera perfectamente delineada, por lo cual, en muchos momentos del acontecer laboral, juegan ambos simultáneamente.

Las relaciones que hemos dado en llamar personales, son las que cada trabajador mantiene a diario en el taller, la fábrica o la oficina, — a propósito de las tareas que le corresponde realizar en la ocupación que desempeña—, con su empleador o las distintas jerarquías que dirigen la empresa. En estas relaciones, que son locales con respecto a las del gremio, el factor personal juega un importante papel en el quehacer cotidiano.

En este punto de la cuestión debemos detenernos antes de entrar en la exposición de nuestros pensamientos, con el propósito de considerar ciertas ideas pronunciadas por algunos expertos extranjeros, que apuntan más hacia los aspectos exteriores del problema que el problema en sí. Sostienen por ejemplo, que para crear un clima efectivo en la empresa entre otras prácticas, es conveniente que la dirección cuente con algún jefe inmediato de los obreros que se interese por sus problemas personales y los de su familia. Esta proposición puede ser peligrosa, como estimamos equivocado el concepto psicológico que la fundamenta. Y es necesario que lo digamos porque ya en nuestro país empiezan a cobrar prestigio algunas de esas técnicas.

Si hay un jefe que por su temperamento o sensibilidad se ve impulsado espontáneamente a compartir las penas y alegrías familiares de los trabajadores de su equipo, debemos admitir, si a esa condición une capacidad profesional y don de gentes, que gozará de un cariñoso prestigio entre sus compañeros, sobre los cuales tendrá predicamento. Pero por el contrario, si no tiene ese temperamento ni igual sensibilidad, aunque reuna todas las condiciones, y se le indique que debe preocuparse de la vida familiar de los trabajadores que dependen de él, porque es beneficioso al clima que debe reinar en el establecimiento, es cosa que no puede avalar como muy auténtica.

Las relaciones humanas, en ninguno de sus aspectos, pueden ser conducidas o gobernadas por meros fórmulas técnicas. Un autor francés confiesa un poco extrañado, que el experimento del jefe al que se le indicó desde la gerencia que se interesara por la vida de sus subalternos tuvo un desastroso resultado en una importante fábrica holandesa. Tal actividad llevó a los trabajadores de ambos sexos a considerarlo una suerte de espía y a denunciarlo como tal a las más altas autoridades de la empresa. No puede ser cierto que se gasten amigos practicando fórmulas de simpatías rayanas en el magnetismo, ni influir en las personas repitiendo conceptos prefabricadas, ni ser un triunfador en quince días.

El éxito de las relaciones profesionales reposa en bases mucho más profundas. Y ellas no pueden ser otras que la verdad y la sinceridad. De esa verdad se parte comprendiendo la función social del Capital y el Trabajo, y las responsabilidades que de ellas derivan para trabajadores y empresarios. Muchos problemas no llegarían a ser tales si esa responsabilidad fuera asumida con mayor frecuencia.

(CONTINUARA)

☆ ★ ☆

SERVICIO PUBLICO DE URGENCIA

Robos y Hurtos	2444
Seccional 1ª	3689
Seccional 2ª	2860
Seccional 3ª	3937
Seccional 4ª	3733
Guardia Alcaldía	2444
Bomberos	3111
Ambulancia	3222
Servicio de Radio	4139
Gendarmería	2921

HOSPITAL

Portería	4065
Centro de Salud	3222
Dirección	4081

Horóscopo

DIA 14 DE JULIO DE 1961

ARIES
(21 marzo 20 abril)
— Las circunstancias son favorables al amor.

TAURO
(21 abril 20 mayo)
— Es dudoso su éxito.

GEMINIS
(21 mayo 20 junio)
— No se deje llevar por ideas momentáneas.

CANCER
(21 de junio al 20 de julio)
— Hay excelentes perspectivas en asuntos de dinero.

LEO
(21 julio 21 agosto)
— Buen día para iniciar nuevas relaciones.

VIRGO
(22 agosto 22 Setbre.)
— Hay excelentes perspectivas en asuntos de dinero.

LIBRA
(23 Sbre. 23 Octubre)
— Es el día para iniciar negocios.

ESCORPION
(24 Octub. 22 Novbre.)
— Absténgase de iniciar relaciones amorosas.

SAGITARIO
(23 Novbre. 20 Diciembre)
— Tome ahora una decisión que estaba postergando.

CAPRICORNIO
(21 Dcbre. 19 enero)
— En asuntos de trabajo recibirá un buen consejo, aceptelo.

ACUARIO
— Tenga confianza. Cobrará esa deuda.

PISCIS
— Hay una persona amiga que necesita su colaboración.

Fluctuaciones

Pese a todos sus esfuerzos Italia no ha logrado estabilizar el costo de la vida. Entre los principales capítulos de gastos que gravitan poderosamente sobre la frágil economía del trabajador italiano, se cuenta como más importante el llamado "vivienda", que ha experimentado un aumento progresivo, de tal forma que hoy y en general de acuerdo con los aumentos legales para los alquileres bloqueados, alcanza un 50 o/o sobre los ingresos medios de los balances familiares. En cuanto a los artículos alimenticios y bajo de haber su frido una gran alza en 1958, siguen entre mitándose un retroceso en la actualidad. Los índices de venta para la producción agrícola y ganadera han descendido considerablemente, aunque ese descenso no se ha manifestado en las ventas al por menor. Frente a semejante fenómeno, es inevitable que el hombre de la calle se pregunte por qué razón debe el costo de la vida aumentar o por lo menos permanecer estacionario, mientras que en mismo tiempo disminuyen los precios al por mayor. Desgraciadamente y bien lo apunta la revista "Hoy en Italia" publicada por la presidencia del Consejo de Ministros de esa nación, las leyes económicas - mucho menos conocidas por la mayoría, que las leyes físicas - no son menos férreas e ineluctables; y el fenómeno de la viscosidad descendente de los precios al por menor ha sido observado y estudiado a lo largo de más de dos siglos, sin que se haya dado con un remedio como para anularlo en forma inmediata. En la práctica acontece lo siguiente: toda tendencia ascendente de los precios al por mayor provoca en los precios al por menor una subida que podemos calificar de uniformemente acelerada; y por el contrario, cualquier tendencia descendente de las cotizaciones al por mayor tarda en repercutir sobre las cotizaciones de consumo, ya sea por la resistencia del comerciante a aplicar las rebajas o por su temor a que la depresión del mercado al por mayor no resulte de carácter coyuntural y se reanuden un movimiento de alza. La cuestión es que el consumidor es quien en último término es beneficiarse y el orimero en pagar los precios altos.-

SINTESIS POLICIAL

HURTO

Aprovechando un descuido del propietario, personas cuya identidad se desconoce, ingresaron a la casa comerciadora del negocio de almacén ubicado en la calle Colón Nº 678, se alzaron con la suma de $ 8.000. La denuncia fue radicada por el propietario Emilio Junes en la seccional primera, en cuya jurisdicción ocurriera el hecho.

DEFRAUDACION

En la seccional cuarta se instruye sumario por defraudación. Blas Districh entregó en pago de mercaderías a Juan Muzalski dos cheques por la suma de $ 50.000 cada uno, que al ser remitidos para el cobro, fueron devueltos por carecer de fondos. Se instruye el sumario a fin de esclarecer el hecho.

DAÑINOS

Francisco Zampallo denunció ante la comisaría de Candelaria, que personas cuya identidad ignora, dañaron el termero de su propiedad, arrojando agua caliente sobre el animal. Como consecuencia de la acción, el propietario estima los daños en la suma de $ 1.000.

INCENDIO

Por cierto que fue una broma de mal gusto. A Carmen Verón, que vive en Candelaria, personas cuya identidad se desconoce, le arrimaron fuego al rancho que comenzó a arder. La mujer, que dormía en el interior, al darse cuenta echó a correr salvando milagrosamente su vida, pero no así la vivienda que quedó convertida en un montón informe de ceniza. Instruye el correspondiente sumario la comisaría del lugar.

GOLPES Y BOTELLAZOS

Porque no estuvo de acuerda con la idea de ir a beber a otro "boliche" José Esteban Monzón dio un botellazo a José Woselik y no conforme con ello también le goleó con los puños. Una patrulla policial que llegaba en esos instantes, puso término a la incidencia, y atante y atendido fueron a parar a la comisaría de Cerro Azul.

OTRO CHEQUE

Esta vez el hecho ocurrió en Eldorado: Antonio Remigio Jaime, en representación de la firma "Frost", denunció que el ciudadano Juan Carlos Helh extendió un che que a nombre de la firma por la suma de $ 40.000. Al pretender cobrar el documento, se constató que carecía de fondos. Se instruye el sumario, procurándose la detención del autor.

HALLAZGOS

En la sección primera de policía se encuentran a disposición de sus respectivos propietarios: una bicicleta de paseo y documentos pertenecientes a Humberto Casimo Isidoro Rótto. Elvira Emilia Yakisich, Ramón Alberto Ramírez. Zulema Olga Codermatz, Rosa María Sinkin y Jorge Alberto Maciel Pérez.

BICICLETA DE DAMA

El jefe de la Seccional 2ª de Policía nos informa que en la dependencia a su cargo, se encuentra una bicicleta de dama de color azul, sin patente, sin marca Nº 91612, que fuera hallada en la vía pública en esta jurisdicción, la que será entregada a su dueño previa comprobación de su pertenencia.

☆ ★ ☆

GUIA DE PROFESIONALES

ABOGADOS

Dr. HUGO RUBEN CARONI
Abogado — Sarmiento 325
Tel. 2788 y 3197.

ESTUDIO JURIDICO Dres. Miguel T. Marino y Felipe J. Gamberale. Corrientes 980 9º P. T.E. 35-3480 Bs. Aires. Bolívar 285, Posadas.

DOCTOR LINO LOPEZ TORRES Abogado Comercial, Civil, Penal, Administrativo. Asesor Letrado de la Policía. Córdoba 243 escritorio 4, — T.E. 3977.

Dr. RAMON PELINSKI, Abogado. Ayacucho 327 — T.E. 3984

Dr. PEDRO AVALOS: Abogado, Asuntos Civiles Comerciales y Penales. — San Lorenzo 187. T. E. 3745.

MATERNIDADES

RENEE LIDIA R. DE BELLONI. Obstetricia Nacional. Embarazos, Partos, Internación y Atención a domicilio. Consulta a toda hora. Catamarca 181 — T.E. 4591

MATERNIDAD "SANTA RITA". Adelfa H. de Sanchez. Obstetriza Nacional. Educación osicoprofiláctica de la embarazada para el parto sin dolor, desde el primer mes de embarazo. Avda. Mitre 339 — T. E. 678

ESTHER C. BROGLIA DE MAGAN. Obstétrica Nacional. Preparación psico-profiláctica para el parto sin dolor. Embarazos. Partos. Internación y Atención domicilio. Gral Paz 474 — T.E. 652.

MATERNIDAD "BORATTI" Dr. Alberto A. Boratti, Jefe del Pabellón de Maternidad del Hospital Central de Posadas. Enfermedades de Sras., Internación.

BLANCA R. LEIVA. Obstétrica Nacional. Embarazos, partos, internación y Atención a Domicilio. Rioja 113, p.baja. T.E. 754. 3294 y 3354.

MEDICOS

Dr JORGE MILCOBEANU. Atiende en el Sanatorio "POSADAS" de 15,30 a 20,30 hs Consultas de 10 a 12 y 16 a 20 hs. T.E. 5092. Particular 2923.

Dr RODOLFO H. DE LA VEGA. Cirugía General. Señoras. Partos Ex Jefe de Cirugía del Hospital de Zona Atiende en el Sanatorio "Posadas" T.E. 5092 — Teléfono particular 3370.

ENFEPMEDADES DEL CORAZON Dr. Benito José Lagerzee Médico Cardiólogo. Electrocardiograma. Rayos X. Consultas: de 9 a 12 y de 15 a 20 hs. Ayacucho 570 — T.E. 3601.

Enfermedades del Corazón. Dr. TEODORICO KRIEGER. Corazón. Electrocardiograma. Consultas de 10 a 20 horas. Sanatorio "BUENOS AIRES" — Bs. Aires 381 T.E 3995.

Dr. FRANCISCO S. POSSE. Fracturas. Ortopedias. Solicitar turnos R. S. Peña 523 E.E 4397

Dr. AUGUSTO DA PONTE. Atiende en el Sanatorio "MAYO" Ayacucho 372 — T.E. 4438.

HOMEOPATIA — Dr. ARON ZYLBERBERG — Médico del Centro Homeopático de Basilio Salzer. Profesor de Ars Diagnóstica a cargo de los cursos para graduados del Instituto Homeopático Argentino. Celulotera pia. Quirenoxis. Enfermedades crónicas. ESMERALDA 929-2º "B". Bs As. AYACUCHO 222-Tel. 4023-Posadas

Dr. LUIS CLEMENTE BELLONI Médico Cirujano Clínica y Cirugía general. Consultas de 15 a 19 hs Catamarca 181. T.E. 4591

Dr. OSVALDO S. MONFERRAN Médico especialista en Nños Ex practicante de Hospital del Hospital de Niños de Buenos Aires. Jefe Sala Lactantes y Cirujano de Sala de Niños del Hospital Rezional. San Martín 179 — T.E. 2663.

DR. ARISTIDES RAUL LATERZA — Enfermedades de Señoras— Partos— Ondas Cortas —Electrocoagulación.
Consultas: 2 a 11 y de 17 a 20 hs. Bolívar 107 Tel. 5151 - Particular: 5798.

Dr. VICENTE LOPEZ TORASTIER Especialista en Hígado Estomago, Intestino, Abdomen en general. — Sarmiento 209. T.E. 3876.

Dr JOSE ROBERTO STREET Especialista en Garganta, Nariz y Oido Clínica y Cirugía especializada. Nebulizaciones. Electrocoagulación. Belgrano 382 T.E 5140.

Dr LUIS A. BORATTI Médico Legista. Medicina del Trabajo. Accidentes. Rayos X. Ex Medico de la Catedra Clínica-Quirurgica. Sanatorio. Avda. Mitre 235. T.E. 2564.

ODONTOLOGOS

Dra. J. S. POSSE. Cirujana Dentista. Prótesis. Cirugía Bucal. Horario de 10 a 13,30 y 17 a 21 hs San Lorenzo 393. T. E. 5179 altos. Farmacia Argentina.

AGRIMENSORES

ALBERTO LEVY — Agrimensor. Mensuras y Loteos. Junín 222 Tel 987

ARQUITECTOS

FERNANDO BENITEZ—Arquitecto — Gral. Paz 437—Tel. 4863. Posadas.

AVISOS ECONOMICOS

QUIERE Ud comprar, vender, alquilar o permutar alguna cosa? ¿Necesita o desea ofrecer para algún servicio? Gane tiempo y dinero, anunciando en esta seccion Disque al T E 4952 y recibiremos su AVISO ECONOMICO

COMPRA—VENTA

CHAPAS "ONDALIT" oferta por poco tiempo, 110 x 60 $ 25,80 Nº 180x60 $ 37,90. Fomento S.R.L. Bolívar 68 — Tel. 2322.

BUJES de bronce centrífuga de todas las medidas recién recibidos. Casa Gottschalk. Av. Uruguay.

DISCOS — DISCOS — CREDITO Musical ELMI S.A. San Lorenzo 259.

VENDO: cocina a leña, ventilador y trinchante. Tratar: Bar "El Tropezon". Florida y Corrientes. Nº4687V.24/7

LANCHA nueva con ó sin motor, especial para pesca ó paseo, ver de facilidades. Tratar: Despensa "Benitez" Santa Catalina y Florida. Nº 4732. Vto. 15/7

OCASION: Líquido al costo: dos juegos muebles cocina. Facilidades. Rioja 486— Nº 4759 Vto. 14/7

CUADROS modernos, de autor famoso, líquido. Bis-Bell- Galería Mitinelli— Nº 4780 Vto. 14/7

HELADERA equipo blindado, fitmente, vendo $ 16.000.- hay facilidades. Junín 305. Nº 4789 Vto. 18/7

RADIO para batería, marca "Hartmann", se vende $ 2.000.- Córdoba 335—Tel. 2570. Nº 4796 Vto. 19/7

VENDO máquina de copiar planos, corriente continua, de un tablón. Vicente Suárez—Colón 140— Campana. (Pcia. Buenos Aires). Nº 4798 Vto. 15/7

TORNO mecánico, troglis, impoutado, usado 220 HP. Vendo. Tratar: Córdoba 24—Tel. 196—Oberá. Nº 4794 Vto. 15/7

ESTANTERIA y vitrina para negocio, se vende. Tratar: San Lorenzo y Hernández — Tel. 4893. Nº 4827 Vto. 17/7

ESTANTERIA de cedro, con cajones, se vende. Farmacia Argentina — Bolívar 235. Nº 4825 Vto. 23/7

COLOCACIONES Y EMPLEOS

SE NECESITA empleada práctica, servicio doméstico. Rivadavia 651. — Nº 4591.

MEDIO OFICIAL cañista, necesito. Presentarse: Junín 695 Nº 4734 Vto. 14/7

NECESITO: Un mecánico y un chofer. Pedir dirección— Uruguay 1219. Nº 4756 Vto. 17/7

EMPLEADA buen sueldo. Se necesita. Tratar: Junín 541. Nº 4755 Vto. 14/7

RAMONA — Por LINO PALACIO

Por LINO PALACIO

NINERA de 15|16 años necesito, cama adentro, buen sueldo. Tratar (de tarde) Sáenz Peña 349. Nº 4396.

EMPLEADA servicio doméstico, cama adentro. Necesito. Tratar: Sra. de Martínez — Chacra 14 — Villa Urquiza (Neuquén 2185)r Nº 4801

SE NECESITA: Dactilógrafo con experiencia militar cumplido y un oficial mecánico ajustador. Manuel Sánchez S.R.L. — Bolívar 235. Nº 4824

SE NECESITA, empleada servicio doméstico, cama Buenos Aires. Tratar: R. Pérez 80. Nº 4830 Vto. 17/7

COBRADORES, repartidores y vendedores, necesito. Eugenio Ramírez 100 esq. Moritán. Nº 4833 Vto. 15/7

TORNERO y mecánico ajustador, necesita Maconsa S.R.L. —Estac. Servicio "El Refugio"— Avda. Uruguay. Nº 4716 Vto. 15/7

SE NECESITA empleada, casa familia. San Luis 102. Nº 4791 Vto. 19/7

MATRIMONIO 6 familia para chacra quinta, que cuidenda viveros, necesito. Buenos Aires 385. Nº 4900 Vto. 14/7

MUCAMA se necesita. Buenos Aires 240—Dto. "B". Nº 4803 Vto. 14/7

NECESITO empleada para Buenos Aires, buen sueldo. Sarmiento 1562. Nº 4795 Vto. 15/7

CASAS Y TERRENOS

DOS CASAS modernas, planta baja y ler. piso, 3 dormitorios, living-comedor, baño, cocina, dependencias, servicio y terraza. Con luz y teléfono. Vendo. Santiago del Estero 211. Tel.4798. Nº 4882

CERRO CORA 1.600 metros del pueblo chacra 25 Hectareas con 30 de monte mejoras. Vendo Brañas y Gerés. Ayacucho 224. Nº 4693 V. 14/7

VENDO hotel céntrico, buena renta. Sarmiento 266. Nº 4290

TERRENO Avda. Uruguay, vendo, entrega y facilidades. Tratar: Tel. 3802. Nº 4783 Vto. 15/7

EN VILLA LANUS Lote 2.500 M2. inmejorablemente ubicado. Ideal para lotear. Muy barato. Brañas y Gerés. Ayacucho 224 Nº 4692 V. 14/7

A MENOS DOS HORAS CAPITAL FEDERAL, hermoso lote a precio bajísimo. Venden Brañas y Gerés Ayacucho 224. Nº 4694 V. 14/7

FRENTE ROWING Linderos ríos ferroviarias extraordinario lugar fin semana hermosos lotes, grandes facilidades. Brañas y Gerés Ayacucho 224. Nº 4686 V. 14/7

CASA en Candelaria vendo ó permuto por similar en Posadas. Tratar: Presaud-Candelaria. Nº 4677 Vto. 14/7

CHACRA 100 hermosa quinta 300 M2. población, frutales, en Oberá. Brañas y Gerés. Ayacucho 224. Nº 4685 V. 14/7

CHACRA 114, Tornquist 2.500 M2. Brañas y Gerés. Ayacucho 224. Nº 4684 V. 14/7

EN AVDA. URUGUAY, a 4 cuadras del Mástil, vendo terreno esquina. Tratar: Rivadavia 211.

CASA moderna, 3 dormitorios, living, cocina, baño instalado, a/ dependencias, servicio y terraza. Con luz y teléfono. Vendo. Santiago del Estero 211. Tel.4798. Nº 4882

ESTACION APOSTOLES, muy céntrica. Propiedad en terreno 300 metros, todas las comodidades, teléfono. Brañas y Gerés. Ayacucho 224. Nº 4688 V. 14/7

PROPIEDAD en pleno centro, construcción nueva. Vendo. San Lorenzo 138. Nº 4799 Vto. 14/7

MONTE VIRGEN 202 Hectáreas a 60 kilómetros Posadas. Gran oportunidad. Brañas y Gerés. Ayacucho 224 Nº 4689

ROTONDA: Espléndida propiedad con casa 60 Metros cubiertos, otro 128 Metros cuadrados, otro 38 metros cuadrados—Terreno 1.000 metros cuadrados. Precio increíblemente bajo. Venden Brañas y Gerés Ayacucho 224. Nº 4685 Vto. 14/7

CASA material descupada, 4 habitaciones, luz eléctrica, zona aguas corrientes, pocas cuadras del centro. Permuto por automóvil 6 camioneta que guarde relación precio. Tratar: Leonardo Rolón— Colón 652. Nº 4756 Vto. 14/7

LIBERTADOR Y CON. MITRE: Espléndidas lotes 18 x 40 metros ala. Venden Brañas y Gerés. Ayacucho 224. Nº 4687 V. 14/7

EN ENCARNACION (Paraguay) vendo ó permuto por terreno ó casa en Posadas. Tratar: Rivadavia 325 — Posadas. Nº 4823 Vto. 17/7

CASA material, terreno amplio, pleno centro Bonpland, se vende. Tratar en la misma—Avda. de Ortiz. Nº 4679 Vto. 14/7

ALQUILERES Y PENSIONES

HOTEL "EDEN" lugar céntrico, buena ganancia, precios convenientes para pensionistas y viajantes. Sarmiento 266. Nº 4797 Vto. 14/7

BUSCO alquilar casa ó departamento pequeño. Ofertas por carta aviso Nº 4754 vte diario.

OFREZCO casa en alquiler. Tel. 2500. Nº 4797 — Vto. 15/7

RESTAURANT y Hospedaje "Posadas", ofrece al pasajero y pensionista, buena atención y precios módicos. Se sirven cenadas. Prolong. San Lorenzo y Mitre. Nº 4563. V. 18/

HABITACION amueblada para persona sola, entrada independiente, baño a compartir, precio $ 2.500. Escribir Aviso Nº 4838 este diario.
Nº 4828 Vto. 18/7

AUTOMOTORES

COUPE DE CARLO, recorre 100 km. c/4 lts. vendo ó permuto por casa ó terreno. Sr. Brutti— Marcos Paz. 2022.

ESTANCIERA Ika, doble tracción, 4 ruedas, radio, 7 cubiertas, perfecto estado. Se vende. San Martín 179 ó Felix Azara 908—Tel. 2663—4460. Nº 4757 Vto. 22/7

MOTORES Diesel de 90 HP. adaptables a cualquier camión, informe en: Zetelmann Km. 9 —El dorado (Mnis) y Sucursal Posadas: Santa Fé 490—Tel. 2911. Nº 4805 Vto. 19/7

RASTROJERO Rural Diesel, perfecto estado con radio Philips y 6 gomas nuevas, vendo con facilidades. Tratar: Automóvil Club Argentino, Posadas. — Nº 4590. V. 15/7.

COCHE M—30, doble fastos, en perfecto estado general. Vendo. Automóvil Club. Tel. 353 — 2683 Nº 4396 Vto. 14/7

VENDO: cubiertas cilíndrica 600 x 16, nuevas y usadas, pantaneras y lisas, repuestos para Chevrolet, batería nueva 120 amperes. Muebles ocasión, heladera familiar. San Martín 365.
Nº 4799 Vto. 14/7

MOTORES Koerting & M.W.M. 50 y 600 HP. con sus respectivos alternadores. Informes: Zetelmann S.A. —Eldorado Km. 9 (Mnis) y Sucursal Posadas: Santa Fé 490—Tel. 2911. Nº 4804 Vto. 18/7

CAMION Volvo, Diesel 1951, permuto por coche 1946, en adelante o estudiaría diferencia a comprar. Tratar: Sr. Medina—Mitre 453. Nº 4832 Vto. 17/7

MOTOR Industrial, marca Case de 25 HP., vendo. Ver: Moreno 921 — Apóstoles — Mns.
Nº 4822 Vto. 14/7

ESTANCIERA 1960, recorrido 10.000 km. Vendo barato. Tratar: Tel. Posadas 3353 — San Martín 365. Nº 4831 Vto. 14/7

CAMION vendo, acepto a cuenta automóvil. Tratar: Tel. 4497. Nº 4655 V. 15/7

OFERTAS VARIAS

PLOMERO competente — Pidalo al teléfono: 3737. Rioja 236.

EXPLOSIVOS: Dinamita, mecha y fulminantes. Dinamita a cualquier cantidad. Cantera Santa Rita. Carlos E. Enrique — Chacra 210.Tel.4865. Nº 4257— V. 20/7.

PUROSEN maravilloso filtro. Purifica temperatura, aromatiza. Invento Argentino. Precio representación $ 325. FOMENTO SRL. Bolívar 68. T.E. 2322.

CHAPAS negras gruesas recién recibidas de 1 a 19 mm. Casa Gottschalk. Avda. Uruguay. Nº 3744.

MODERNICE su traje y quedará encantado. Unico especialista en ello: PICHEL, sastre. Lo hace así moderno. (Frente al Mercado Modelo) Roque S. Peña 335.

BATERIAS IMBATIBLES "Bull Dog". Línea completa. Recibimos pedidos. Distribuidores FOMENTO S. R.L. Bolívar 68 T.E. 2322.

DIARIOS VIEJOS en paquetes de 4 kilos, vendemos $ 8 el paquete. Tratar: Rioja 433 T.E. 4952.

FAROLES tipo Petromax "Apon" 520, 500 Bujías. CALENTADORES tipo Braun—metal y cobre. Ayacucho 241.

CARPINTERIA "LLANO", sillas americanas en dos colores, al precio de $ 320.- Mesas de ayuda. Santa Catalina y Centenario—Tel. 4172. Nº 4802 Vto. 18/7

COLCHONERIA A. BAEZ reparaciones de camas, estirado y cambio tejido. Se hacen colchones a domicilio. Uruguay y Pedro Méndez 215. Tel. 2334.

BALDOSAS y ladrillos refractarios Casa Gottschalk. Avda. Uruguay.

FLORICULTURA, Flores, Arbolitos frutales, y ornamentales, bulbos. Avda. Corrientes 671. Tel. 2325— Nº 4562 V.19/7.

TRAJES DE NOVIA: vendo ó alquilo. Félix Azara 459 Tel. 3002.

COPIAS mimeografo y máquinas. Hago. Buenos Aires 395-Tel. 2906. Nº 4476.

TALLER gasista, soldadura autógena, calderas, tanques, estufas, planchas. Reforma a cas P. Pérez 591. Tel. 3415 Nº 4392 Vto. 26/7

STOCK permanente de hierros planchuela y redondo, cuadrado, ángulo, té y chapas. Casa Gottschalk Avda. Uruguay.

CANOS galvanizado y negro sin costura de 2/8 hasta 1½ pulgada. Casa Gottschalk. Avda. Uruguay.

DRAMAS CLASIFICADOS — Por FELIPE DOBAL

Material digitalizado en el marco del Convenio firmado el 5 de Octubre del 2012, entre la Biblioteca Pública De Las Misiones - Centro del Conocimiento y la Biblioteca Popular Posadas, exclusivamente con fines educativos y de investigación.

BIBLIOTECA PÚBLICA De Las Misiones

DIVULGUELO 73 — Por FOLA

Viajó un Funcionario a Buenos Aires

Para asistir en representación del gobierno provincial a una reunión a llevarse a cabo hoy en la capital federal, se trasladó a esa el director interino de Bosques señor Juan Celestino Panelatti. En esas deliberaciones, la 104ª reunión de la Comisión Nacional de Bosques, serán considerados importantes temas de enorme interés para la provincia, especialmente lo atinente a la proyectada reforma de la Ley 13.273.

PUBLICACIONES LEGALES

EDICTO: El Juez Provincial de Primera Instancia en lo Civil y Comercial, titular del Juzgado Nº 2 de la Primera Circunscripción Judicial de Misiones, doctor Orlando Gil Navarro, cita por treinta días a acreedores y herederos de Victor Jacobo Hanne. Posadas, 3 de julio de 1961. REGINA T. ANGELUCCI DE GARCIA. Escribano-Secretaria.
Nº 4576. V. 15/7.

EDICTO: El señor Juez de Primera Instancia Civil y Comercial, Oficial, Dr. Orlando Gil Navarro, titular del Juzgado Nº 2, Secretaría 2, cita por treinta días a herederos y acreedores de don Alfredo Alcoba. Publíquese por diez días. Posadas, Junio 27 de 1961. CESAR ADOLFO KEES — Escribano-Secretario.
Nº 4554. V. 14/7.

EDICTO: El Juez de Primera Instancia Civil y Comercial Nº 2, Dr. ORLANDO GIL NAVARRO, cita por treinta días a herederos y acreedores de LUCIANO MEDARDO ROJAS o MERALDO LUCIANO ROJAS. Publíquese por diez días. Secretaría Nº 2. Posadas, 29 de Junio de 1961. CESAR A. KEES — Secretario. Nº 4706 Vto. 20/7

Banco Provincial de Misiones S.A.
Asamblea General Ordinaria de Accionistas
2da. CONVOCATORIA

No habiéndose depositado la cantidad de acciones necesarias para formar quórum en la Asamblea General Ordinaria del 27 de junio de 1961, el Directorio convoca nuevamente a los señores accionistas para el día 25 de Julio de 1961, a las 17 horas, en su local social de la calle Bolívar número 378, para considerar el siguiente

ORDEN DEL DIA

1º— Consideración de la Memoria, Balance General, Inventario e Informe del Sindico. 2º— Consideración de la Cuenta de Pérdidas y Ganancias y destino de las utilidades obtenidas. 3º— Informe sobre el Revalúo Contable. 4º— Determinación del número de Directores Titulares y Suplentes que corresponderán al Directorio y elección de los que corresponden. 5º— Elección del Sindico Titular y Suplente. 6º— Fijación de la remuneración del Sindico Titular. 7º— Designación de dos accionistas para que firmen el acta.-

En esta segunda convocatoria la Asamblea se celebrará cualquiera sea la cantidad de acciones depositadas o que concurran al acto de la misma.-

Posadas, Junio de 1961.
EL DIRECTORIO
Nº 4765 Vto. 14/7

LEY 11.867

Se hace saber por el término de cinco días que ITAPUA COMERCIAL Soc. de Resp. Ltda. transfiere a favor de ITAPUA COMERCIAL Sociedad en Comandita por Acciones, su fondo de Comercio. Reclamos de Ley en Av. Mitre 465 — Posadas (Mnes). Nº 4761 Vto. 17/7

REMATE JUDICIAL
POR
PASCUAL P. SARUBBI

Orden: Juez de Paz de Posadas don Aníbal Tomaselli Subrogan de legal del Juzgado de Paz Nº 2.

Juicio: "Civil nº 244-Año 1953. SOSA AVILIO CIMARIO A SIMONES Cobro Ordinario de Pesos".

Rematará: Domingo 16 de Julio de 1961 a las 16,40 hs. en el local de venta de calle Rivadavia 375, Posadas, edictos tres días.-

Una GARLOPA de hierro para carpintería, con mesa de 52 x 31,30; el muñeco de 0,50 centímetros con dos hojas, funcionando bien estado.-

Sin base, al contado. Comisión 10 o/o.-

Posadas Misiones, Julio 6 de 1961.
EMILIA M. DE ISTOLETTI
Secretaria
Juzgado Provincial de Paz Nº 1
Nº 4777 Vto. 15/7

LEY 11867: Se hace saber por el término de ley que Moconá S.A. se ha hecho cargo del activo y pasivo de Moconá S.R.L. Para reclamos dirigirse a Bolívar 617, Posadas, Misiones.-
Nº 4785 Vto. 18/7

EDICTO: El señor Juez de Primera Instancia Civil y Comercial Dr. Orlando Gil Navarro, Titular del Juzgado Nº 2, Secretaría Nº 3, cita por treinta días a herederos y acreedores de don BENEDICTO AY